SENECA
DE BENEFICIIS UND DE CLEMENTIA

in der Ueberlieferung

Inaugural-Dissertation

zur

Erlangung der Doktorwürde

einer

Hohen Philosophischen Fakultät

der

Universität zu Tübingen

vorgelegt

von

Jakob Buck

aus Pfronstetten

ACAD LUGDUNAT BIBL

Tübingen

Im Kommissionsverlag der J. J. Heckenhauerschen Buchhandlung

1908

Gedruckt mit Genehmigung der philosophischen Fakultät
der Universität Tübingen
Referent: Professor Dr. Gundermann
27. Februar 1908

Druck von H. Laupp jr in Tübingen

G. Gundermann

in Dankbarkeit gewidmet

Inhaltsverzeichnis

Seite

I Stand der Frage . . . . . 1—5
Verschiedene Ansichten: Gertz 1. Bährens 1—2. Rossbach 2. Gertz 2. Hosius 3. Hosius' Rezensenten 3. Zusammenfassung 3—5.

II Die Handschriften N und R . . . . . 5—10
1. Die Handschrift N 5—9: N^1 (Schrift, Abkürzungen, Tilgungen) 5—6. N^2 6—7. Weitere Hände (neu beobachtete Hand; N^3 nach Hosius' und meiner Fassung; N^4) 7—9. Schicksale der Handschrift 9. (Schriftprobe aus N fol. 124 u: 22.)
2. Die Handschrift R 10.

III Die Orthographie in N . . . . . 10—15
Vokale 11—12. Konsonanten 12—13. Erscheinungen des Spätlateins; keine sicheren Anhaltspunkte für die Zeit und Gegend, in denen N entstanden ist 13—14. Entstehung im allgemeinen 14. Karolingische Reform 14—15.

IV Ergänzungen und Berichtigungen . . . . . 15—25
1. De beneficiis 15—23: N 15—16. N^1 16—17. N^2 17—18. N^3 18—19. R 19—20. R^2 20. NR 20—22. Schriftprobe aus N (fol. 124 u) 22. N^2R 22—23.
2. De clementia 23—25: N 23—24. N^2 24. R 24. NR 24—25.

V Die Verwandtschaft der Handschriften . . . . . 25—38
1. In der Schrift de beneficiis 25—34: a) Das Verhältnis von R zu N und N^2 im allgemeinen 25—27. Im besondern (für eine Abhängigkeit sprechende Stellen 28. Dagegen sprechende 28—30. Mittelglied? 30—31. Zusammenfassung 31) 27—31. b) Die jüngeren Handschriften, im Verhältnis zu R 31—32. Im Verhältnis zu einander 32. Im Verhältnis zu NN^2 32—33. Im Verhältnis zu N^3 33—34. c) Ergebnis 34.
2. In der Schrift de clementia 35—38: Uebereinstimmung zwischen N und R 35—36. Abweichung 36—37. Weitere Uebereinstimmung 37. Ergebnis 37—38.

VI Die Breslauer Handschrift IV Fol. 39 (V) . . . . . 38—42
Allgemeines 38. Uebereinstimmung mit NR 38. Mit N

Seite

gegen R 38—39. Mit R gegen N 39. Mit GP 39. Mit G 39. Mit P 39. Mit N^2 und N^3 39—40. Ueberarbeitete und mit Doppellesarten durchsetzte Vorlage 40—41. Nachgetragene Lesarten 41. Spätere Glossen 41. Als Grundlage der Ausgaben 41. Alleinstehende Lesarten 41. Ergebnis 41—42.

VII Untersuchungen über einzelne Stellen in der Schrift de beneficiis . . . . . 42—83

1. Buch I 1, 1. 9. 9. 10. 2, 3. 3. 5. 3, 2. 3. 9. 4, 6. 5, 2. 7, 1. 8, 1. 9, 1. 2. 3. 4. 5. 10, 1. 3. 11, 1. 12, 4. 14, 1. 42—49
2. Buch II 1, 1. 2. 2. 4, 1. 5, 2. 6, 1. 10, 4. 13, 1. 1. 14, 1. 18, 3. 23, 1. 26, 2. 29, 1. 33, 2. 3. 34, 3. 35, 4 . . . 49—54
3. Buch III 3, 1. 5, 1. 6, 1. 2. 7, 1. 6. 10, 3. 3. 11, 1. 2. 12, 2. 14, 3. 18, 4. 22, 2. 23, 4. 5. 26, 2. 28, 5. 29, 5. 30, 4. 31, 5. 32, 5. 37, 4 . . . . . 54—60
4. Buch IV 2, 4. 5, 3. 6, 1. 9, 1. 12, 2. 4. 16, 2. 19, 1. 21, 1. 22, 1. 1. 3. 23, 4. 27, 5. 31, 2. 34, 5. 35, 1. 37, 1. 60—66
5. Buch V 4, 1. 3. 3. 8, 2. 9, 4. 10, 2. 3. 4. 12, 3. 4. 6. 6. 14, 2. 16, 4. 17, 2. 3 . . . . . 66—71
6. Buch VI 6, 1. 7, 3. 8, 1. 3. 4. 12, 2. 16, 2. 23, 1. 33, 3. 35, 4. 38, 3. 41, 2. 42, 2 . . . . . 71—76
7. Buch VII 2, 4. 4. 4, 2. 3. 6, 1. 7, 3. 8, 1. 2. 10, 3. 12, 5. 15, 1. 19, 5. 7. 20, 1. 5. 28, 3. 30, 1. 2. 32 . . . . 76—83

Abkürzungen

ALL = Archiv für lat. Lexicographie und Grammatik
BphW = Berliner philol. Wochenschrift
BrphAbh = Breslauer philol. Abhandlungen
FlJ = Fleckeisens Jahrbücher
Rcr = Revue critique
RhM = Rheinisches Museum
WklPh = Wochenschrift für klass. Philologie
WSB = Wiener Sitzungsberichte
La(a) = Lesart(en)

Verzeichnis der benützten Bücher

Aem. Bährens: Rezens. von Gertz's Ausgabe [Jen. Litt. Zeit. 4 (1877) 62].

G. Becker: Catalogi bibliothecarum antiqui. Bonn 1885.

H. Blümner: Zu Seneka [Wissensch. Monatsblätter 6 (1878) 157].

H. Blümner: Technologie und Terminol. der Gewerbe und Künste. IV. Leipzig 1887.

M. Bonnet: Le latin de Grégoire de Tours. Paris 1890.

Fr. Bücheler: Coniectanea critica [RhM 13 (1858) 598 ff.].

H. Bresslau: Handbuch der Urkundenlehre I. Leipzig 1889.

A. Cappelli: Lexicon Abbreuiaturarum Leipzig 1901.

E. Chatelain: Paléographie des class. latins. Paris 1884—92.

R. S. Conway: The italic dialects. Cambridge 1897.

A. Dräger: Histor. Syntax der lat. Sprache. I^2. Leipzig 1878. II^2. 1881.

J. Feldmann: Obseruationes ad Sen. crit. Progr. Ostrowo 1887.

N. Festa: In L. A. Senecae de beneficiis libr. animaduersiones crit. [Studi ital. di filol. class. 8 (Firenze 1900) 429—38].

K. Friz: Sogenannte Verbalellipse bei Quinctil. Diss. Tübingen 1905.

W. Gemoll: Kritische Bemerkungen zu lat. Schrifstellern. Progr. Liegnitz 1890.

W. Gemoll: Rezens. v. Hosius' Ausg. [WklPh Berlin 17 (1900) 603—605].

B. Gerathewohl: Rez. v. Hosius' Ausg. [ALL 11 (1900) 605].

A. Gercke; Senekastudien [FlJ Suppl. 22 (1896) 1].

M. C. Gertz: Stud. crit. in L. A. Sen. dialogos. Hauniae 1874.

M. C. Gertz: Rez. von Rossbach: De Sen. phil. libror. recensione et emendatione [BphW 9 (1889) 372: 408].

F. Glöckner: Quaest. Annaeanae. Halle 1877.

F. Glöckner: Zu Seneka [RhM 35 (1880) 484].

H. Göll: Zu Seneka [FlJ 125 (1882) 865].

Th. Gottlieb: Ueber mittelalterl. Bibliotheken. Leipzig 1890.

N. Haag: Die Latinität Fredegars. Diss. Freiburg 1898.

C. Häberlin: Quaest. crit. in L. A. Senecae de ben. libr. [RhM 45 (1890) 21].

H. Hammelrath: Grammat. stil. Beitr. zu Seneka. Prog. Emmerich 1895.

M. Haupt: Opuscula II. III. Lipsiae 1876.

E. Hedicke: Studia Bentleiana, II Seneca Bentleianus. Progr. Freienwalde 1899.

M. Hertz: Miscellen [FlJ 93 (1866) 622; 109 (1874) 257].

E. Herzog: Rez. von A. Carnoy: Le Latin d'Espagne [ALL 13 (1905) 295].

P. Jörs: Das röm. Recht [Encykl. der Rechtswissenschaft von R. Birkmeyer. 1. Aufl. Berlin 1901].

L. Kienzle: Die Kopulativpartikeln *et que atque* bei Tacitus Plinius Seneca. Diss. Tübingen 1906.

H. Klammer: Animaduers. gramm. Annaeanae. Diss. Bonn 1878.

H. A. Koch: Obseruationes criticae in L. A. Senecam. Gratulationsschrift von Pforta. Naumburg 1874.

B. Kruczkiewicz: Rez. v. Gertz's Ausg. [Zeitschr. f. österr. Gymn. 28 (1877) 427].

R. Kühner: Ausf. Gramm. der lat. Sprache. II. Hannover 1878.

P. Lejay: Rez. von Hosius' Ausg. [Rer Paris 52 (1901) 127].

Fr. Leonhard: Das röm. Recht [Enzycl. der Rechtswissenschaft von R. Birkmeyer. 2. Aufl. Berlin 1904].

W. M. Lindsay-Nohl: Die lat. Sprache. Leipzig 1897.

J. N. Madvig: Aduers. crit. II. Hauniae 1873.

J. Marquardt: Röm. Staatsverwaltung. II^2. Leipzig 1884. III^2. 1885.

Th. Matthias: Emend. ad L. A. Senecae opera. [Commentationes philol., quibus O. Ribbeckio congratulantur discipuli Lipsienses] Leipzig 1888. 173.

J. E. B. Mayor: Sen. de ben. VI 16, 2 [Journ. of philol. 15 (1886) 177].

W. Meyer-Lübke: Die lat. Sprache in den roman. Ländern [Gröbers Grundriss d. rom. Phil. I^2 (1904—06) 451].

H. C. Michaelis: Nepotis locus et Senecae philosophi nonnulli loci [Mnemos. 17 (1889) 171].

Th. Mommsen: Röm. Staatsrecht. III 1. Leipzig 1887.

Th. Mommsen: Theodosiani libri XVI ed. I 1. Berlin 1905.

H. Mueck: Obseruationes crit. et gramm. in L. A. Senecae scripta philos. Diss. Marburg 1890.

C. F. W. Müller: Zu beiden Seneka [FlJ 93 (1866) 487].

J. Müller: Krit. Studien [WSB 118 (1889) I; 127 (1892) III].

K. F. Nägelsbach: Lat. Stilistik. 9. Aufl. Nürnberg 1905.

E. Neue: Formenlehre der lat. Sprache. III^3. Berlin 1897.

K. Niemeyer: Zu Seneka [Philol. 58 (1899) 437].

A. Otto: Die Sprichwörter u. sprichwörtl. Redensarten der Römer. Leipzig 1890.

Pauly-Wissowa: Realenzykl. d. kl. Altert. I. Stuttgart 1894. III. 1899. — Pauly: V. 1848.

R. Pfennig: De librorum, quos scrips. Sen. de ira, compositione et origine. Diss. Greifswald 1887.

Prosopographia imp. Rom. saec. I. II. III. Berlin 1897/98.

L. Radermacher: Obseruationes in Eurip. miscellae. Diss. Bonn 1891. These 8.

F. Rech: Obseruationes gramm. Diss. Freiburg 1895.

G. Reinecke: De coniunct. usu apud Senecam phil. Diss. Münster 1890.

H. Rieger: Obseruationes Annaeanae. Diss. Freiburg 1889.

O. Rossbach: Disquisitionum de Sen. filii script. crit. capita II. Diss. Breslau 1882.

O. Rossbach: De Senecae phil. librorum recensione et emendatione [Brph Abh II 3 (1888)].

O. Rossbach: Rezens. v. Hosius' Ausg. [BphW 27 (1907) 47. 1486—89].

J. H. Schmalz: Lat. Syntax [Handb. der kl. Altert. II 2^3. 1900].

H. Schenkl: Rezens. v. Hosius' Ausg. [Allg. Litteraturblatt. Wien-Stuttgart 9 (1900) 409].

A. Schmekel: Die Philosophie der mittleren Stoa. Berlin 1892.

H. Schuchardt: Der Vokalismus d. Vulgärlateins. Leipzig I—III. 1866—68.

Fr. Schultess: Rezens. v. Gertz's Stud. crit. [Göttinger gel. Anz. 1874. 1445—54].

Fr. Schultess: Rezens. v. Gertz's Ausg. der Diologi. 1886. [Phil. Anzeiger 1887. 291—302].

Fr. Schultess: Rezens. v. Klammers Animadu. gramm. Annaeanae [Jen. Litt. Zeit. 5 (1878) 511].

L. A. Senecae opera ed. Fickert. II. Leipzig 1843.

L. A. Senecae opera ed. Fr. Haase. II. Leipzig 1884. III. 1886.

L. A. Senecae libros de ben. et de clem. ad cod. Nazar. recens. M. C. Gertz. Berlin 1876.

L. A. Senecae de ben. libr. VII, de clem. libr. II ed. C. Hosius. Leipzig 1900.

Fr. Sigismund: De *haud* negationis apud prisc. script. usu. Diss. 1883 [Comm. philol. Jenens. III p. 217—262].

L. Sontheimer: Vitruvius und seine Zeit. Diss. Tübingen 1908.

Thesaurus linguae lat. IV 3. Leipzig 1907.

Aem. Thomas: Misc. quaest. in L. A. Senecam [Hermes 28 (1893) 287].

C. Thurot: Rezens. v. Madvigs Adu. crit. [Rcr 25 (1874) 52].

K. A. D. Unterholzner-Huschke: Lehre des röm. Rechts von den Schuldverhältnissen. I. Leipzig 1840.

J. van der Vliet: Obseruationes crit. in L. A. Senecae dial. et epist. [Mnemos. N. S. 10 (1882) 129].

O. Waldaestel: De enuntiator. temporal. structura apud L. A. Senecam. Diss. Halle 1888.

O. Weise: Zu Seneka [FlJ 125 (1882) 640].

C. W⟨eyma⟩n: Rez. v. Hosius' Ausg. [Liter. Centralblatt 51 (1900) 1209].

A. Werth: De Cic. et Sen. locis aliquot [sched. philol. Usenero obl. Bonn 1891. 35].

H. Wilmanns: Der Katalog der Lorscher Klosterbibliothek aus dem 10. Jhh. [RhM. N. F. 23 (1868) 385 ff.].

E. Zeller: Die Philosophie der Griechen. III 1^3. Leipzig 1880.

M. Zimmermann: Obseruationes de quibusd. locis Annaean. criticae. [BrphAbh 5 (1889) 68—73].

I

Stand der Frage

M. C. Gertz liess sich in seiner Ausgabe[1]) von der Ansicht leiten, dass für die Textgestaltung von Seneca de beneficiis und de clementia der codex Nazarianus (N = Laureshamensis S. Nazarii, jetzt Vaticanus Palatinus 1547) allein in Betracht komme, da die andern bis dahin bekannten Handschriften, die Fickert[2]) aufgezählt und beschrieben hatte, aus diesem N oder „ex codice plane gemino" abgeschrieben seien. Lesarten dieser jüngeren Hss., die er in seine Ausgabe aufnahm, betrachtete er dementsprechend als Aenderung der Ueberlieferung: sie seien dem Streben mittelalterlicher Leser oder Abschreiber nach Lesbarkeit des Textes entsprungen. Von diesem Standpunkte aus bemühte er sich auch nicht, die jüngeren Hss. genauer zu durchforschen, und so kam es, dass er manche Verbesserung des Textes neueren Gelehrten zuschrieb, die tatsächlich schon in einer oder der andern der jüngern Hss. sich findet und von den ältern Herausgebern nur aus diesen Hss. in die Ausgaben herübergenommen war.

Eine andere Ansicht über das Verhältnis der Hss. äusserte Bährens[3]). Nach ihm sind aus einem Archetypus zwei Abschriften geflossen, deren eine uns in N vorliegt, während die andere, jetzt verlorene (also Gertz's „codex plane geminus" entsprechende) die übrigen Hss. erzeugte. Diese jüngeren Hss. nun müssten alle verglichen werden, um das genaue Bild der Mutterhandschrift wieder zu gewinnen, jener Schwester von N. Nur so könne man sehen, welche Lesarten in N, die von erster Hand[4]) stammen, richtige Ueberlieferung seien, welche Aenderungen der zweiten in N tätigen Hand auf den Archetypus zurück-

1) praef. VI. 2) praef. VII ff.
3) 62 f. 4) unten 5 f.

gehen und welche auf blosse Vermutung. Einen ganz untrüglichen Massstab würde man auf diesem von Bährens empfohlenen Wege freilich doch nicht gewinnen; denn nicht nur die Tochterhss. konnten inzwischen allerlei Aenderungen des Textes in sich aufgenommen haben, sondern die Mutterhs. selbst konnte schon verändert worden sein und so einen von N abweichenden Text in die Tochterhss. vererbt haben.

Schärfer als Bährens widersprach der Gertzschen Ansicht O. Rossbach[1]). Nach seiner Meinung sind die besseren Lesarten der jüngeren Hss. nicht Vermutungen von Abschreibern oder Lesern, wie Gertz und zum Teil auch Bährens annahmen, sondern die ursprüngliche Ueberlieferung. Die jüngeren Hss. seien mit N zwar verwandt, aber nicht aus ihm abgeleitet. So sei besonders die Hs. R, die Rossbach[2]) selbst entdeckt und verglichen hatte, nicht aus derselben Vorlage wie N geflossen. Wohl aber habe der Schreiber von R eine Hs. als Vorlage gehabt, die derjenigen, aus welcher nach Gertzs Bezeichnung N^2 und N^2 (?), nach Hosius[3]) Benennung N^2 und N^3 geschöpft haben, sehr ähnlich gewesen sei. Er denkt sogar daran, R selbst könnte die Vorlage für N^2, das er, wie N^3, ins 13. Jh. setzt, gewesen sein, stellt es jedoch bei der Menge der vorhandenen Hss. nicht als sicher hin. Die Aenderungen von N^2 können nämlich seiner Ansicht nach mit wenigen Ausnahmen nicht in Vermutungen alter Leser oder Abschreiber ihren Ursprung haben.

Demgegenüber hielt Gertz[4]) an seiner Ansicht fest, nach der die Lesarten der jüngeren Hss., wenn auch oft besser, eben doch nicht die ursprüngliche Ueberlieferung, sondern Vermutungen, Verderbnisse und Uebertünchungen seien. Sei N^2 alt, so könne R von N abgeschrieben sein; gehöre aber N^2 dem 13. Jh. an, so werde er über die Hs. R anders urteilen. Auch die Verbesserungen in R gegenüber N seien leichte Aenderungen, die Fehler solche, wie sie jedem Abschreiber unterlaufen. Aehnlich finden sich auch in N^2 manche falsche Vermutungen, besonders an solchen Stellen, wo er, Gertz, in seiner Ausgabe gegen seinen Grundsatz von N^2 abweiche.

---

1) emend. 13 ff. 2) emend. 21 ff.
3) unten 7. 4) BphW 372 ff.

In neuerer Zeit trat dieser Ansicht neben Häberlin[1]) besonders Hosius[2]) entgegen. Er nimmt, wie Bährens und Gertz, insofern dieser an einen „codex plane geminus" als Vorlage der jüngeren Hss. denkt, zwei Klassen von Hss. an, deren eine durch N, deren andere durch die übrigen Hss.[3]) vertreten ist. Alle diese Hss. entstammen demselben Archetypus. Aus der zweiten Klasse, deren bester Vertreter R ist, sind nach Hosius die Aenderungen von N^2 geflossen (Rossbach wollte eine bestimmte Hs. der zweiten Klasse, R, als die Vorlage von N^2 annehmen). Während also Gertz N mit N^2 zusammen als die Vorlage für R und die andern Hss. ansehen wollte, entstammen nach Hosius beide Klassen der Hss. wohl demselben Archetypus, aber die zweite Klasse ist nicht aus der ersten abgeschrieben, und die Aenderungen der ersten Klasse sind nicht aus dieser in die zweite übergegangen, sondern die erste Klasse, also N, ist nach der zweiten überarbeitet worden.

An Hosius schlossen sich die meisten Gelehrten, die seine Ausgabe besprachen, an, so C. Weyman[4]), der die Vorlage für R G P M u. s. w. als Y bezeichnet. Dieses Y, das der zweiten Abschrift nach Bährens, dem „codex plane geminus" nach Gertz entspricht, ist aus demselben Archetypus abgeschrieben wie N, jetzt aber verloren. Der Sache nach stimmt diese Ansicht mit der von Hosius überein, dem Weyman sich auch in der Frage über das Verhältnis von R zu N^2 anschliesst, ebenso wie P. Lejay[5]) und H. Schenkl[6]). Schenkl findet wenigstens das alte Argument, das Hosius[7]) anführt, befremdend „tantam molem correcturarum uerarum tum (d. h. im Mittelalter) repertam fuisse ut credat, quis sibi persuadebit?" Denn Ausfüllungen von Lücken, wie sie Hosius praef. XVI anführt, seien jener Zeit wohl zuzutrauen.

So standen sich in zwei Punkten ganz verschiedene Ansichten gegenüber: in der Frage nach einer gemeinsamen Vorlage und in der Frage über das Verhältnis von R zu N und N^2. Wollte Gertz auch am liebsten N als die Quelle aller unserer Hss. annehmen, so gab er doch die Möglichkeit zu, dass die jüngeren Hss. auch „ex codice plane gemino" geflossen

1) 21 f. 2) praef. XIV ff.
3) praef. XV ff. 4) 1209 f.
5) 127 f. 6) 409 f. 7) praef. X.

seien. Damit war die Linie der Abstammung um ein Glied nach oben verlängert. In dieser Auffassung nahmen die Ueberlieferung auch Bährens, Häberlin, Hosius, Weyman, Lejay, Schenkl an. Die éine ursprüngliche Vorlage teilt sich nach ihrer Ansicht in zwei Linien, deren eine durch N, deren andere durch RGPM u. s. w. vertreten ist. Rossbach ist der einzige, der eine gemeinsame Vorlage für N und die andern Hss. nicht annimmt. Nach seiner Meinung besteht vielmehr zwischen N einerseits und den andern Hss. andererseits nur eine geringe Verwandtschaft. Dagegen nimmt Rossbach ein und dieselbe oder wenigstens eine ähnliche Quelle für R und für N^2 an, wenn nicht R selbst die Quelle für N^2 gewesen sei. Denn die Verbesserungen von N^2 beruhen nach ihm auf handschriftlicher Grundlage, nicht auf Vermutungen. Hierin stimmen ihm Häberlin, Hosius, Weyman, Lejay, Schenkl bei; doch fassen sie die Quelle der Aenderungen von N^2 nicht so eng, sondern verstehen unter dieser die ganze Klasse RGPM u. s. w. Aber ebenso, wie die genannten Gelehrten, hätte Rossbach éine Vorlage für N und RGPM u. s. w. annehmen können; denn R konnte ja an manchen Stellen, wo sich der Schreiber von N etwa gehen liess, die in jenem Archetypus vorgefundene Ueberlieferung sorgfältiger und reiner aufgenommen haben. Rossbach musste also nicht notwendig eine Vorlage für N^2 und R annehmen, die verschieden wäre von der für N. Betrachteten nun die genannten Gelehrten mit Rossbach die Aenderungen in N^2 als ursprüngliche Ueberlieferung, so hatte bereits Bährens zugegeben, dass wenigstens ein Teil dieser Aenderungen als blosse Vermutungen anzusprechen sei. Gertz vollends hielt stets die Rossbach entgegengesetzte Ansicht fest, dass alle jene Aenderungen von N^2 nur Vermutungen seien, und dass demgemäss nicht N^2 von R, sondern R und die jüngeren Hss. von N mit N^2 zusammen abhänge. Auch den „codex plane geminus", den Gertz als möglich zugibt, hat man sich mit diesen Aenderungen durchsetzt zu denken.

Diese Frage, wie man sich das Verhältnis von R und mit ihm der übrigen Hss. zu N und vor allem zu N^2 zu denken habe, war also nicht geklärt. Sie konnte nur dadurch entschieden werden, dass zu einer so sehr ins

einzelne gehenden Untersuchung die Hss. N und R, auf die es in erster Linie ankommt, nochmals genau, und zwar nebeneinander, verglichen wurden. Denn die Angaben des kritischen Apparats bei Gertz und Hosius reichen nicht aus und sind mehrfach sogar unrichtig. So gibt Hosius 104,17 *decorrente* als Lesart von N an, während schon aus Chatelains Faksimile[1]) zu sehen war, dass N, wie die andern Hss., deutlich *decernente* hat. Denselben Fehler hatte aber schon Gertz.

Eine neue und sorgfältige Vergleichung der Hss. N und R, die sich beide im Vatikan befinden, habe ich nun angestellt, zwar nicht an den Handschriften selbst, wohl aber an vollständigen, wohlgelungenen Photographien, die mir Herr Professor Dr. Gundermann zur Verfügung stellte.

Ich beschreibe nun die beiden Hss. N und R, soweit es für meinen Zweck, besonders für die Scheidung und Wertung der Korrektoren in N notwendig ist, und behandle deswegen auch die orthographischen Erscheinungen in N. Weiter gebe ich Ergänzungen und Berichtigungen zu den bisher bekannten Lesungen von N und R und behandle sodann das Verhältnis von N zu R, sowohl für de beneficiis, als für de clementia, und zu den jüngeren Hss., besonders zu dem cod. Vratislau. IV Fol. 39 (V). Endlich untersuche ich eine Anzahl Stellen, deren Ueberlieferung bisher mit Recht oder Unrecht angefochten worden ist.

II

Die Handschriften N und R

1. Die Handschrift N

Der Text in N, der im Gegensatz zu jeweiligen späteren Aenderungen anderer Hände mit N^1 bezeichnet wird, ist nach Chatelain[2]) im 9. Jh., nach Rossbach[3]) im 8. Jh., nach Gundermann in der zweiten Hälfte des 8. Jh.[4]) von mehreren

1) Pl. 168. 2) Pl. 168. S. 22.
3) emendat. 14. 4) unten S. 14.

Schreibern in vorkarolingischer Minuskel geschrieben, unter der auch die früher sogenannte langobardische mit vertreten ist [1]). Die Schrift ist dementsprechend bald enger zusammengedrängt bald auseinander gezogen, bald ohne, bald mit Ligaturen (*l*, *r*, *t* mit *e*, *i*) geschrieben [2]). Als Abkürzungszeichen für *m* findet sich je nach den Schreibern ein wagrechter Strich oder ein *s* förmiges Zeichen verwendet. Andere Abkürzungen sind in der ganzen Handschrift verhältnismässig selten. Stellen, die für spätere Leser, denen diese Schriftart bereits entfremdet war, nicht ohne weiteres lesbar waren, besonders die Ligaturen (so *ti*) sind von N^3 oft aufgelöst über die Zeile geschrieben [3]). Tilgungen sind bald durch Rasuren, bald durch Striche, bald durch Punkte ausgeführt. Sie treten hauptsächlich da auf, wo N^2 die orthographisch-phonetischen Eigentümlichkeiten von N^1 ändert, besonders aber überflüssige Buchstaben tilgt [4]). Die Tilgungspunkte stehen fast immer unter den zu tilgenden Buchstaben; Tilgungen durch Punkte über den Buchstaben finden sich in de beneficiis fast nicht (164, 27 *äd* 215, 24 *parentium*), in de clementia selten (235, 8 *lineas* 238, 5 *deprehensum* 249, 8 *periculis* 252, 2 *iuramento* 255, 23 *bonis*). Da an diesen Stellen R die ursprüngliche Lesart von N bietet, so ist anzunehmen, dass — die Abhängigkeit der Hs. R von N vorausgesetzt [5]) — der Schreiber von R diese Tilgungspunkte, die an ungewohnter Stelle standen, einfach übersehen hat, oder dass diese erst von einer späteren Hand (N^3?), nachdem R schon abgeschrieben war, angebracht wurden. Diese Annahme legt sich eben dadurch nahe, dass die Tilgungspunkte von N^2, das in de clem. nur selten tätig erscheint, sonst immer unter dem Buchsstaben stehen. Tilgungen durch Punkte über und unter den Buchstaben oder durch Punkte und Striche zugleich kommen nicht vor.

Einige Zeit nach ihrer Entstehung wurde die Hs. N von einer zweiten Hand, N^2, die in karolingischer Minuskel schrieb, durchkorrigiert. Die Tätigkeit derselben wird gegen Ende von

1) eine kleine Schriftprobe unten 22.
2) ebenfalls in der Schriftprobe zu beobachten.
3) näheres über N^3 unten 7.
4) näheres über N^2 unten 14.
5) unten 31.

de beneficiis immer spärlicher, bis sie in de clementia ganz aufhört [1]).

Ausser dieser Ueberarbeitung durch N^2 nimmt man noch zwei weitere Hände an. Hosius, der wie Gertz die Hs. N nicht selbst vergleichen konnte, sondern sich ebenfalls auf die Vergleichungen anderer Gelehrter angewiesen sah [2]), bezeichnet diese beiden Hände, die nicht leicht auseinander zu halten sind, mit dem gemeinsamen Namen N^3. Gertz hatte die ältere derselben, weil sie von N^2 nicht immer sicher zu unterscheiden war, mit N^2(?) bezeichnet. Diese ältere der beiden Hände setzt man in das 12. oder 13. Jh.; die jüngere, (eigentlich also die vierte Hand) kann noch später sein.

Nun zeigte mir eine genaue Beobachtung des Schriftcharakters der einzelnen Hände, dass zwischen N^2 und dem Hosius'schen Doppel-N^3 (näherhin dessen erster Hand) noch eine weitere Hand tätig gewesen war. Ihr Charakter ist allerdings den Zügen von N^2 ähnlich. Die Folge ist, dass diese Hand schwer und nicht immer sicher von N^2 zu unterscheiden ist. Die Buchstaben hängen jedoch, mit N^2 verglichen, mehr nach rechts, sind flüchtiger geschrieben und hängen unter sich mehr zusammen, worin sie einigermassen an unsere Schreibweise erinnern können. Ausserdem ist in Hosius' Apparat manches N^2 zugeschrieben, was sicher der ersten der beiden von ihm mit N^3 bezeichneten Hände angehört. Da ich unten sogleich die Lesarten der von Hosius auch mit N^3 bezeichneten, eigentlich aber von ihm als vierte, von mir eigentlich als fünfte zu bezeichnenden Hand vervollständige, soweit sie nicht von Hosius praef. VI gegeben sind, so wird man leicht erkennen, was von dieser, von mir beobachteten, zwischen Hosius' N^2 und N^3 zu setzenden Hand stammt: es sind die meisten der Lesarten, die im Folgenden von mir N^3 zugeschrieben werden, während sie nach Hosius N^2 angehören. Der Vereinfachung wegen behalte ich die gemeinsame Bezeichnung N^3 bei, doch ist unter meiner Bezeichnung N^3 nunmehr die erste der von Hosius bereits so bezeichneten Hände und die von mir gefundene Hand zusammen zu verstehen. Letztere ist

1) näheres unten 25 f.

2) Hosius praef. V f.

besonders deutlich zu erkennen 38, 13. 40, 18. 44, 4. 57, 3. 63, 27. 67, 24. 72, 22. 27. 88, 25. 101, 4. 105, 17. 215, 11 (vgl. die Ergänzung[1]) zu N^3).

Diese von mir beobachtete Hand gehört frühestens dem 10. Jh., wahrscheinlich aber dem 11. Jh. an und ist jedenfalls jünger als R. Sie zeigt breites, in zwei Spitzen auslaufendes oberes Ende des Schaftes z. B. im *h*: 72, 27 *tauros*. Zur bequemeren Vergleichung werde ich einige Stellen, an denen Hosius' Apparat nicht zuverlässig ist, und an denen N^3 (nach meiner Fassung) tätig war, nicht in der Ergänzung[2]) zu N^3, sondern zu NR anführen, da an diesen Stellen die Uebereinstimmung von NR das Interesse mehr in Anspruch nimmt, nämlich 2, 21. 4, 3. 19, 20. 43, 5. 71, 22. 82, 16. 83, 5. 88, 21. 90, 5. 90, 19. 94, 2. 94, 8. 95, 25. 102, 26. 111, 9. 111, 18. 112, 9. 113, 28. 115, 21. (211, 16). Was also in den Ergänzungen zu NR und N^3 gegenüber Hosius' N^2 (in seltenen Fällen gegenüber Hosius' N) von mir mit N^3 bezeichnet wird, ist von Hosius entweder irrtümlich N^2, anstatt der ersten der beiden von ihm unter N^3 verstandenen Hände zugeschrieben, oder gehört — und das ist die Mehrzahl der Fälle — der andern, von mir beobachteten jüngeren Hand an. Zweifelhafte Stellen, an denen die Hand nicht sicher festzustellen ist, versehe ich in allen folgenden Teilen mit Fragezeichen.

Ich vervollständige nun zunächst, um Irrtümer auszuschliessen, die eigentlich nach Hosius' Zählung der vierten, nach meiner Zählung eigentlich der fünften, aber aus praktischen Gründen bisher N^3 benannten Hand angehörenden Lesarten, soweit sie Hosius praef. VI nicht gegeben hat. Die Lesart nach dem Doppelpunkt gehört jeweils dieser Hand an. Es steht, je über den Worten 9, 24 *accepit*: *.s. meminit* — 29, 7 *in acta: in publicum* und von späterer Hand *inepl* mit wagrechtem Strich durch *l* — 35, 3 *congia: xenia* — 49, 10 *fidias: proprium nomen* — 56, 18 *sublimium: astronomiam* — 71, 15 *Cesar: id est iulius* — 85, 12 *in ultro: id est in sponte* — 105, 10 *alterius: id est solis* — 105, 14 *ille: sol* — 105, 12 *alterius: id est lunae* — 105, 15 *haec: luna* — 116, 25 *conibeamus:*

1) 18 f. 2) 18 f. 20 ff.

uel conuiuamus — Das über 38, 23 *seruatoris* stehende *ut obsis* scheint N^3 anzugehören.

Ueber die Schicksale der Hs. N wissen wir nur folgendes. In dem codex Vaticano-Palatinus 1877 finden sich ein *Breuiarium librorum Sancti Nazarii* (fol. 1—34) und ein *Index bibliothecae lauristanae* (fol. 44—79 b). Diese stammen beide aus dem 9. Jh. [1]) und in beiden ist gleicherweise eine Hs. mit der Benennung *Ennii senicae lib. VII De beneficiis. eiusdem de clementia lib. II in uno cod.* aufgeführt. Man wird annehmen dürfen, dass damit N gemeint ist. Jedenfalls steht in unserer Hs. fol. 1 von einer Hand des 14. Jh. der Eintrag *Codex Sci Nazarij in Laurissa.* Also befand sich N um diese Zeit in Lorsch. Die Angabe, dass vor 1508 die grosse Menge der Lorscher Hss. nach Heidelberg gekommen sei [2]), wird wohl auch auf die Hs. N mit zutreffen. Darauf weist der Name *Mathias pn̄ta*^{t} (= *praesentauit*, nach Gundermann) auf fol. 1 hin [3]). Dieser Mathias Widman stand um 1465 im Dienste des pfälzischen Hofes und scheint die palatinische Bibliothek um manche Hss. von Lorsch bereichert zu haben [4]). Seine Stellung in Heidelberg, der Eintrag seines Namens in die Hs. und die Tatsache, dass die Hs. N zuletzt in Heidelberg war bis zur Ueberführung nach Rom 1623, dürfen wohl zu der Annahme führen, dass die Hs. durch ihn aus Lorsch, wo sie vom 9. Jh. an gewesen war, nach Heidelberg gekommen sei.

1) Gottlieb: Mittelalterl. Bibliotheken S. 48 und 49. vgl. Wilmanns [RhM. N. F. 23 (1868) 385 ff.] und Becker; Catologi antiqui No. 37 und 38: 381 [37] und 37 [381].

2) A. Müller: Zur Ueberlieferung des Firmicus Maternus. Diss. Tüb. 1908. S. 12, 1. — Der Rest kann durch den Pfalzgrafen Ottheinrich (1556—59) vollends nach Heidelberg geholt worden sein; vgl. Fr. Falk: Beiträge zur Rekonstruktion der Bibliotheca fuldens. und Bibl. laureshamens. [Beihefte zum Zentralblatt f. Bibliothekswesen 9. 26. (1902) 49.]

3) Th. Gottlieb: Wer ist der im cod. Montepessulanus 122 genannte Matthias? [Eranos Vindobonensis 1893. 147.] liest in unserer Hs. *Mathias pnta*^{t}, ohne sich über die Bedeutung zu äussern.

4) Chatelain: Pl. 127. S. 10. — Gottlieb 148 lässt es unentschieden, ob M. die Lorscher Hss., in denen sein Name eingetragen ist, in Lorsch selbst oder in Heidelberg benützt habe; doch liegt ihm die erste Vermutung näher. Von der Möglichkeit, dass M. diese Hss. nach H. gebracht haben könne, redet er nicht.

2. Die Handschrift R

Die Hs. R, die man ins Ende des 9. oder in den Anfang des 10. Jh. setzt[1]), ist in schöner, leicht lesbarer karolingischer Minuskel geschrieben: ob im Lorscher Kloster, liesse sich vielleicht durch Vergleichung mit sicher in Lorsch geschriebenen Hss. der gleichen Zeit feststellen. Sie ist von zwei Händen, aber nur an wenigen Stellen, korrigiert. Deren eine ist nicht viel jünger als die Hs. selbst; die andere ist nicht näher festzulegen. Wie N hat auch R nur wenige Abkürzungen. R zeigt von 141, 24 (Hosius) *non aliorum* bis 142, 4 *mihi* dünnere und steilere Schrift, von einem gleichzeitigen aber — nach Gundermann — bejahrteren Schreiber. Das mit Sorgfalt hergestellte Exemplar konnte infolge seiner leichten Lesbarkeit wohl zum Hauptvertreter der späteren Ueberlieferung werden[2]).

III

Die Orthographie in N

Der Text von der ersten Hand in N zeigt viele Eigentümlichkeiten phonetisch-orthographischer Art. Diese sind zwar meist von der zweiten in N tätigen Hand[3]) beseitigt; doch blieb eine Menge derselben stehen, die sich so auch auf die Abschriften aus N vererben konnten und tatsächlich in R und den jüngeren Hss. finden. Hosius hat in seiner Ausgabe praef. VII ff. und im kritischen Apparat (unter N^1) einen Teil derselben angegeben, aber bei weitem nicht alle. Ich gebe daher im folgenden aus de beneficiis nach meiner Vergleichung noch ausgewählte Beispiele und stelle sie in engeren Gruppen zusammen als Hosius. Weitere Beispiele dieser Art finden sich in den Ergänzungen zu N^1, N und NR[4]). Unbedeutende oder ganz seltene Erscheinungen führe ich des Raumes wegen nicht an. Wo ich eine Lesart ohne weitere

1) Rossbach: emend. 21; Hosius praef XI.
2) unten 31 ff. 3) oben 6. 4) unten 15 f. 20 ff.

Bemerkung anführe, hat N^2 nicht geändert und die Lesart findet sich in der Regel auch in R.

Vokale

ī für ē etwa 110 mal: 17, 11 *acciperint* 43, 5 *efficisti* 49, 4 *efficit* 63, 27 *possimus* 83, 10 *aduliscentia* 152, 13 *uiro* 194, 27 *responditur* — ĭ für ē etwa 80 mal: 1, 3 *benificia* 17, 19 *manit* 50, 26 *beniuole* 122, 6 *respondit* — ē für ī etwa 28 mal; meist in der Präposition *de* für *di*: 6, 15 *existes* 124, 29 *despiciendum* 132, 3 *demittere* 138, 23 *inere* 174, 24 *destringam* 178, 6 *fuessent* 178, 32 *describere* — ĕ für ĭ etwa 150 mal: 36, 23 *fede* 38, 6 *receperem* 66, 27 *elegit* 106, 16 *recepit* 122, 15 *set* 212, 25 *itenere* 216, 17 *sterelitatem*[1]) — e für i und i für e in demselben Wort 11 mal: 4, 9 *deceperit* 31, 15 *licitet* 36, 23 *exiget* 36, 24 *recipet* 47, 26 *efficet* — ū für ō etwa 26 mal: 22, 3 *munstraturus* 56, 12 *tutos* 90, 19 *sonus* 108, 1 *malus* 143, 5 *positus* — ŭ für ŏ etwa 10 mal: 11, 12 *furma* 79, 5 *putuisse* 89, 18 *culoribus* 92, 4; 104, 7; 122, 21 *furtuna* 97, 3 *mercatur* 124, 3 *confussus* N^1; 176, 3 *laconesubiecti* N — ō für ū 12 mal: 110, 5 *fori* 112, 4 *conspecto* 196, 21 *luxoriae* — o für ŭ etwa 56 mal: 32, 24 *usuros* 41, 10 *rebilos* 56, 12 *tutos* 142, 20 *filios* 143, 21 *incolomitate* — e für ae wie in allen mittelalterlichen Hss. häufig: 21, 8 *que* 181, 24 *reditu mereat* — ae für e etwa 36 mal: 7, 23 *haecaton* 8, 24 *speciae* 27, 7 *aedere* 33, 15 *sociaetate* 34, 4 *aegeam* 82, 24 *praemeret* 83, 24 *accerboquae* 108, 26 *malae* 117, 26 *caeterum* 155, 9 *inaeptiae* 192, 29 *laeno* 210, 14 *saero* — e für a etwa 10 mal: 19, 21 *rogarem* 117, 13 *quidem* 168, 15 *coargueris* 207, 28 *rare* 208, 12 *eletus* — a für e etwa 6 mal: 82, 9 *referandam* 174, 14 *repellanda* (nasalierende Aussprache?) — i für u etwa 5 mal: 40, 18 *dignis* 49, 7 *gratis* 196, 21 *luxiriae* 205, 27 *malis* (Lautsubstitution ü für u wie im Französischen?) — u für i etwa 7 mal: 158, 8 *erupuit* N^1; 179, 14 *ignotus* 194, 7 *sunt* — i für y öfters in *tirannus*; sonst z. B.: 7, 17. 24; 9, 6; 195, 28 *chrisippum* 176, 11 *thermopilarum* 177, 16 *marsiam* 190, 29 *cambisen* — y für i 79, 21 *tyro* (so NR beide) — y für u 139, 14 *Sylla* (so NR beide) — o für

1) ein Beispiel für N, 215, 9 *dilegenda* siehe unten in der kleinen Schriftprobe 22.

au: 19, 5 *coponis*[1]) NR — **a** für **au**: 94, 14 *actore* N[1] — **eo** für **eu**: 7, 24; 8, 2 *eorinome* —

Konsonanten

Ueberflüssige Aspiration sehr häufig (8, 18 *crhysippum* NR) 23, 14 *honersum* (57, 13 *Machedonum* 126, 9 *trachie* N[1]) 122, 1 *habes* — Fehlende Aspiration etwa 12 mal: 62, 9 *ec* 82, 21 *ostium* 102, 26 *amum* — Ueberflüssige Nasale häufig: 144, 31 *agendum* 148, 3; 174, 4; 184, 10 *occansio* 193, 6 *dicantur* 198, 2 *decipiant* — Fehlende Nasale etwa 22 mal: 82, 16 *optates* 87, 20 *datis* 114, 12 *coperta* (163, 3 *epta* 182, 17 *epto* 188, 26 *contepsit* N[1]) 200, 20 *efficeret* — Ueberflüssige Verdoppelung etwa 37 mal: 83, 24 *accerbo* 115, 7 *summeret* 193, 20 *possitum* 213, 5 *intollerabile* — Fehlende Verdoppelung etwa 20 mal: 164, 21 *solicitus* 189, 9 *consumauitque* — Umstellung einzelner Buchstaben: 98, 22 *paruis* 101, 6 *gentium* 148, 22 *sternuus* 181, 8 *aliud* — **m** fehlt am Wortende etwa 40 mal: 3, 15 *illa* 115, 15 *utraque* 147, 23 *aberrante* 195, 16 *gesta* 201, 24 *summa* 205, 19 *redda* 210, 21 *bellarem* 213, 29 *fronte* — **m** (ausgeschrieben oder durch Strich bezeichnet) am Wortende überflüssig etwa 53 mal: 13, 13 *sellam* 122, 25 *palmam* 135, 20 *quam* 206, 23 *cruocrem* 215, 10 *iniuriam* — **d** fehlt am Wortende etwa 19 mal: 11, 12 *quo* 155, 19; 186, 7 *qui* — **d** am Wortende überflüssig etwa 8 mal: 117, 30; 142, 4 *quod* — **t** fehlt am Wortende 22 mal: 140, 15 *pos* 158, 18 *dare* 201, 13 *reddidisse* — **t** am Wortende überflüssig etwa 10 mal: 202, 19; 205, 22 *potest* — **s** fehlt am Wortende etwa 20 mal: 40, 18 *aliqui* 46, 9 *secunda* 181, 5 *ipsi* — **s** am Wortende überflüssig 5 mal: 90, 16. 97, 27. 139, 1. 175, 6. 182, 25 N[1] — **t** für **d** im Inlaut 31 mal: 5, 11 *putor* 19, 17 *item* 76, 27 *gratum* — **d** für **t** im Inlaut etwa 26 mal: 17, 19 *dederat* 35, 22 *mittendis* 55, 8 *adpeditur* 210, 19 *idem* — **t** für **d** im Auslaut: häufig *aput, istut, illut, aliut, aliquit, inquit, at*, so 8, 13. 14. 40, 6. 110, 11. 215, 11— **d** für **t** im Auslaut: häufig *inquid, ad, quod*, so 27, 22. 43, 24. 208, 10 — **b** für **u** etwa 27 mal: 55, 5 *bellant* 60, 19 *pugnabi* 83, 24 *acerboque* 111, 8 *nobis* 111, 9 *iubat*

1) unten 18.

179, 14 *habe* 194, 5 *libius* 201, 18 *lassabit* 201, 19 *renuntiabit* — **u** für **b**: fast immer *Liueralis* (so auch 22, 14 N), ferner viele andere Fälle: 14, 16 *peccauitur* 27, 11 *liuerauit* 32, 26 *perseuerauimus* 87, 13 *inuiolauile* 134, 22 *probauilis* 183, 3 *liuitinarios* 201, 5 *aceruus* — **b** für **p** 5 mal: 95, 25 *proscribtum, proscribtionis* 134, 15 *crebri* 149, 19 *obtanda* 213, 13 *elabsa* — **p** für **b** seltener: 7, 17 *suptile* 14, 21 *puplicam* 152, 16 *rapirium* — **c** für **g** etwa 16 mal: 95, 11 *recula* 180, 19 *dificis* 189, 14 *adficere* — **g** für **c**: öfters *sogrates* (so 12, 12; ferner 7, 3 *gregis* 101, 8 *arguit* 8, 19. 9, 7. 86, 10 N[1]) — **c** für **t** öfters, ebenso **t** für **c** (s. Hosius praef. VIII) — **l** für **r** 6 mal: 13, 18 *sponsariolum* 19, 12 *altioribus* (9, 27 *tangiles* 107, 1 *fluctibus* 126, 5; 126, 26 *lex* N[1]) — **r** für **l**: 2, 22 *superciriis* 124, 2 *parma* N[1] —.

Die wenigsten dieser Erscheinungen sind rein paläographisch zu erklären; sie sind fast alle phonetisch-orthographischer Art. Man schrieb auch bei der Abschrift älterer Texte nicht selten solche Lautformen, wie sie der Schreiber in der Sprache seiner Zeit sprach oder sprechen hörte. Die oben angeführten Formen sind alle Spuren und Kennzeichen des Spätlateins. Schuchardt[1]), Lindsay-Nohl[2]), Meyer-Lübke[3]), Bonnet[4]) beschränken sich darauf, solche Erscheinungen festzustellen; dagegen fehlen über ihre zeitliche und örtliche Verschiedenheit noch genaue Untersuchungen. Ueber das Alter von N kann also von hier aus nichts erschlossen werden; ebensowenig, ob und inwieweit solche Vulgarismen bereits in der Vorlage von N vorhanden waren. Auch über die Gegend, in der N entstanden ist, lässt sich hieraus nichts Sicheres ermitteln. Denn dass in N fast dieselben Erscheinungen sich zeigen, wie sie Bonnet aus den Gregor-Hss. (7.—9. Jh.), Haag[5]) über die Sprache Fredegars, E. Kalinka[6]) aus dem cod. Parisinus 13 367 aus Corbie (6. oder 7. Jh.), A. Müller[7]) aus dem cod. Vat.-Palat. lat. 165 aus Amiata in Toskana (1. Hälfte des

1) I 20 ff. 44 ff. 104 ff. 136. 461 ff. II 91. 149 ff. 170 ff. 255. 301 ff.
2) 24 ff. 64 ff. 107. 141. 212. 238.
3) 462 ff. 4) 95 ff. 5) 5—40.
6) E. Kalinka; Analecta Latina [Wiener Studien 16 (1895) 17 und 19 ff.]: **b** für **u** nur einmal.
7) A. Müller: Zur Apologie des Firmicus Maternus. Diss. Tübingen 1908. 40 ff. 58.

10. Jh.) und zum Teil Mommsen[1]) aus den besseren Hss. (5—6. Jh.) für den Codex Theodosianus[2]) anführt, dürfen als Beweis dafür gelten, dass solche Formen nach Ort und Zeit nicht eng begrenzt waren.

Wenn die Hs. N richtig in das 8. Jh. gesetzt wird, so ist sie ungefähr gleichaltrig dem Kloster Lorsch, das 764 gegründet ist[3]), und dem die Handschrift lange Zeit gehört hat. Ob sie in Lorsch selbst auch geschrieben worden ist, wird sich mit Gewissheit erst feststellen lassen, wenn über die Lorscher Hss. und ihre Schriftarten genauere Untersuchungen vorliegen. Jedenfalls scheint N diesseits der Alpen von einem Schreiber eher gallischer als britannischer Abstammung[4]) geschrieben zu sein[5]). Nun ist aber N einige Zeit nach seiner Vollendung von einem in der Schule der karolingischen Renaissance gebildeten Manne (N^2) durchkorrigiert worden[6]). Erinnert man sich dabei des Rundschreibens[7]), das Karl in den Jahren 780 bis 800 an die Kleriker erliess, und in dem er das Studium der Wissenschaften, vor allem sprachliche Studien empfahl[8]) — dabei hatte er die Wiederbelebung der alten Schriftsprache und Beseitigung der Vulgarismen im Auge —, so wird man nicht mit Unrecht die orthographische Ueberarbeitung der Hs. N mit diesem Rundschreiben in Verbindung bringen können. Denn da sich die damals einsetzende gramatisch-stilistische Reinigung von den biblischen und kirchlichen Texten auch auf die heidnischen Schriftsteller der Römer übertrug und sich besonders auf solche orthographische Versehen, die auf vulgäre Aussprache zurückgehen, erstreckte, liegt die Vermutung nahe, dass N vor etwa 780 entstanden ist, infolge dieser Reform

---

1) Theodosiani libri XI. Vol. I 1. S. 38 ff. 142 ff.

2) in ihnen wechseln nicht ī und ē, ū und ō, i und u, l und r, fehlendes und überflüssiges **d t m s**, **ci** und **ti**.

3) Fr. Falk, Geschichte der Klosters Lorsch. Mainz 1866. 2.

4) darauf deuten einige Bemerkungen über ī für ē, ū für ō, ē für ī, ē für ā, ü für u, eo für eu, den Abfall von t hin bei A. Carnoy: le Latin d'Espagne (nach E. Herzog 295); J. Pirson: la langue des inscriptions latines de la Gaule (nach P. Lejay [Rcr Paris 57 (1904)] 154—59); Lindsay-Nohl 33. 89; Meyer-Lübke 462. 468; Bonnet 144; Bresslau 564.

5) vgl. Haag 4. 6) oben 6.

7) Bresslau 570 ff. 8) Falk 33 ff.

aber später einer solchen Reinigung unterzogen wurde. Denn lange Zeit nach Einleitung dieser Reform konnte eine Hs. mit so vielen orthographischen Fehlern nicht mehr entstehen. Dabei blieben natürlich trotz dieser Ueberarbeitung, die sich fast nur auf den Text von de beneficiis erstreckt, in de clementia dagegen sich äusserst spärlich zeigt, viele dieser Fehler stehen. Andrerseits nahm der Korrektor die Gelegenheit wahr, auch den Wortlaut der Ueberlieferung von sich aus nach seinem Wissen und Können zu verbessern.

IV

Ergänzungen und Berichtigungen

aus einer neuen Vergleichung

Eine neue Vergleichung der Hss. N und R ergab, dass manche Lesarten der beiden Hss., auch solche von Bedeutung, im kritischen Apparat von Hosius und seinen Vorgängern gar nicht erwähnt sind. Wichtige Uebereinstimmungen beider Hss. in äusserlichen Erscheinungen sind bisher übersehen worden; eine Anzahl Lesarten sind ungenau oder unrichtig angegeben. Und vor allem galt es, die zweite und dritte Hand [1]) in N genau zu scheiden. Ich gebe deshalb im Folgenden die Ergänzungen und Berichtigungen aus meiner Vergleichung. Bedeutendere Stellen sind gesperrt, besonders sprechende halbfett gedruckt.

1. De beneficiis

N

3, 22 *et liberi et coniungis* (nicht *liberi* /////) — 6, 20 *pulcerrimus* (darüber *h* von N^2 oder N^3) — 9, 14 *qui* fehlt vollständig, auch N^3 hat es nicht — 10, 25 *beniuola* — 11, 16 *fi////tilla* — 11, 24 *tri buẹt* (keine Rasur; der Zwischenraum

1) oben 7 f.

entstand durch die Schlinge eines aus der oberen Zeile herunterragenden *g*) — 17, 1 *sint* (nicht *si////t*) — 22, 2 *priore* — 23, 1 *fortes* — 27, 11 *liuerauit* — 31, 11 *summissus* — 36, 24 *presteti////sit* (über dem zweiten *e*, das durch Strich getilgt ist, steht *i* und unter der Rasur *s*) — 41, 26 *acciperis* — 43, 2 *reddedit* — 59, 11 *diuis* — 75, 27 *precipua* (ein Ansatz zu *precipia* ist zu bemerken) — 87, 1 *mihi* (N³(?) *mi*) — 115, 19 *expendit* ist nach Hosius vielleicht vom primus corrector. Nun enthält die letzte Zeile der Seite die Worte *consiliis — autem* (Hosius 115, 18 f.). Nach *euentus* steht ein kleiner Strich als Zeichen des Fehlens und unter der letzten Linie mit demselben Zeichen *expendit*. Dieses *expendit*[1]) hätte also von einem Abschreiber leicht übersehen oder absichtlich ausgelassen werden können, wenn er es etwa für das Anfangswort der nächsten Seite hielt, das einigemal in N an die untere äussere Ecke der vorhergehenden Seite (recto) gesetzt ist. Doch stammt *expendit* von späterer Hand, vielleicht von N³; denn die Schriftzüge sind andere, als sonst beim primus corrector; schon die Buchstaben hängen mehr nach rechts. Allerdings sind sie grösser als sonst bei N³. Aber dem Schreiber stand ja hier der breite Rand zur Verfügung, so dass er sich im Raum nicht, wie sonst, beschränken musste. Jedenfalls ist N hier nicht von der Gruppe RGPM aus korrigiert, denn in diesen fehlt *expendit*; die Schriftzüge dieses Wortes in N sind sicher, wenigstens um 1—2 Jhh., jünger als die von R — 117, 10 imp*s* (= *imperatorem*)[2]) — 134, 22 *probauilis* — 149, 7 *militi suo* — 162, 29 *meriti* (nicht *meritis*) *sed* — 174, 4 *occansionem* — 178, 6 *fuessent* — 188, 19 *maximisquae* — 196, 21 *luxoriae* — 198, 22 *c̄u* aus *c̄* (das *c̄* (= *Gaius*) mag in der Vorlage für N gestanden haben, hier aber — mit *cu* beginnt in N eine neue Seite — dadurch ausgefallen sein, dass der Schreiber anfänglich *cum* übersehen, dies aber dann durch Aenderung des *c̄* in *c̄u* eingesetzt hat; denn sonst müsste die uirgula über *u* stehen. So konnte sich *C.* auch nicht in die anderen Hss. vererben) — 209, 15 *hyperbola* (N² *hyperbolae*) — 213, 13 *elabsa* — 216, 18 *homnibus* (das *h* ist, wie es scheint während des Schreibens, durch einen Strich wieder getilgt).

1) vgl. unten 66. 2) vgl. oben 6.

N^1

Ich gebe nur einzelne bedeutendere Beispiele, die sich bei Hosius (praef. VIII ff. und im Apparat) nicht finden[1]).

ī für ē: 12, 21 *accipi* 18, 23 *aduliscens* — ē für ī: 212, 12 *incertissimes* — ī für ē: 12, 2 *dedissit* 12, 24 *uidis* 12, 29 *existimis* 14, 5 *uindere* 16, 23 *deligatos* 18, 29 *ducerit* 19, 13 *exiat* 44, 10 *quiri* — e für ī: 10, 23 *uenet* 11, 1 *facet* 11, 5 *facientes* 13, 19.20 *duxet . . . abduxet* 15, 2 *sacrelegi* 16, 8 *terrebilius* 19, 9 *iudicauet* 29, 30 *qued* 40, 24 *perecliter* 64, 16 *emitatur* — u für o: 16, 24 *oppurtunitate* 23, 25 *opurtunitas* 24, 16 *ignuscitur* 79, 16 *pussunt* — o für u: 9, 24 *consolatum* 21, 6 *uolontate* 23, 3 *uerecondia* — ae für e 11, 17 *impiaetatem* 187, 14 *aegregie* — i für u: 196, 21 *luxiriae* — u für b: 13, 17 *liuidinis* 22, 9 *deliuerasse* — d für t: 11, 9 *habida* 12, 8 *adhic* 22, 9 *euidemus* — t für d: 11, 9 *sordita* 13, 17 *sorditae* 14, 16 *puticitia* 15, 15 *impentio* 20, 6 *atferent* — g für c: 9, 7 *sagrilegium* 12, 12 *sograti* 12, 18 *sogrates* — t für c: 28, 25; 29, 1; 3 *stiat* — m für n: 11, 25; 22, 12 *uolumtas* — b für p: 189, 22 *obibus*.

N^2

3, 22 *coniuges* (nicht *coniunges*) — 13, 17 *Indecentissimum* (nicht *Inde decent* —) — 14, 12 *labi aut* — 17, 19 *rem manet* (das erste *m* ist durch Strich getilgt; das *e* aus *i* in *manet* nicht von N^3, sondern eher von N^2) — 21, 4 *non* $\overset{\text{est}}{////}$ (über der Rasur *est*) — 28, 5 *ut* scheint von N^2, nicht N^3 zu sein — 41, 5 *ludorum* (N hatte *lutorum*) — 41, 6 N^2 hatte bereits *a* über der Linie; da dieses aber — es ist über der ersten Linie der Seite — verblasst war, hat N^3 es nochmals nachgefahren — 44, 10 *subinde* — 56, 12 *tutos* $\overset{\text{r}}{}$ (*r* ist sehr dünn und dem *s* sehr ähnlich) — 70, 21 *satiatus* (N hatte *satiatum*; das *s* stammt vielleicht von N^3) — 81, 5 *a morte* hatte N^2 über die Linie gesetzt, hat es aber, wie es scheint, selbst wieder ausradiert — 130, 14 *tenetur* (N *tene*) — 164, 4 N hat *medico preceptore*, R *medico ac preceptore*. Dieses *a c* in R ist so zu erklären, dass der Schreiber von R die tironische Note für *e t* (Schmitz[2]),

1) vgl. oben 10 ff.

2) W. Schmitz, Commentarii Notarum Tironianarum. Leipzig 1893.

Taf. 1, 24), die N^2 zwischen die beiden Worte setzte, irrtümlich als die Note für *ac* (Schmitz, Taf. 1, 31) ansah. Dies ist leicht erklärlich, da die beiden Noten in ihrer Form vollständig gleich sind, abgesehen davon, dass die eine senkrecht, die andere nach rechts geneigt ist. Ein kleiner, aber deutlich sichtbarer Abstrich der Note in N^2, der sich rechts unten zeigt, könnte darauf hindeuten, ob N^2 nicht die Verbindung von *et* und *ex* (Schmitz, Taf. 1, 24 und 7) beabsichtigte — 216, 2 N^2 hatte bereits *s* über *interuentu* und *is* über *leniore*, radierte aber beide Aenderungen selbst wieder aus.

N^3 [1])

Wo N^2 und N^3 nicht sicher zu unterscheiden sind, setze ich ein Fragezeichen.

2, 5 *deoqoque* (nicht *dequoque*) *reuera* — 10, 1 *quae pro xeniis* (denn es steht im Text *proximis* und am Rand *xeniis*; irgend eine Hand schrieb über die Zeile *a*, wollte also wohl *a proximis*) — 11, 16 *firitilla* — 13, 2 *socratēn* — 13, 14 *perspicuam* (?) — 17, 11 *sunt* — 17, 26 *obseruet et personas* (?) — 19, 5 *cauponis* (NR *coponis*) — 19, 19 *qui item* — 20, 6 *assit* — 21, 8 *oportet* (nicht — *tit*) — 22, 14 *inliberalis* (nicht *īn lib* —) — 23, 21 *contingit* — 27, 21 *inquis* (N^1 *inquid*; N^2 *inquit*; N^3 hat *s* für ausradiertes *t*) — 28, 13 *in* ausradiert (?) — 28, 15 *iudicauit et* (?) — 30, 9 *quo magis* (?) — 30, 17 *in* (dieselbe Hand, wie 30, 18 *nutriat*) — 34, 27 *o tumidissimum animal* und darüber *id est alex* (etwa von N^4?) — 35, 22 *mittentis* (mit R^2: NR haben *mittendis*) — 35, 23 über *dubio* scheint *uel studio* von N^3 gestanden zu haben, ist aber wieder ausradiert (die Hs. V hat *studio*) [2]) — 35, 28 *aptetur* — 36, 19 *audiri* (?) — 37, 13 *delectu* (?) — 38, 13 *dignus* — 38, 23 *seruator es* — 40, 18 *aliquis* (?) — 41, 7 *hiis* — 41, 10 *reuillus* (N^2 *rebillus*) — 42, 19 *michi* — 42, 24 *pluris* — 44, 4 *tam pusilli* — 44, 21 *quae* (N *q*;) — 45, 12 *non indignus* — 47, 14 *operam* (?) — 48, 1 *destinauit* — 50, 18 *despiciens* — 53, 9 *interiecto* — 55, 5 *maxima euellant* — 56, 12 *tutor* (?) (*r* ist sehr dünn, leicht übersehbar und mit *s* zu verwechseln) — 56, 28 zu *illi* über dem Text *petitores* — 57, 3 *ut non* (dieselbe Hand wie 57, 6 *uel solis*, von 57, 2 *ut non ingratus* leicht zu unterscheiden) —

1) oben 7 f. 2) unten 38 ff.

57, 13 *in nulla* (?) — 57, 14 *dandam* (?) — 58, 3 *laudabit* — 58, 15 *conprehendi* — 60, 13 *ualitudo* — 61, 5 *inquis* — 63, 13 *accipientis* (NR — *tes*) — 63, 27 *possemus* (am *e* ein langer Abstrich nach oben wie 62, 27 *dicendae*; N^2 hat diesen nie) — 64, 4 *parariis* — 64, 18 *redigimus* — 64, 21 *delectu* (wie 63, 27) — 65, 8 *alium* — 66, 27 *eligit* — 67, 4 *quo aliquis* (?) — 67, 24 *itaque non* — 70, 12 *duodeuicensimo* (?) — 72, 22 *uocabit* — 72, 23 *Augusto* — 72, 27 *thauros* — 74, 2 *fulciunt* — 76, 8 At *quidquid* (?) — 76, 13 *dicet* (?) — 79, 2 zu *adoptiui* über der Zeile *id est Iulii Cesaris* (N^4?) — 79, 10 *acceperit* — 80, 17 *acceperit* — 82, 20 *infantiae* — 83, 23 *summum* (?) — 88, 25 *humido* — 89, 5 und 89, 6 zu *Lari* und *Benace* über der Zeile *nomen fluuii* (N^4?) — 89, 22 *lamina* (?) — 89, 26 *magni* — 90, 8 am Rand *uersus uirgilii in bucolicis* — 91, 8 zu *uotum* über der Zeile *uotum romuli* (N^4?) — 91, 22 *mercuriū////* (?) — 92, 22 *quod* über der Zeile (?) — 92, 27 über *hanc* gesetzt *hec* (?) — 94, 7 *abfuturo* — 94, 18 *consistimus* — 94, 21 *debeamus* — 96, 2 *num* aus *nam* (?) — 98, 27 *colligimus* — 99, 20 *claruisset* (eher N^3 als N^2) — 100, 2 *his. quos* — 101, 4 *si per se duceretur* — 104, 4 *supliciis* (?) — 105, 17 *idoneus* — 105, 28 *educit* — 110, 1 *hiis* — 110, 11 *atqui* (NR *atque*) — 112, 17 *michi* — 117, 2 *ined* (?) — 118, 24 über *quingentos* ⨯ (so N in Rasur) steht *signum ponderis* — 119, 8 *con codixerim* (*di*, das in Rasur steht, scheint von N^3 zu sein) — 119, 13 *cum* — 153, 9 *sed* (?) — 164, 27 *ad* (Tilgung durch Punkte über den Buchstaben; N^2 tilgt durch Punkte unter denselben)[1] — 184, 26 *mi* — 190, 11 *in incerta* — 209, 15 *et* (?) — 211, 16 *fecisse* — 215, 11 *ad* — 215, 24 *parentium* (Tilgung durch Punkt über dem Buchstaben).

R

Ueber der Ueberschrift (fol. 1^r) in kleiner steilerer Schrift, als sie die Hs. sonst zeigt: *Obsequiis generatur amor. nutritur eisdem. Vincere concertet uir bonus obsequiis.* — 7, 6 *aglae* (nicht *aglaem*; N *aglę*) — 9, 12 *deuentium* — 9, 19 *nobas*, doch ist *b* durch Strich getilgt und darüber steht *u* — 12, 12 *quisque* — 12, 20 *habebo* (das zweite *b* scheint vom Schreiber selbst über

1) oben 6.

die Zeile gesetzt zu sein) — 15, 26 *interin non* — 16, 2 *quibis* — 20, 21 *grauiora* (wie es scheint über einer Rasur) — 26, 2 *aceruissima* — 36, 22 *exi endum* (mit *exi* schliesst die Zeile; *g* am Beginn der nächsten ist von späterer Hand) — 60, 21 *difficele* — 78, 28 *maius illum* (in N fehlt *illum*; dagegen endet in N die Linie mit *m a i u s beneficiū* |, die folgende mit *quaūis illū* . Offenbar ist das Auge des Abschreibers von der einen Linie auf die andere abgeschweift, so dass in R entstand *maius illum beneficium*) — 116, 9 *teneas* — 123, 15 *l u f t a t o r*[1]) — 139, 9 *Romanis* (nicht — *ni*) — 141, 9 *patri sui* — 141, 25 *conputrae* — 148, 23 *agnoscere* — 148, 27 *ueteram* — 153, 28 *priori* — 161, 21 *redemptio* — 163, 13 *triacienti* — 165, 20 *portior* — 169, 4 *distinato* — 170, 6 *adstue* — 207, 19 *luxoria* — 212, 27 *aliquit* — 213, 26 *insinuenies.*

R²

11, 12 *quod* (mit N³) — 40, 14 *soluam* — 55,5 *uelant* — 116, 25 am Rand *cohibeamus.*

NR

1, 3 *benificia* — 2, 19 *necessitates////* N *necessitate////* R (unter der Rasur hatte R deutlich *s* und ausserdem noch N und R unter der Rasur entweder *te* oder *to*) — 2, 21 *idē* (N³ *id est*) — 3, 6 *omni et officio* N *omni et officio* R (eher N³ als N² hat *et* getilgt und *in* eingefügt) — 6, 22 *hilari* (R² — *res*) — 6, 25 *scā* — 7, 7 *eufrosinen* — 7, 17; 24 *chrisippus* — 7, 23 *haecaton* — 8, 13; 14 *aput* — 8, 18 *crhysippum* (vgl. 7, 17; 24) — 8, 24 *speciae* — 14, 5 *qm̄* — 14, 21 *puplicam* — 14, 22 *scm* — 17, 11 *acciperint* — 18, 27 *athica pueritia* N *athica-pueritia* R — 19, 20 *c o m i t a r e* (N³ *tate*) — 23, 8 *qm̄* — 27, 7 *aedere* — 27, 9 *aedita* — 29, 11 *Haec* ist Beginn des Kapitels — 31, 5 *destinctum* (R² *dist* —) — 34, 4 *aegeam* — 35, 19 *aegestatis* — 37, 24 *dixer* (das *r* in Kapitalschrift, rechts unten ein langer Abstrich, der durch zwei geschweifte Striche von rechts nach links gekreuzt ist : in beiden Hss. gleichmässig) — 40, 6 *illut* — 43, 5 *efficisti* (N³ *effec* —) — 47, 5 *spm̄* — 49, 10 *artifex* (nicht 49, 11, wie Hosius angibt) — 50, 26 *beniuole* — 60, 30 *maiorem aut minorem* — 63, 13 *accipientes* (N³ R² — *tis*) — 63, 23 *querellas* — 64, 2 *spectare* (in N

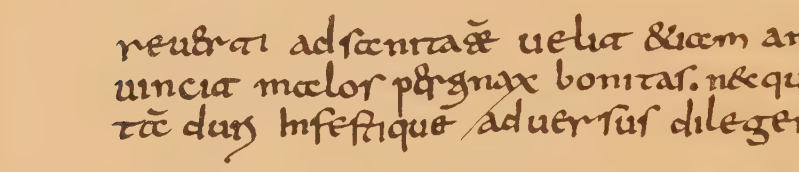
1) N hat die bekannte Ligatur *ct*, die der Abschreiber zu *ft* verlas.

steht *spectare* am Beginn der Zeile; so konnte *ex* ausfallen[1]), während der Abschreiber eben das vorgefundene *spectare* übertrug) — 67, 19 *ministratur* N *ministratur* R (die Tilgung in N kann später sein als R oder wurde übersehen) — 68, 22 *quaeat* N *quaeat* R (ebenso wie 67, 19) — 71, 22 *intellegis* (N³ — *gas*) — 72, 13 *extipa* — 73, 25 *///ac* N *hac* R (*hac* ist in N auch deutlich zu lesen) —78, 7 *recipisti* — 79, 21 *tyro* — 82, 3 *uincendis////* *euenerit* N (*uic* — N[1]) *uincendisse uenerit* R (unter der Rasur in N ist deutlich *s* zu lesen) — 82, 14 *reciperint* — 82, 16 *optates* (N³ *optantes*) — 83, 10 *aduliscentiam*, aber 83, 15 *adulescens* — 88, 21 *dilicias* (N³ *del* —) — 90, 5 *lassa* (N³ *lassae*) — 90, 19 *sonus* (N³ — *nos*) — 94, 1 *beniuolum* — 94, 2 *eligero* (N³ *eleg* —) — 94, 8 *conualiscendi* (N³ *conualesc* —) — 95, 25 *in se* (N³ *ipse*) — 102, 26 *amum* (N³ R² *hamum*) — 105, 24 *ad que* — 108, 26 *malae filiae* — 111, 9 *iubat* (N³ *iuuat*) — 111, 18 *tricenti* (N³ *trec* —) — 112, 9 *cos̄* (N³ *cōsulē*) — 113, 18 *aliie* (*li* als Ligatur, die leicht übersehbar ist) N *alie* R — 113, 28 *nam ait* (N³ *ut ait*) — 115, 21 *quod* (N³ *quid*) — 125, 20 *aduliscentiae* — 139, 14 *Sylla* — 139, 23 *GN* — 140, 1 *rem p̄.* N *rem.p.* R — 140, 22 *P̄R̄* — 141, 9 *suppremum* — 143, 21 *incolomitate* — 146, 20 *ammoneo*, aber 146, 23 *admoneri* — 148, 3 *occansionem* — 149, 19 *obtanda* — 155, 9 *inaeptiae* — 164, 2 *magno* — 164, 18 *p̄ependit* N *prependit* R (es sieht aus, als ob der Punkt unter dem *p* wieder ausradiert sei, da er fast unsichtbar ist, und dafür ein solcher zwischen *p* und *e* als Zeichen der Einfügung gesetzt sei. Wollte N² also erst *rependit*, dann *perpendit* (mit Einfügungspunkt an falscher Stelle)? — 172, 28 *dis*, aber 172, 29 *diis* — 174, 5 *quid* | *Quid* N *quidquid* R (der Schreiber von N vergass, während er vom Zeilenende zum Zeilenanfang vorrückte, dass er *quid* bereits geschrieben hatte und begann, da er den Beginn eines neuen Satzes merkte, nun vorn mit grossem Buchstaben. Dieses Wortbild wurde vom Schreiber von R als *quidquid* wiedergegeben. Dagegen musste 175, 6 jeder Abschreiber, der in N *dum dum* vorfand, dies[2]) als Irrtum erkennen und von

1) nach Gundermann konnte *ex* auch in der Aussprache ausfallen.

2) das Gleiche trifft zu für die andern von Hosius praef. XIV, 1 genannten Fälle und 205, 5 (*N aut aut*, R *aut*). In 216, 11 schrieb R

selbst zu *dum* ändern) — 174, 17 *aegestatem* — 175, 6 *uiresuas* — 176, 11 *thermopilarum* — 176, 13 *caedent* — 183, 3 *liuitinarios* — 184, 10 *occansiones* — 189, 25 *reccidens* — 189, 28 und 190, 5 *dîs*, doch ist der Circumflex in R nachträglich wieder ausradiert — 190, 26 *hoc* (denn es ist in R von erster Hand über den Text gesetzt) — 190, 28 *Cyrum et cambisen* — 192, 27 und 193, 1 *leno*, aber 192, 29 *laeno* — 195, 2 *discerni et* (denn *et* ist in N von erster Hand) — 195, 28 *chrisippum* — 197, 1 *cristallina* — 197, 29 *singraphas* — 198, 2 *decipiant* — 201, 12 *ad peruenit* (von N^2 war *me* über die Zeile gesetzt, ist aber so gründlich ausradiert, dass man kaum mehr etwas bemerken kann) — 207, 28 *rare. nequitia* — 210, 14 *saero* — 211, 26 *firmae . . . solidę* N *firmae . . . solide* R (*ę* kann von N^3 sein) — 213, 5 *intollerabile* — 213, 12 *aduliscentiam* — 213, 25 *quaereris* — 215, 9 über *infestique* steht in N (fol. 124^{u}) das Wort *pertinax* der vorhergehenden Zeile und zwar so, dass der Abstrich der Ligatur *ti* aussieht, wie eine uirgula über — *que*.



So kam es, dass R *infestiquē* abschrieb — 216, 17 *sterelitatem*.

N^2R

17, 3 *dedito retia* — 28, 11 *Archesilan* — 28, 14 *iudicasset* — 60, 19 *excepit at* — 77, 12 *faedissimis* — 79, 2 *coepisset* — 79, 18 *hostes equum* N^2 *hostes aequum* R — 82, 27 *ethna* (N^1 *etna*) — 89, 12 *aera* — 99, 5 *id fecerit* (eher N^2 als N^3) — 100, 1 *uelitquoque* (eher N^2 als N^3) — 102, 15 *gratus est quid* — 163, 15 *tempestates potestates* (N^2 hat über *potestates* das Zeichen ⁻ und am Rand *tempestates*. Es wollte damit *potestates* tilgen und dafür *temp.* setzen. Diese Absicht wurde offenbar verkannt und so brachte der Schreiber von R beides in den Text und zwar *temp.* vor *pot.*, da das genannte Zeichen über dem Anfang von *pot.* stand. Er hat gedankenlos die Verbesserung mit der falschen Les-

sogar erst *temptare temptare* aus N ab und radierte das erste davon nachträglich wieder aus.

art abgeschrieben) — 169, 23 *data diuina* — 175, 31; 176, 29; 177, 4 *demarathus* (oder — *tho*) — 180, 23 *tui sanius* N^2 *tui Sanius* R — 181, 24 *reditu/mereat* N^2 *reditumereat* R (der Trennungsstrich in N kann später als R sein) — 209, 15 *hyperbolae* (N — *la*) — 213, 1 *inter rapientes referentem* sollte die Stelle heissen. N hat *inter referentem rapientes* N^2 *inter* ¨*referentem* ˙*rapientes* R *inter referentem rapientes.* Wie kann also N^2 nach R gearbeitet haben? Wenn die Aenderung in N nicht später als R ist, ist anzunehmen, dass N^2 durch eigene Vermutung den Text hergestellt hat, der Abschreiber die Korrekturzeichen aber übersah. Wie N^2, hat den Text richtig hergestellt die Hs. V (s. S. 39).

2. De clementia

N

225, 8 *uitam* (während des Schreibens aus *uitat*, nicht *uitati*) — 227, 26 *decendis* — 233, 11 *te sibi* — 238, 5 *deprehẽnsum* (Tilgungspunkte hier über den Buchstaben[1]) und fast unsichtbar) — 239, 27 *et recundia* — 240, 2 *adqui* — 240, 8 *esti indolis* — 240, 27 *cicatrices* — 241, 24 *Exco̊gitare* (das übergeschriebene *co* hat merkwürdige Aehnlichkeit mit den Schriftzügen von R; hat der Schreiber von R beim Abschreiben die Verderbnis erkannt und die Besserung sowohl in der Vorlage als in der Abschrift angebracht?) — 242, 4 *honore* scheint während des Schreibens zu *onere* geändert zu sein — 242, 16 *puteat* — 243, 8 *saepere* — 244, 27 *ut* (letztes Wort am Seitenende 141^r) — 245, 25 *ipsofacilius* (*ipsos* hatte der Schreiber geschrieben, änderte aber während des Schreibens das zweite *s* zu *f*) — 246, 17 *praeteriret* (— *et* ist Ligatur, weshalb *t* leicht zu übersehen ist) — 247, 6 *sequiturquae* — 248, 8 *pauolae* (so liest man im ersten Augenblick; doch scheint aus dem *a* beim Schreiben ein *r* herausgezogen zu sein) — 248, 14 *ad ubi* — 249, 8 *periculis* (Tilgungspunkt hier über dem Buchstaben und fast unsichtbar) — 249, 15 *leonis* — 251, 6 *erupit* (nicht *erupuit*) — 251, 12 *cartham* (R *cartam*) — 252, 12 *omne imne* (kann ohne weiteres auch als *omne inme* gelesen werden, wie R hat) — 253, 6 *leuiquae* — 253, 17 *finicio* — 253, 17 *compre-*

1) oben 6.

hindat — 254, 15 *crudelis* — 255, 2 *debemus per speciem* (mit *per speciem* beginnt fol. 147r. Will man nach *debemus* eine Lücke annehmen, was nach Gundermanns Ansicht überflüssig ist, so kann diese nur veranlasst sein durch den Uebergang vom Ende der Seite zum Anfang der nächsten. Diese Lücke muss sich dann in R vererbt haben, das keine neue Seite beginnt, und in dem sich also eine leichtere Erklärung für den Ausfall nicht bietet) — 256, 10 *tri/stiam*[1]) — 256, 26 *uulto* — 257, 16 *illaritatem* — 257, 21 *ad* — 257, 23 *deuere* — 258, 7 *et*.

N²

220, 24 *aetatum* (also nicht *aetatim*) — 221, 3 *uulgare* (uirgula fast unsichtbar) — 221, 5 *m o d o* (N¹ *modo*, daraus schrieb R *m o d o* ab) — 225, 20 *quoties* (mit R) — 228, 10 *quia* (ohne Tilgung, daraus *sic quia* R) — 232, 6 *honorem*.

R

221, 20 *g e n i t u* (N² hatte *genit*, wollte also *genitum*; vgl. 221, 5) — 222, 24 *mari* — 230, 6 *coepio* — 230, 7 *ignatius* — 231, 16 *parride* — 235, 7 *iacentis* — 238, 11 *is pater* von späterer Hand — 240, 20 *necures* — 242, 27 *habeant* — 245, 17 *et* (am Zeilenanfang) — 247, 8 *clementia* (— *tia* R²) — 248, 10 *potu* (nicht *potui*, N hat *putu*) — 249, 18 *e tuta* — 251, 12 *cartam* — 255, 11 *efringerint* — Fol. 106r, das mit de clem. II 6, 2 *dabit manum* (256, 19 nach Hosius) schliesst, steht von etwa gleichaltriger Hand in der rechten untern Ecke von unten nach oben zu lesen: *Senecha de beneficiis*.

NR

218, 11 *tranquilissimi* (— *mis* N³ (?) sehr dünn) — 219, 21 *temperate* — 222, 25 *f l a m i s* — 225, 20 *itenera* — 226, 27 *expauiscentes* — 232, 8 *faborabilem* — 232, 25 *aduliscentia* — 233, 8 *caepit* — 233, 14 *heuetare* — 235, 17 *publice* — 236, 19 *ostile* (NR¹ *hostile* R²) — 238, 8 *praestetit* — 238, 22 *c o d i c i l l i* — 239, 26 *oculos* (N während d. Schreib. aus — *lus*) — 240, 4 *blandient etactu* — 240, 9 *erandique* — 242, 2 *c o m e n t a* — 243,

1) Gundermann ist der Ansicht, *tristia* könnte auch eine in der Aussprache verkürzte Form für *tristitia* sein. Vgl. oben 13.

11 *obtantibus* — 245, 17 *obterentem* — 246, 16 *scaelus* — 246, 27 *s e n t e n t i a u t* N *s e n t e n t i a a u t* R (in R beginnt mit *aut* nicht die Linie; das *a* ist jedoch in beiden Hss. besonders kräftig geschrieben) — 247, 8 *aequi* — 247, 29 *m o r b;* (so beide auffallend für *morbus*) — 248, 11 *obteritque* — 248, 18 *ad incendium* (spätere Hand in R *at*) — 253, 16 *proponeret utius* — 254, 14 *caedis* — 254, 15 *illos. Ergo* — 255, 23 *atentior* — 256, 25 *saepeliet* — 258, 23 *iud* (für *iudices*).

V

Die Verwandtschaft der Handschriften

1. in der Schrift de beneficiis

a. Das Verhältnis von R zu N und N²

Alle unsere Hss. gehen in letzter Linie auf éine Quelle zurück; das zeigen die Stellen 13, 20. 38, 5. 42, 14. 74, 1. 91, 19. 93, 21. 111, 16. 117, 2. 124, 23. 148, 10. 149, 26. 161, 18. 200, 16. 216, 9. Trotzdem unterschied man bisher zwei Gruppen, nämlich N einerseits, die andern Hss. andrerseits; insofern mit Recht, als N sich sofort als die bei weitem beste unserer Hss. erweist. N hat in etwa 100 Fällen gegenüber andern Hss. und in 77 Fällen gegenüber N² die reine Ueberlieferung. Schon R, die älteste Hs. der zweiten Gruppe, weicht in 297 Fällen von N ab[1]). Dagegen stimmen auffallend viele Lesarten in R und zum Teil auch den jüngern Hss. GPMFSV und den andern, die Fickert[2]) aufzählt, mit den Aenderungen von N² überein. Das führte dazu, R und N² in ein engeres Verhältnis zu einander zu bringen.

Nach Gertz[3]) ist wahrscheinlich R aus N mit N² zusammen geflossen; nach Hosius und seinen Anhängern sind die Aenderungen der zweiten Hand in N aus der Gruppe der jüngern Hss. herübergekommen. Rossbach vollends wollte

1) unten 28 ff. 2) praef. VII ff. 3) oben 1 f.

am liebsten R selbst als die Vorlage für N^2 betrachten. Da nun aber N^2 ziemlich viele Aenderungen angebracht hat, die der Gruppe RGPM entweder ganz fehlen, wie 3, 18 *ad cuncta* 6, 20 *coheret* 92, 10 *sine* 176, 3 *lacones subiecti* 176, 9 *paucissimis sustinent*, oder nur in einzelnen Hss. der Gruppe sich finden, in andern und oft gerade in der ältesten und besten Hs. der Gruppe, in R, fehlen[1]), wie 31, 24 *agnoscere* N^2GM; 9, 4 *ad hanc* N^2PM, so müsste die Vorlage für N^2 eine Hs. gewesen sein, die älter als R — eine jüngere anzunehmen verbietet schon die Schriftart von N^2, die älter erscheint als die von R — und vielleicht direkt oder indirekt die Vorlage für R oder ihm mindestens verwandt wäre[2]). Dann ist es aber wiederum nicht zu erklären, wie in solchen Fällen gerade die Hs. R, die doch die beste jener Gruppe ist, nicht mit N^2, sondern mit N (d. h. der ursprünglichen Ueberlieferung in N) übereinstimmt. Man vergleiche nur folgende Stellen, NR vor, N^2 nach dem Doppelpunkt. Wo ein Fragezeichen steht, können N^2 und N^3 nicht sicher unterschieden werden: 3, 18 *et cuncta: ad cuncta* 3, 23 *ducimus: edocemus* (?) 8, 11 *censum: sensum* (?) 9, 4 *ad haec: ad hanc* (?) 45, 19 *tam: tam* (?) 81, 5 *mortis: a morte*[3]) 101, 2 *obnoxium: — io* (?) 116, 20 *malus: maius* (?) 201, 12 *ad peruenit: ad me peruenit*[4]) 213, 1 *inter referentem rapientes: inter* ¨*referentem* ¯*rapientes*[5]). Man müsste annehmen, dass aus jener vorausgesetzten gemeinsamen Vorlage von N^2R einzelne Lesarten wohl in N^2, nicht aber in R übergegangen seien, oder dass die Lesungen, die N^2 mehr hat gegenüber R, wo also N und R gegen N^2 stehen, eben doch nur Vermutungen seien, die vom Schreiber, während er N an der Hand dieser Vorlage überarbeitete, von ihm selbst aus angebracht wurden. Dann ist aber die Gertzsche Ansicht schon zum Teil richtig. Bei der Annahme einer gemeinsamen Vorlage für N^2 und R nämlich müsste diese Vorlage viele Doppellesarten gehabt ha-

1) allerdings können N^2 und N^3 nicht immer sicher unterschieden werden.

2) Rossbach nimmt eine Verwandtschaft zwischen der Vorlage für N^2 und der für R an, wenn nicht R selbst die Quelle für N^2 war.

3) Ergänzung zu N^2 oben 17 f.

4) Erg. zu NR oben 20 ff.

5) Erg. zu N^2R oben 22 f.

ben, deren eine dann jeweils in N^2, deren andere je in R übergegangen wäre; oder der Schreiber von R müsste falsch, aber zufällig immer die ursprüngliche Ueberlieferung in N treffend, abgeschrieben haben. Beides ist unwahrscheinlich. Auch wäre es bei Hosius' und Rossbachs Annahme ein merkwürdiger Zufall, dass die Lesarten eben jener Gruppe RGPM, die wir heute zerstreut in unsern Exemplaren, die einen in dieser, die andern in andern Hss. finden, in N einheitlich als N^2 wiederkehren würden wie 9, 27 *tangi sed* 13, 17 *indecentissimum* 18, 15 *accepit delatum honorem* 31, 11 *summissis honoribus* 41, 5 *ludorum*, im Ganzen 67 Stellen N^2RGPM — 133, 22 *neminem oblicat* 148, 26 *ob id iratus* 171, 10 *conuellat*, 180, 12 *nimia ingrati* 181, 24 *reditu mereat*, im Ganzen 95 Stellen N^2RGP — 35, 3 *congia* 74, 22 *contemnis* 177, 14 *comesationibus* 188, 10 *sic* N^2RG — 21, 1 *uitae* N^2RM — 188, 30 *dō* 196, 14 *fecem* im Ganzen 9 St. N^2RP — 71, 9 *impm* 163, 15 *tempestates potestates*[1]) im Ganzen 19 St. N^2R — 31, 24 *agnoscere* N^2GM — 2, 1 *delectu* 9, 4 *ad hanc* N^2PM. Dem gegenüber ist die Gertzsche Ansicht viel wahrscheinlicher, dass diese Lesarten von N aus, wo sie N^2 bilden, in die andern Hss. übergingen, um so eher, als sie ohne weiteres als blosse Vermutungen anzusprechen sind. Die Stelle 103, 16 *ingratus — rettulit* ist nämlich dem primus corrector[2]) zuzuweisen, nicht N^2. Ob dieser Korrektor, der die Hs. N offenbar sogleich nach ihrer Fertigstellung durchsah, nach einer Vorlage, etwa der für N selbst, korrigierte, ist hieraus nicht zu erweisen, da diese Stelle leicht aus dem Zusammenhang von selbst hergestellt werden konnte. Ebensowenig kann aus 133, 22 *neminem oblicat*, das in N fehlt und von N^2 stammt, für N^2 auf Benützung einer Vorlage geschlossen werden; denn diese Einfügung ist nach 133, 21 *aliquem obligat* jedem Leser zuzutrauen. Von vornherein wäre natürlich die Möglichkeit nicht zu leugnen, dass der Schreiber von N^2, als Korrektor, zu N noch eine andere Hs. verglichen hätte; doch geht aus dem Bisherigen hervor, dass diese wenigstens nicht R war.

Führen so diese allgemeinen Erwägungen zu dem Schluss, dass wohl R aus N und N^2 geflossen sei und nicht umge-

1) Ergänzung zu N^2R oben 22 f.

2) Hosius praef. V.

kehrt die Gruppe, der R angehört, oder R selbst die Quelle für N^2 ist, so ist im folgenden zu prüfen, ob diese Abhängigkeit im einzelnen Fall, so wie sich die Lesarten beider Hss. gegenüberstehen, möglich ist.

Für eine unmittelbare Abhängigkeit der Hs. R von N und N^2 sprechen die vielen in beiden Hss. übereinstimmenden Lesarten. So stimmt R, bald mit, bald ohne jüngere Hss., mit N im Ganzen in 2312 Fällen überein, in denen uns noch andere Lesungen überliefert sind. Aus diesen hebe ich nur folgende hervor: 19, 19 *sunt quietem* 26, 1 *gratuseua est* 38, 5. 42, 14. 47, 14 *si ineas opera* 51, 7. 55, 8. 82, 16 *optates* 83, 11 *trs pls* 91, 19. 93, 21. 96, 1. 98, 22 *paruis* 116, 24 *inde* 119, 23 *ei* 128, 23 *mal* 129, 14. 134, 22 *aliud* 134, 23 *ergo aut beneficio nec beneficio* 135, 24 *similiora* 137, 7. 140, 15 *pos tot* 148, 10 *filium* 148, 21 *manibus uolebam manibus milito* 155, 26 *nec* 164, 27 *et ad* 181, 8 *aliud* 182, 6 *opprimi* fehlt 187, 15 *iūd* 197, 5 *pronuntiaue* 200, 16 *faciendi non esse occansionem* [203, 27 *repetit* N, *petit* R] 206, 23 *arx* N, *arx* R 210, 1 *repetionem* NR^1 213, 17 *inprimis tuam fragile* 216, 11 *male temptare temptare* NR^1. Weitere Beispiele siehe oben[1]) in den Ergänzungen zu NR. Von noch grösserer Bedeutung sind die Fälle, in denen R mit N^2 übereinstimmt. Es sind im Ganzen etwa 200 Stellen, von denen ich die wichtigsten bereits[2]) genannt habe[3]).

Gegen eine unmittelbare Abhängigkeit der Hs. R von N und N^2 könnten die Fälle sprechen, in denen R erstens von N überhaupt (wo also N^2 nicht tätig war), oder zweitens von N^2 (dabei mit N^1 übereinstimmend), oder drittens von N und N^2 gleichzeitig abweicht.

Fälle der ersten Gruppe fand ich 297, darunter jedoch nur wenige von Bedeutung, so (R vor, N nach dem Doppelpunkt) 5, 24 *exciderunt: excitetur* (neben *memoria* ist das Bild *excidere* gewöhnlich und wurde so vom Schreiber selbst für das ihm unverständliche *excitetur* eingeführt[4]) — 10, 3 *inoccurrit: incurrit* (R hat das geläufigere *occurrit* während des Schreibens eingeführt) — 10, 7 *Hec*: fehlt (ist in R Zutat: es steht über der Zeile) — 13, 5 *se: re* (die Buchstaben *r* und *s* sind

1) 11 ff. 17. 2) oben 27.
3) vgl. auch die Ergänzung zu N^2R oben 22 f. 4) unten 45.

in der Minuskel[1]) von N leicht zu verwechseln) — 21, 8 *quae oportet: quae optet* (leichte Aenderung für die unverständliche Ueberlieferung, die dem Schreiber von R wohl zuzutrauen ist) — 35, 22 *lusu: usu* (neben *pilae* ist nichts natürlicher, als *lusu* zu schreiben) — 67, 19 *ministratur: ministratur* (die Tilgung in N kann von späterer Hand sein oder wurde vom Abschreiber übersehen) — 68, 29 *rem praeinperata: rem̄p inperata* (falsch aufgelöste Abkürzung) — 78, 28 *illum*: fehlt[2]) — 81, 13 *uinci*: fehlt (war aus dem Zusammenhang (81, 1. 2) leicht einzufügen) — 86, 27 *conferatur*: fehlt (ist Vermutung[3])) — 96, 3 *quid . . . . . mihi* konnte in R wegen der Aehnlichkeit mit dem Folgenden leicht ausfallen; eine spätere Hand hat es nachgetragen — 98, 18 *adeoque quod ad: adeoque quod* (offenbar ist *ad* in R eigene, richtige, aus dem Zusammenhang ja leicht erklärliche Vermutung, neben der nur vergessen wurde, *quod* zu tilgen) — 102, 17 *quid ergo si* N^3R: *qui terso si* N (kann von R, ebenso wie von N^3, selbst ohne Vorlage in den Text gebracht sein; denn diese Aenderung lag bei der offenkundigen Verderbnis in N nahe. Nach Gundermanns Ansicht kann hier N^3 sehr wohl auch aus R oder aus einem Abkömmling von R in N zurückgetragen haben). — 110, 29 *uolebam* N^3R: *uolam* N (es ist hier dasselbe anzunehmen, wie 102, 17, wenn nicht in R blosses Verschreiben anzunehmen ist) — 113, 4 *rei praedicauerunt: rei p̄ dicauerunt* (falsch aufgelöste Abkürzung) — 122, 15 *quod an//// sit: quodam set* (die Herstellung dieser Stelle war sehr einfach; übrigens hatte auch R ursprünglich *quodam*) — 133, 16 *beneficium*: fehlt (dies kann in R eigene Zutat sein, ist aber eher irrtümlich aus dem Vorhergehenden hereingekommen) — 138, 11 *non: ab* (dieses *non* ist fälschlich aus dem Vorhergehenden hereingekommen) — 141, 16 *dederat: desiderat* (dieser Vers war damals, wo Vergil jedem aus der Schule her wohl vertraut war, dem Schreiber bekannt und deshalb das Versehen in N schnell geheilt) — 152, 24 *maiorem*: *minorem* (kam in R durch Versehen aus 152, 23) — 161, 17. 162, 4 *ista: istic* (dieses *istic* war in der sogenannten langobardischen Schrift, wie sie N hier hat, leicht in *ista* zu verlesen) — 168, 24 *obaudio: ob aliud* (blosse

1) vgl. die kleine Schriftprobe oben 22.

2) Ergänzung zu R oben 19 f.

3) unten 60.

Verschreibung) — 203, 27 *petit: repetit* (blosses Versehen oder absichtliche Aenderung der Verderbnis) — 216, 8 *repente: tepente* (Verlesung oder Verschreibung).

Fälle der zweiten Gruppe gibt es noch weniger[1]); eine Bedeutung ist ihnen nicht beizumessen. Abgesehen nämlich davon, dass man bei vielen derselben nicht mit Sicherheit zwischen N^2 und N^3 entscheiden kann, sind die Korrekturen von N^2 so dünn und fein, dass sie, zumal sie meist Tilgungen oder Aenderungen einzelner Buchstaben sind, leicht übersehen werden konnten; so 116, 20 *maius* N^2: *malus* N^1R, wo aus dem *l* durch einen kleinen Strich links unten, der fast unsichtbar ist, ein *i* gemacht ist.

In den Fällen der dritten Gruppe endlich sind Vermutungen, Verlesungen oder Verschreibungen anzunehmen, so 6, 20 *cohaeerit* N *coheret* N^2 *cohaeserit* R (R machte einfach aus dem verdorbenen *cohaeerit* der ursprünglichen Ueberlieferung das naheliegende *cohaeserit*; die Stelle kann also nicht gegen die Abhängigkeit der Hs. R von N beweisen, wie Rossbach[2]) glaubt) — 13, 18 *sponsariolum* N *sponsaliorum* N^2 *sponsariorum* R — 92, 10 *si in* N *sine* N^2 *in* R — 101, 14 *ingrati* N *ingratis* N^2 *ingratos* R — 139, 9 *Romanos* N *Romanos* N^2 *Romanis* R — 164, 4 *medico preceptore* N *medico preceptore* mit tiron. Note für *et* dazwischen[3]) N^2 *medico ac preceptore* R — 176, 3 *laconesubiecti* N *lacones subiecti* N^2 *lacones subiecit* R — 176. 9 *paucissimis stent* N *paucissimis sustinent* N^2 *paucissimi sustinent* R — 63, 20 *iis* N *hiis* N^2 *his* R. Das sind alle unter die dritte Gruppe fallenden Stellen. — Dass der Schreiber von R in leichteren Fällen hier und da, von der Vorlage abweichend, Verderbnisse durch eigene Vermutung beseitigt hat, so 21, 8. 35, 22. 81, 13. 86, 25. 87, 19. 122, 15. 141, 16. 148, 13. 191, 19 darf in einer Zeit, da die Klöster orthographisch und grammatisch reine Exemplare herzustellen begannen[4]), nicht verwundern.

Gundermann weist ausserdem darauf hin, dass in 10, 3 *incurrit* N *inoccurrit* R; 98, 18 *adeoque quod* N *adeoque quod ad* R die Lesungen in R auf ein Mittelglied zwischen

1) oben 26. 2) emend 21.
3) Ergänzung zu N^2 oben 17. 4) Bresslau 570 ff.

NN^2 und R zurückgehen könnten, das bereits Doppellesarten hatte; 163, 15 kann *tempestates potestates* direkt aus N^2, das *tempestates* einfügte [1]), in die Hs. R vererbt worden sein.

So ist die Zahl der Fälle, die gegen die Abhängigkeit der Hs. R von N und N^2 sprechen könnten [2]), gering, und bei näherer Betrachtung ist ihnen keine Bedeutung beizumessen. Dagegen konnte ich auffallende Uebereinstimmungen der beiden Hss. an vielen bereits von Hosius angeführten Stellen [3]) nennen und ausserdem in meinen Ergänzungen [4]) ganz besonders schwerwiegende gemeinsame Erscheinungen, wie zu N: 115, 19 *expendit* 198, 22 *cū* — zu N^2; 56, 12 *tutor* 81, 5 *a morte* 164, 4 *medico preceptore* — zu R: 78, 28 *maius illum* — zu NR: 2, 21 *idē* 19, 20 *comitare* 37, 24 *dixer* 64, 2 *spectare* 67, 19 *ministratur* 82, 16 *optates* 95, 25 *in se* 113, 18 *alie* (*alii e*) 149, 19 *obtanda* 164, 18 *prependit* 174, 5 *quidquid* 201, 12 *ad peruenit* 215, 9 *infestiquē* — 3, 6 *omni et officio* — zu N^2R: 163, 15 *tempestates potestates* 213, 1 *inter rapientes referentem*. Endlich sind noch überraschende Uebereinstimmungen in orthographischen Eigentümlichkeiten [5]) und in Abkürzungen, welch letztere in N und R überhaupt selten sind, und die ich in den Ergänzungen zu NR anführte, zu beachten. Neben all diesen Erscheinungen kann nicht daran gezweifelt werden, dass R aus N, nachdem dies bereits von N^2 durchkorrigiert war, abgeschrieben ist. R muss aber vor der Tätigkeit von N^3 aus N abgeschrieben sein, denn R hat mit N^3 nur zwei Lesarten gemeinsam: 102, 17 und 110, 29 (s. oben [6]), wo R von N abweicht), die beide unabhängig von einander der Schreiber von R und der von N^3 in den Text bringen konnten, wenn nicht N^3 aus R oder einem Abkömmling von R in N zurückgetragen hat, was Gundermann als wahrscheinlicher annimmt.

b. Die jüngeren Handschriften

Dass diese jüngeren Hss., soweit ihre Lesarten bisher bekannt sind, mit R enger zusammenhängen als mit N, wurde

1) Ergänzung zu N^2R oben 22 f.

2) ich habe meist diejenigen angeführt, die auch Rossbach emend. 21 f. herbeizieht.

3) oben 28. 4) oben 15 ff.

5) oben 10 f. 6) 29.

von Anfang an allgemein anerkannt. Man vergleiche die Stellen, an denen R im Verein mit diesen Hss. von N abweicht [1]). Allerdings müssen zwischen R und diesen jüngeren Hss. eine Reihe von Zwischengliedern angenommen werden, so dass R also nur mittelbar die Quelle dieser Hss. ist. Das geht daraus hervor, dass der Text dieser Hss. ein sehr gemischter und überarbeiteter ist. So stimmen überein GPM in 33 Fällen, wie 43, 19 — GM in 20 Fällen, wie 91, 17 — PM in 13 Fällen, wie 76, 12. 86, 2 (P^1) — GP in 276 Fällen, darunter 107 der GP eigentümlichen Wortumstellungen; ausserdem z. B. 10, 7. 30, 24. 144, 6. 162, 19. 163, 16. 176, 6. 181, 4. 8. 182, 6. 23.

Innerhalb dieser jüngeren Hss. stehen sich also GP wieder näher als GM und PM. Zwischen den einzelnen dieser Hss. hat man sich wiederum mehr oder weniger Mittelglieder, die wir nicht mehr besitzen, oder mindestens mannigfache Berührung und gegenseitigen Austausch von Lesarten mit uns unbekannten Hss. zu denken. Das zeigen die allein stehenden Lesarten dieser einzelnen Hss., so in G: 9, 24. 13, 3. 44, 4. 105, 2. 111, 27. 124, 22. 161, 29. 177, 11 im Ganzen 487 Fälle — in P: 26, 1. 68, 29. 111, 27. 199, 26 im Ganzen 205 Fälle — in M: 4, 10. 5, 2. 19, 21. 21, 2. 63, 27. 69, 16 im Ganzen 430 Fälle. Die richtigen Lesarten von GPM sind durchweg als leicht aufstellbare Vermutungen anzusprechen, um so mehr, als ihre Verbesserungen meist nur phonetisch-orthographische Fehler betreffen. Richtige Lesungen gegenüber NR haben GPM 15 — GM nur 2 — PM keine — GP 44 — G 37 — P 8 — M 13. Den Hss. GPM lagen zweifellos schon überarbeitete Exemplare vor, das zeigen solche Stellen, wie 4, 10 *uel non nunc est* M; 10, 7 *nobis ea et* 181, 8 *perseuerauit aliud* GP; 199, 26 *uti his ut uis* P. Näheres lässt sich bei der grossen Verschiedenheit und Verwirrung des Textes in GPM über deren unmittelbare Abstammung und ihre gegenseitigen Beziehungen nicht sagen.

Nun kehren aber in GPM Lesarten von N und N^2 wieder, die sich in der Hs. R, mit der diese jüngere Hss. doch enger verwandt sind als mit N, nicht finden. So stimmen mit N überein GPM in 31, GM in 5, PM in 2, GP in 41, G in 26, M in 20, P in 9 Fällen; ferner stimmen mit N^2 überein GPM in 5, GM in 4, PM in 2, GP in 10, M in 8 Fällen. Wie

1) oben 28 f.

erklärt sich das? Man wird nicht zugeben, dass die gleichen Vermutungen alle unabhängig von einander einerseits der Schreiber von N^2, andrerseits die Ueberarbeiter der Vorlagen für GPM gemacht haben, wobei letztere überdies in den andern eben genannten Fällen die ursprüngliche Ueberlieferung in N zufällig treffen mussten. Vielmehr wird man diese Vermutungen auf éine Quelle zurückführen. Man muss also annehmen, dass die Grundlage des Textes für GPM der Text von R ist; so stimmt R (gegen N) überein mit GPM in 40, mit GP in 114, mit GM in 5, mit PM in 5, mit G in 6, mit P in 36 Fällen. Man muss aber weiter annehmen, dass diese Textgrundlage zu irgend einer späteren Zeit von N oder einem direkt aus N geflossenen, nicht mehr erhaltenen Exemplar aus wieder durchgesehen und durchkorrigiert worden war. Das kann aber erst geschehen sein, nachdem ausser dem alten N^2 bereits auch N^3, sowohl nach Hosius', als nach meiner Fassung, in N tätig gewesen war. Denn N^3 (nach meiner Fassung) stimmt mit R^2GPM überein an drei Stellen, mit RGPM nur 102, 17 *quid ergo si* — mit R^2GP an 2 Stellen: 10, 1. 27, 5; mit RGP nur 110, 29 *uolebam* — mit GPM an 18 — mit GP an 18 — mit PM an 4 — mit GM an 7 — mit G an 17 (so 19, 21) — mit P an 6 — mit M an 22 (so 34, 29. 67, 24. 72, 22) Stellen. Das umgekehrte Verhältnis wird niemand annehmen wollen. Denn es ist, wie oben[1]) bei N^2 unwahrscheinlich, dass diese durch die einzelnen Hss. zerstreuten Lesarten sich in N einheitlich als N^3 niedergeschlagen haben, und nicht vielmehr jene von dem einheitlichen N^3 ausgegangen sind. Dass umgekehrt alle Aenderungen von N^3 sich in diesen Hss. überliefert fänden, ist natürlich nicht zu erwarten. Man vergleiche die Stellen[2]) aus N^3; allein steht N^3 an 134 Stellen, so 101, 4 *si per se duceretur*. Die Entstehung von R muss zwischen N^2 und N^3 fallen; denn R hat mit N^3 nur zwei Lesarten gemeinsam[3]). Uebrigens erweisen sich die Aenderungen von N^3, ebenso wie die von N^2, von denen sie nicht immer sicher getrennt werden können, als blosse Vermutungen, die meist nur orthographische Fehler zu bessern suchen. Natürlich können manche derselben, die

1) 26 f. 2) oben 18 f. 3) oben 31.

sich gleichmässig in GPM und N^3 finden, in jene Hss. auch unabhängig von N^3 gekommen sein, wie sich ja noch manche Vermutung in GPM findet, die N^3 nicht hat.

c. Ergebnis

Der Tatbestand scheint also kurz folgender zu sein: N ist die einzige Quelle aller bekannten Hss. Bald nach ihrem Entstehen ist die Hs. N von einer zweiten Hand überarbeitet worden [1]), die ohne Vorlage arbeitete, d. h. eigene Vermutungen einfügte. Dass ihre Aenderungen blosse Vermutungen sind, lässt sich schon daraus ersehen, dass sie sich fast nur auf äusserliche, phonetisch-orthographische Erscheinungen beziehen und oft Unrichtigkeiten in den Text bringen, also nicht die ursprüngliche Ueberlieferung sein können. In dieser neuen Gestalt war N die Vorlage für R, dessen Schreiber, wenn man nicht das oben [2]) erwähnte Mittelglied annehmen will, einiges Wenige von sich aus verbesserte oder verbessern wollte. Von R stammen auf einem Weg über mehr oder weniger Zwischenglieder hinweg unsere jüngeren Hss. ab [3]). Einer ihrer Vorgänger ist zu irgend einer Zeit von N aus, an dem inzwischen auch noch N^3 tätig gewesen war, überarbeitet und die Gruppe selbst noch von andern Seiten mit weitern Vermutungen durchsetzt worden.

So ist also Gertz's Ansicht wieder in ihr Recht einzusetzen: N ist unsere einzige selbständige Textesquelle und ist zusammen mit N^2 die unmittelbare Vorlage für R gewesen, falls man nicht etwa das erwähnte Mittelglied zwischen NN^2 und R annehmen will. Die Aenderungen von N^2 und N^3 sind als blosse Vermutungen zu betrachten. Eigene Vermutungen bietet R nur wenige. Alle übrigen bis jetzt bekannten Hss. sind aus R geflossen und nur an wenigen Stellen wiederum von NN^2N^3 beeinflusst: sie haben, wie R, keinen selbständigen Wert.

N allein, und zwar ohne seine Ueberarbeitungen von späteren Händen, darf also die Grundlage des Textes von de beneficiis bilden.

1) oben 6 und 14. Der primus corrector (Hosius praef. I) kann hier ausser Betracht bleiben.

2) 30. 3) über V unten 38 ff.

2. in der Schrift de clementia

Auch für de clementia habe ich die Hss. N und R vollständig und sorgfältig verglichen. Von Interesse ist, dass sich hier in N Aenderungen der zweiten Hand, die für die Geschichte der Ueberlieferung von de beneficiis so wichtig waren, nur sehr wenige und von untergeordneter Bedeutung finden. Eine Tätigkeit von N^3 lässt sich so gut wie nicht feststellen, wenn man nicht die Tilgungen durch Punkte über den Buchstaben N^3 zuschreiben will, da N^2 nur durch Punkte unter den Buchstaben tilgt[1]).

In de clementia muss also R, abgesehen von Verlesungen und Verschreibungen, fast ausschliesslich mit N zusammengehen. Wir erwarten Abweichungen nur da, wo die Ueberlieferung in N verdorben ist, und der Schreiber von R oder dem öfters erwähnten etwaigen Mittelglied[2]) sich veranlasst sah, von sich aus zu bessern. Wir werden uns hierüber jedoch nicht wundern, da sich ja derartige Vermutungen vereinzelt schon in de beneficiis fanden[3]), und der Abschreiber aus der Tätigkeit von N^2 viel gelernt haben musste. Gerade das Fehlen von N^2 musste hier seine eigene Aufmerksamkeit stets wachhalten.

In der Tat stimmen in de clementia NR an 186 solchen Stellen überein, wo die jüngeren Hss. andere, auf Vermutung beruhende Lesarten überliefern. Ich gebe (ausser der Ergänzung[4]) zu NR) die wichtigsten hier im Zusammenhang: 218, 19 *exitu* 218, 26 *tute lamberi* 219, 18 *quos estatus* N *quo se status* N^2 *quosestatus* R 221, 5 *modō* N *mod^{v}ō* N^2 *modu* R 221, 20 *genitō* N *genit^{v}ō* N^2 *genitu* R 222, 25 *flamis* 222, 27 *circadata* 228, 10 *quia* N *quia* N^2 *sic quia* R 230, 2 *muebrae* 231, 24 *duollios* 231, 25 *chortem* 233, 9 *fuisse* 233, 11 *comprendit te sibi mor* 233, 17 *totorbem* 234, 5 *factis dis | non* (in beiden Hss. endet mit *dis* die Zeile) 234, 16 *paucis | ullae* N *paucisullae* R^1 *pauci/sullae* R^2 234, 26 *nanc* 235, 8 *lineas* N^3 (?) *lineas* R 235, 17 *uidem* 236, 5 *autem meo* 236, 23 *aduti* 236, 29 *suisque non* 237, 21 *tradis ibi* 237, 22 *repune cupiat* 238, 5 *parcidio* 238, 22 *codic illi* 238, 23 *sedari* 239, 8 *poenne* 239, 27 *et | recundia* N *et recundia* R 240, 4 *blandient etactu* 240, 9 *erandique* 241, 22

1) oben 6. 2) oben 30. 3) oben 28 f. und 34.
4) oben 24 f.

melius fehlt 243, 11 *obtantibus* 244, 6 *non minore magis* 244, 21 *ageat* 244, 27 *ut* || N *ut* R 246, 26 *malis indicta* 247, 22 *clementiam uocatur* 247, 29 *morb⁹* (so beide für *morbus*) 248, 3 *odiae* 248, 25 *ob illis dicerant . . . . excuerunt* 249, 2 *quam tu* 249, 3 *crudelitam quare ius* 249, 22 *aesicia* 251, 1 *scribem* 253, 16 *proponeret utius* 253, 23 *minui* 254, 5 *usuris . . . . pilate* 254, 10 *finitionem* 254, 12 *uoluptatis seu uitia* 254, 15 *illos. Ergo* 254, 17 *agunt* 254, 25 *misericordiam* 265, 5 *ac metus* 256, 15 *ut illa* 257, 5 *fortis* 257, 10 *panno iam* 257, 17 *estitationem* 257, 20 *gemitibus* 258, 10 *se* 258, 19 *exquo* 258, 21 *minui* 259, 11 *inflectum.* Unter diesen Stellen sprechen einige ebenso für eine unmittelbare Abhängigkeit der Hs. R von N, wie sie sich für de benef. ergab, nämlich 228, 10. 234, 16. 239, 27. 244, 27. 249, 22. 256, 15. 257, 20. 259, 11.

Doch stehen dieser Annahme eine Reihe von Stellen gegenüber, an denen R von N abweicht. Im Ganzen sind es 157 Stellen; so (N vor, R nach dem Doppelpunkt) 232, 11 *uix ei ibis: uix uiuis* 234, 14 *gaudio: gladio* 234, 22 *ar | ualletur: armis ualletur* 245, 5 *eius in nomini confert colomis: eius nomini confert incolomis* 247, 7 *ac no | aequi: ac nobiles aequi* 251, 1 *VIDE: VTDE* 252, 18 *ubquae: ubique* 254, 6 *ininem uiuus: in ignem uiuos* 257, 14 *seias: scias.* — Wir dürfen annehmen, dass manche der Abweichungen der Hs. R von N, wie dies überall und jederzeit vorgekommen ist, durch Gleichgültigkeit des Abschreibers, durch Verlesen und Verschreiben aus der Ueberlieferung in N entstanden sind, wie 232, 18 *filiae: familiae* 234, 7 *tyrannum:* fehlt 253, 22 *merita: materia.*

In andern Fällen aber sah der Abschreiber in N eine Verderbnis und änderte von sich aus. Dabei gelang es ihm an manchen Stellen, die Ueberlieferung zu verbessern; an einigen wenigen sind seine Vermutungen unrichtig. Die eigenen Aenderungen in R, die einem durch die karolingische Reform gebildeten Manne wohl zugetraut werden dürfen, sind folgende: 219, 11 *ad | gustum: ad augustum* 232, 11 *uix ei ibis: uix uiuis* 233, 17 *co: quo* 234, 1 *ni: nisi* 234, 11 *uiuit: bibit* 234, 14 *gaudio: gladio* (war neben *militum* leicht zu finden) 234, 22 *ar | ualletur: armis ualletur* (am Zeilenende wurde der Abschreiber besonders leicht auf die Verstümmelung aufmerksam; er konnte *armis* leicht aus dem folgenden *arma* herstellen)

243, 24 *proxum: proximum* 243, 27 *habeare: habeatur* 245, 5 *eius in nomini confert colomis: eius nomini confert incolomis* (der Abschreiber musste beim Ueberlesen der Vorlage einerseits *colomis* als nicht lateinisch erkennen, andrerseits musste ihm *in* neben *nomini* am unrechten Platz erscheinen; so war es ihm ein Leichtes, das richtige *incolomis* herzustellen) 245, 27 *pascit: parcit* 245, 29 *paritas: parcitas* 247, 7 *dicitur: ducitur* 247, 7 *ac no | aequi: ac nobiles aequi* (auch hier wurde der Schreiber durch das Zeilenende auf die Verderbnis aufmerksam; *nobiles* als Synonymon zu *generosi* neben [*a*]*equi* war leicht zu finden) 248, 13 *nae: nec* 251, 1 *VIDE: VTDE* 251, 9 *principintus: principi notus* 254, 6 *ininem uiuus: in ignem uiuos* (der Abschreiber erkannte die durch die Aussprache zu erklärende Verderbnis) 255, 3 *in holeuiore: in hoc leuiore* 256, 10 *tris | tiam: tristitiam* 256, 14 *inhabilis: inhabitabilis* 257, 14 *seias: scias* 257, 16 *illaritatem: hilaritatem* 259, 7 *dergantur: tergantur.*

Ich führe ferner einige weitere Stellen an, die für eine direkte Abhängigkeit der Hs. R von N besonders deutlich sprechen, wie 246, 27 *sententi | aut: sententia aut* 249, 8 *periculis: periculis* (solche Tilgungen konnten von dem Abschreiber übersehen werden, da sie, entgegen der sonstigen Regel, über dem Buchstaben standen; wahrscheinlich stammen diese aber erst von N^3, sind also jünger als R) 252, 2 *iuramento: iuramento* 252, 12 *omne imne: omne inme* (*imne*, das ebenso als *inme* gelesen werden kann, und *inme* sollten fehlen) 255, 23 *bonis: bonis* 257, 17 *mia: ita* (unverstandene, willkürlich ersetzte Abkürzung für *misericordia*) 258, 7 *honestior et: honestio et* (die Tilgung wurde wohl bemerkt, aber an falscher Stelle in der Abschrift zum Ausdruck gebracht).

Schliesslich zeigen sich auch für de clementia in NR viele Uebereinstimmungen in orthographischen Erscheinungen. Denn R hat zwar manche derselben während des Schreibens als Fehler erkannt und deshalb nicht mit abgeschrieben[1]), andere dagegen hat es aus N übernommen[2]). Auch einige Abkürzungen finden sich gemeinsam in beiden Hss.[3]).

So ist auch für de clementia festgestellt, dass N die Quelle für R war. Die Aenderungen, die R gegenüber N

1) Ergänzung zu N oben 23 f. 2) Ergänz. zu NR oben 24 f.
3) Ergänz. zu NR oben 24 f.

zeigt, sind eigene Vermutungen des Schreibers von R selbst oder eines Mittelgliedes[1]) zwischen N und R.

N allein ist also auch für de clementia der Textgestaltung zu Grund zu legen. Die Aenderungen in R haben nur den Wert von Vermutungen.

VI

Die Breslauer Handschrift IV Fol. 39 (V)

Diese Handschrift befindet sich in der Kgl.- und Universitätsbibliothek zu Breslau. Sie ist bereits von Fickert, der sie beschreibt und ihren Inhalt angibt[2]), benützt. Wo er in seinem Apparat ihre Lesarten ausdrücklich nennt, gibt er sie meist richtig an; doch hat er sehr oft ihre Uebereinstimmung oder Abweichung gegenüber seinen andern Hss. oder ihre allein stehenden Lesarten nicht angegeben. Die Hs. ist im Jahre 1375 in Italien geschrieben, wie die Unterschrift fol. 123^{u}: *Deo gratias. X. mai.* 1375 und *Marci de Raphanellis* zeigt. Sie enthält „L. A. Senecae opera philosophica", darunter fol. 83^{r} bis 117, 1^{r} de beneficiis. Die Hs. war nach Tübingen geschickt, so dass ich sie vergleichen konnte. Die Ergebnisse meiner Untersuchung sind folgende:

Der in V überlieferte Text ist sehr überarbeitet. Er hat sich im Lauf der sechs Jhh. von der mittelbaren Quelle N weit entfernt. Zwar fehlt es nicht an Stellen, in denen V bald mit, bald ohne andere der jüngeren Hss. noch mit NR übereinstimmt[3]), wie 85, 9 *lucrum* 97, 11 *inmerito* 97, 21 *ac recentibus* 104, 14 *ductum* 149, 12 *itaque* fehlt 180, 24 *ingratus* 215, 23 *quid uis*. In anderen Fällen stimmt V mit N überein gegen R, so 48, 2 *teli*, 51, 17 *fama* 81, 9 *quo magis* 116, 22 *inter se* 140, 4 *beneficio* 149, 7 *militi suo* 152, 1

1) oben 30. 34.

2) II praef. X, wo sie irrtümlich mit IV Fol. 3 bezeichnet ist.

3) ich gebe als Beleg nur einzelne wichtigere Lesarten.

incorporale 213, 6 *qua* 216, 8 *tepente*. In wieder andern Fällen stimmt V mit R gegen N überein, wie 44, 26 *facilitatem* 78, 28 *maius ullum* (so mit GPM, dagegen R *illum;* in N fehlt *ullum* oder *illum*) 122, 15 *quod an sit* 126, 12 *iam* fehlt. Doch zeigt sich sofort die engste Verwandtschaft mit der Gruppe GP. Mit ihr hat V die meisten der dieser Gruppe eigenen Umstellungen der Worte gegenüber NR gemeinsam. Als wichtigstes Beispiel diene 203, 28 *Ideoque non est quod ad te hanc quaestionem iudices pertinere.* Ausserdem folgt V dieser Gruppe: 30, 24 *dando* fehlt 43, 19 *facit* fehlt (auch in M) 61, 21 *sub* (auch M) 75, 25 *urbis menia* 110, 15 *ingrato* 135, 15 *mittit* 144, 6 *sic pater* (das übrige fehlt) 155, 26 *necesse* 162, 19 *ei* 176, 6 *armis* fehlt 181, 3 *optauerunt ethna immensa ignium ui super solitum ardens daretur* 182, 6 *opprimi* 182, 23 *inglorium* 189, 5 *omnium* fehlt 200, 23 *iure usus* 206, 23 *si arsit eius* 212, 2 *uices* 216, 11 *male ruentia iterum temptare.* Näherhin geht V noch mit G: 5, 19 *officium* 25, 17 *potentiae* 50, 8 *uirtus* 51, 3 *et simile* fehlt 62, 5 Satzumstellung 87, 14 *dandi* fehlt 100, 25 *uictimae delectabilis ac* 124, 22 *amicorum* 135, 24 *si meliori* 153, 25 *euitare* 159, 24 *erroneus* 180, 12 *nimia festinatio ingrati* 182, 8 *est* 183, 18 *uitium* fehlt 185, 20 *utrumque uirtute par est* 186, 3 *id est rettuli* fehlt 203, 25 *steteris* 207, 30 *de iis loquamur* fehlt. Andrerseits fehlen auch Berührungen mit P gegen G nicht: 111, 27 *merces* 112, 10 Wortstellung 155, 27 *uia it* 180, 19 *defigis* und am Rand *aliter dissicis* V, *dissicis* P.

Auffallenderweise geht V mancherorts mit N^2 und N^3 zusammen, zum Teil auch, wo GP nicht mit N^2 und N^3 übereinstimmen: mit N^2: 13, 12 *abominandae condicionis* 99, 5 *id fecerit* 213, 1 *inter referentes rapientem,* mit N^3: 14, 18 *exicium* 31, 15 *litiget* 38, 23 *seruator es* 44, 4 *sterilis tam pusilli quam animi* 51, 7 zu *stulti rem esse* am Rand *aliter aliquid* 95, 26 *emere pratum* 114 3 *ea ire* 117, 2 *inde* fehlt (von N^3 (?) getilgt) 164, 27 *et laborem.* Wie erklärt sich das? War die Vorlage für V zwar aufs engste mit der für GP verwandt, hatte aber den ursprünglichen Text noch reiner bewahrt? Offenbar verhält es sich mit V ebenso wie mit den andern jüngeren Hss. [1]). Die

1) oben 33.

Grundlage des Textes für V ist zwar der für GP sehr nahe verwandt, also mittelbar aus R geflossen, aber auch die unmittelbare oder mittelbare Vorlage für V ist zu irgend einer Zeit von N, in dem inzwischen N^2 und N^3 tätig gewesen waren, oder einer aus N geflossenen, aber verlorenen Hs. aus überarbeitet worden. Denn man darf wohl nicht alle Aenderungen, die V übereinstimmend mit N und zum Teil auch R gegenüber GP aufweist, als reine eigene Vermutungen betrachten, wenn auch die Verbesserungen grossenteils nur pälaographische und orthographische Verderbnisse beheben.

Diese Vorlage muss ausserdem noch von andrer Seite aus, sei es nach einer Hs. oder durch freie Tätigkeit von Lesern und Abschreibern, überarbeitet gewesen sein. Das zeigen die Unterschiede gegenüber unsern andern Hss. Beispiele solcher Aenderungen oder Zusätze, die ihren Ursprung wohl zum Teil in Glossen haben, sind: 6, 10 *quare iunenes ridentes et uirgines, quare solutaque ac perlucida ueste utuntur* 13, 3 *quali uoluntate prospiciendum* 26, 7 *sollicitis exspectatio grauis* 31, 18 *ingessisset nude pigros* 32, 22 *frigidam equis aquam* 46, 29 *credidi ut elicerem* 51, 18 *redditus spiritus* 55, 8 *non in id quod est sed quod appetitur* 60, 10 *remediis refocilasse lugentem et quod* 63, 27 *pecunias pacto commentoque creditas* 80, 29 *proferri . Si quid melius uita est et a patre sola uita datur potest beneficiis a filio uinci pater* 91, 11 *mentieris . quid uero fatum aliud est quam* 94, 17 *in ipso termino uitae* 98, 27 *isti idem* 99, 23 *quem secum ex quo nascitur* 109, 18 *quisquis ciuis est* 123, 14 *metam* 124, 21 *opera donari* 124, 28 *nonne* (so liest auch Bentley) 137, 6 *ad celos* 141, 3 *tamen* 149, 27 *esset* (N hat *erat*, es fehlt in RGP) 163, 28 *habituras quas exerciturus . . . mereatur paciscitur* 170, 30 *egritudinem* 181, 8 *finiret desiderauit . Nichil* 185, 7 *quem non potes et quem potes* 193, 11 *satis est . Id quod est meum aliter sapientis est aliter meum . meum est habere posse donare sapientis* 197, 13 *sumptis mulier* 214, 21 *explicauit mora pertinacia trahentis.* Die Vorlage für V muss übrigens mit Doppellesarten durchsetzt gewesen sein, oder der Schreiber von V hat mehrere Vorlagen neben einander benützt: 14, 1 *suamque timere ullum aliud uereri malum* 40, 11 *ab aliquo tali* (*a tali* NR^2 *ab aliquo* GP) 145, 24 *reddet uel referret* (*reddet* GP *referet* NR) 160, 16 *quaedam qui*

homines (*quaedam* NRGP *quidam* S; hatte die Vorlage etwa *qui quaedam*?).

Einzelne Lesarten sind in V aus einer andern Vorlage am Rand meist von gleicher Hand nachgetragen. Als eigene Zutat des Schreibers kann man sie kaum ansehen: zu 59, 9 *in eiusmodi re existent* am Rand *aliter reum exisset* 140, 8 *temperauit quidem ius* a. R. *aliter temperauerit quamuis* 157, 27 *necessitatis* a. R. *aliter sanitatis* 157, 29 *causam* a. R. *aliter curam* 178, 30 *admissiones* a. R. *aliter diuisiones* 182, 24 *exoptat* a. R. *aliter excepta lite non numerares* 196, 10 *seruicium* a. R. *aliter conuicium* 212, 26 *lucrum* a. R. *aliter luctum*. Ausserdem finden sich etwa 60 Glossen später Hand, so zu 134, 9 *spirat: patet* 163, 1 *uenerunt: uendita sint* 183, 5 *rei: lucri* 197, 15 *accersuntur: aduocantur*.

An manchen Stellen ist der in V überlieferte Text zur allgemeinen Lesart der Ausgaben geworden: 19, 12 *artioribus* 31, 22 *ut te omnia nimia delectant* 55, 8 *inspicimus* 83, 13 *inuisi* (mit Pincianus) 122, 13 *non cito* (mit Muret) 134, 23 *ergo nec beneficio* 139, 13 *mutatam* 148, 21 *nisi commilito* 151, 14 *quamuis eger non sit sine morbo* 152, 19 *si cito* 203, 6 *respondeat debeo*. Doch folgt ihr wenigstens Gertz nicht 31, 22 und Hosius, ausser dieser Stelle, nicht 55, 8. 151, 14.

Zum Schluss führe ich noch einige auffallendere Lesarten an, die sich in V allein finden: 28, 11 *Archesilaus ut aiunt* 29, 7 *beneficium iacto non mitto* 87, 1 *Hec mi Lucili dicenda fuerunt* (vgl. 74, 26) 114, 2 *expectare longum est num ut ait pla. non certissimum* (vgl. 113, 28) 135, 14 *colligens labem* 140, 1 *ita triumuiris* 146, 21 *cogit* (*non coget* Madvig) 163, 22 *quantum nobis praestat notum est qui* (vgl. 163, 26) 179, 14 *ignotum habeo* 198, 27 *miraretur eius dementiam* 208, 8 *Pictagoricus* 212, 1 *abdomen seruit* 212, 1 *lucritosus* 216, 10 *condimus*.

Im allgemeinen ist der Text von V sehr verwirrt und verdorben und an vielen Stellen vollständig willkürlich. Gibt die Hs. auch an manchen Stellen, sei es mit den besseren Hss. NR oder ohne dieselben, und im letzteren Fall meist durch Beseitigung paläographischer und orthographischer Verderbnisse auf Grund eigener, verbessernder Tätigkeit den richtigen Text wieder, so ist doch die Verderbnis und Ueberwucherung der ursprünglichen Ueberlieferung so gross, dass dieser Hs. gar kein

eigener Wert beigelegt werden kann, wenn dies auch neuerdings Rossbach [1]) tut. Sie ist ihrer Abstammung und ihrem Wert nach in eine Reihe zu stellen mit GPM.

VII

Untersuchungen über einzelne Stellen

in der Schrift de beneficiis

1, 1 ff (I 1, 1) *Inter multos ac uarios errores temere inconsulteque* (*inculteque* M) *uiuentium* (*uiu. incons.* G) *nihil propemodum, uir optime Liberalis, dixerim* (*duxeris* S), *quod* (*quam quod* MG²) *beneficia nec dare scimus nec accipere* Hss. — Schon früh nahm man nach *dixerim* eine Lücke an; MG² wollten diese mit *quam* ausfüllen. Die Ausgaben vor Gertz lesen *propemodum* ⟨*indignius*⟩ . . . *quam quod;* Gertz *dixerim,* ⟨*quod magis societatem humanam turbet, quam*⟩ *quod;* Hosius denkt an *nihil prope tam odiosum . . . . quam quod.* Aber wie stimmt mit diesen Versuchen der folgende Gedanke *Sequitur enim* (4) . . . *Nec mirum est* (6) überein, nach dem doch das bezeichnete Vergehen sich als ein natürliches darstellt? Andrerseits weist schon (wie 121, 13) die Stellung der Anrede zwischen *nihil propem.* und *dixerim* darauf hin, dass diese beiden Glieder zusammengehören; und die genannten Stellen *Sequitur enim* und *Nec mirum est* geben doch die Begründung zum Nächststehenden. Wendungen ferner, wie *nihil esse* 'nichts wert sein' (Ggs. *aliquid esse*), *nihil putare* 'für nichts ansehen' und *nihil dicere* 'etwas Unbedeutendes, Unhaltbares sagen' (Ggs. *aliquid d.*), die genügend belegt sind [2]), legen die Deutung nahe für *nihil propemodum dixerim* 'ich möchte es als etwas nicht der Rede Wertes bezeichnen, dass' oder 'ich dürfte wohl in den Augen der Mitwelt, wenn man an die (sonstigen) vielen und mannigfachen Fehler unserer Zeit denkt, etwas Unbedeu-

---

1) BphW 27 (1907) 1487.

2) *nihil esse:* Cic.: ep. VII 27, 2. 33, 1. In Caec. diu. 47. Verr. I 88. Phil. II 84. Acad. II 36. Terent.: Heaut. tim. 309. *nihil dicere:* Cic.: Verr. II 104. Tusc. I 14. II 45. IV 46. *aliquid dicere:* Pro Sext. Rosc. 28. Pro Font. 27. Pro Cluent. 176. Verr. II 101. IV 53. IV 95. Tusc. III 35.

tendes damit sagen, dass'. Bei letzterer Deutung ist Brachyologie anzunehmen: *nihil d., quod scimus = nihil d., quod dico nos scire*, die an dieser Stelle, wo das Thema kurz und scharf festzulegen ist, nicht zu beanstanden ist. Neben dem vorausgehenden *Inter m. ac u. errores* geben die Sätze *Sequitur enim . .* und *Nec mirum est . . .* den Grund seiner Ansicht oder seiner Befürchtung. Der erste Satz enthält jedoch nicht seine wahre Ansicht; das beweisen die sofortigen Einwände (*Sed* 1, 9. 2, 8 u. s. w.) wie die folgenden Ausführungen überhaupt. Somit ist keine Lücke anzunehmen.

3, 13 (I 1, 9) *Non est autem quo* (*quod* P) *tardiores faciat . . . turba ingratorum* Hss. — *Quod* ist neben der Wendung *Non est* das Häufigere und im Zusammenhang auch das Näherliegende. Ebenso ist der Abfall von *d* am Wortende nicht selten und gerade hier wäre er, vor *tard.*, leicht erklärlich. Trotzdem ist die La. der besseren Hss. zu halten, weil auch sie dem Sinn genügt 'Es gibt kein Mittel, keine Ausflucht, unter der' (vgl. zum Inhalt 2, 10. 3, 24 f. 4, 12 ff.).

3, 16 (I 1, 9) *ab hac tam effusa necessitate* Hss. — Die Aenderungen von Lipsius, Feldmann[1]), Häberlin[2]) würden zwar einen Sinn ergeben; doch ist mit Kienzle[3]) die La. der Hss. zu halten. *Necessitas* ist t.t. der Philosophie. Gemeint ist die *fatalis necessitas*[4]), das *fatum*, welches an andern Stellen ähnlich definiert wird[5]). Es ist ein durchaus natürliches Gesetz, das, als Grund der natürlichen Bildungen gedacht, Natur, als Grund der zweckmässigen Welteinrichtung und Weltentwicklung (also besonders im Verhältnis zum Menschen), Vorsehung heisst. Insofern dieses Gesetz im Wesen der Gottheit gegründet ist, ist es der Wille der Gottheit. Das Verhängnis deckt sich also in der menschlichen Vorstellung mit der Vorsehung[6]). Dabei ist die Welt nicht bloss überhaupt von der göttlichen Vorsehung beherrscht, sondern alles ohne Ausnahme ist ihren unverbrüchlichen Gesetzen un-

---

1) 18. 2) 41 *nec umquam intermissa benignitate.*

3) 61. 4) Cic.: De nat. deor. I 55 *f. n., quam* εἱμαρμένην *dicitis, ut quidquid accidat, id ex aeterna ueritate causarumque continuatione fluxisse dicatur.*

5) Cic.: De diuin. I 125. De fato 19 f.

6) Cic.: De nat. deor. II 58. II 162.

terworfen[1]). So teilt sich das eine, alles beherrschende fatum nach zwei Richtungen, in die Gesetze der Natur und den Willen der Vorsehung, beidesmal gleich unabänderlich. So sind auch die Götter nicht frei, auch ihr Wille ist in Gesetze und Bande gelegt[2]); äussere Einflüsse können ihn nicht ändern, auch nicht der Undank des Menschen[3]), denn so und nicht anders zu wollen ist für die Götter (*fatalis*) *necessitas*[4]), ist für sie Naturgesetz[5]). Seneka folgt hierin, wie sonst, der stoischen Lehre, die vorher entwickelt ist. Damit ist klar, was mit *necessitas* gemeint ist.

3, 22 (I 1, 10) *At male cesserit* NRGP; *cessauit* M; *cessit* V und die Ausg. ausser Haase. — Die La. in M gibt einen verkehrten Sinn; V änderte, weil der Konj. pot. nicht verstanden wurde, möglicherweise liegt auch nur Versehen (Uebersehen einer Abkürzung) vor. Der Einwurf enthält jedoch nicht eine fertige Tatsache, sondern eine Befürchtung für die Zukunft. In diesem Sinn ist der konzessive Konj. pot. perf. (= dem griech. Aorist) die Regel. (vgl. 1, 3. 2, 2).

5, 3 (I 2, 3) *tantum* (*a*)*erogat* (*/// erogat /// N; eroga* G), *si reddet aliquid* (— *quis* G), *lucrum est, si non reddet, damnum non est.* Hss. — Feldmann[6]) liest mit G *aliquis;* Gertz *reddit aliquis — reddit;* Hosius (nach Erasmus) *erogatur — redit — redit.* N hatte ursprünglich offenbar *erogatum.* Darauf weisen die Ausdrücke der römischen Buchführung hin: *expensum* (5, 8), *acceptum ferre*[7]). Der Rechner stellt sich ein liber rationum vor: 'so und soviel Ausgaben meinerseits: zahlt der Schuldner etwas heim, so habe ich Gewinn, andernfalls wenigstens keinen Schaden'. Damit erweisen sich *erogatum* und *reddet aliquid* als richtig.

5, 8 (I 2, 3) *in formam credendi transit* Hss. ausser *crediti transeunt* SV. - Letztere Vermutung ist durch *illa* (6) veranlasst. Doch ist nach dem vorhergehenden *uir bonus cogitat* auch hier ein persönliches Subjekt zu erwarten. *In formam*

1) A. Schmekel 166 ff. 244. E. Zeller III 1³. 158 ff.

2) Sen.: De benef. VI 22 *maior illis alia ac prior causa est.*

3) Sen.: De ben. VI 23, 1 *non externa cogunt deos, sed sua illis in legem aeterna uoluntas est.*

4) Sen.: De ben. VI 23, 4 *ex destinato iuuant.*

5) Sen.: De ben. I 1, 9 *utuntur natura sua.*

6) 19. 7) R. Beigel 81 ff.

credendi transit ist zu erklären = *in rationem, condicionem cr. tr.* 'er tritt über in das Ausleih-Geschäft'.

5, 23 (I 2, 5) *tertium etiam in* (*in* fehlt in V) *eorum, quae excitetur* (N; *exciderunt* RGPMV) *memoria* (— *am* GSV) *reducetur* (— *cet* V) Hss. — Die Ausg. vor Gertz lesen *tertium . . . . exciderunt, memoriam reducet*, was Hosius wieder aufnimmt. Gertz schreibt *tertio . . . reducetur;* Feldmann [1]) *tertio etiam eorum, q. e., memoria reducetur.* Ich vermutete *tertio* (*tertium* entstand dann durch die analogen *unum, alterum*) *etiam in eorum, quae excitentur* (= die aufgefrischt werden sollen), *memoriam reducetur;* denn nach den beiden vorhergehenden Sätzen muss der *ingratus* auch hier Subjekt sein, oder *tertio etiam in eorum, qui excitetur* (= der aufgerüttelt werden soll), *memoriam reducetur.* Gundermann schlägt vor *tertium* (= ein drittes Mal) *etiam excitetur in eorumque* (*que* würde bei Cicero fehlen) *memoriam reducetur.* So wird nur die Wortstellung geändert, denn *memoriam* nach *in* ergibt sich von selbst.

6, 10 (I 3, 2) *ridentes et uirgines* Hss. ausser *quare iuuenes et uirgines et ridentes soluta* S. — Gertz und Hosius lesen nach S *ridentes et iuuenes et uirgines.* Dieser Zusatz *et iuuenes* ist veranlasst durch *iuuenes* Z. 23. Der Begriff ‚jugendlich', den man nach Z. 23 hier vermissen könnte, ist jedoch durch *uirgines, sorores* (9) und *ridentes* genügend ausgedrückt. Nach diesem Verfahren müsste 6, 17 ebenfalls auf *sorores* (9) Bezug genommen werden, was nur Gertz [2]) mit Unrecht [3]) tut. Die Zusammenstellung *et iuuenes et uirgines* ist schon wegen ihrer Missverständlichkeit verdächtig, wenn auch *iuuenis* 'jugendlich' generis communis ist: die Grazien sind nur weibliche Wesen (vgl. 7, 25 *filius*). Die Vorstellung jugendlicher Wesen Z. 23 entspricht der allgemeinen Vorstellung, deshalb ist *iuuenes* dort verständlich und berechtigt.

6, 13 (I 3, 3 *tria beneficiorum esse genera* Hss. — Madvig [4]) und Hosius lesen *beneficorum.* Mit Recht hält Werth [5]) *beneficiorum.* Allerdings erklärt er *beneficiorum genera* durch ‹*beneficia*› *promerentium.* Warum sollte nicht auch ein *beneficium* heissen *promerens, reddens* u. s. w.? *Beneficus* kommt sehr selten vor [6]), was in einer Schrift ‚de beneficiis' doch auffällt

1) 19. 2) 193 *chorus* ‹*sororum*›. 3) Werth 41 f. 4) II 407.
5) 41 f. 6) 9, 9 *beneficentior* (61, 7?) in Hosius' Ausgabe.

und den Schluss nahelegt, Seneka habe *beneficus* absichtlich vermieden.

8, 3 (I 3, 9) *quia late patentis matrimonii sit beneficia diuidere* Hss. — Die Ausg. lesen nach Erasmus *patrimonii;* dies ist sinnlos. Schon *matris* und *matri* (8, 1. 4.) zeigen, dass *matrimonii* nicht ohne weiteres abzuweisen ist. In der Tat ist *Eurynome* übersetzt durch *late patens matrimonium.* Ist nicht eine ausgedehnte Mutterschaft eine weite Weide (νομή)? Heisst es nicht Wohltaten ausstreuen, wenn eine Mutter neun Kinder gebiert und nährt? Die Mutterbrust ist der Nahrungsplatz, die νομή, für die Kinder.

9, 14 (I 4, 6) *At* (*necterre* ‖ *at* N) *ingenia . . . uolunt serio loquantur . . .* NRM; *Atqui* N^3R^2GPV. — Dieses *qui* wurde von Korrektoren gesetzt, die in diesem Satz das Subjekt für das folgende *serio loquantur* suchten. Kienzle[1]) erkennt in *At — uolunt* einen Einwurf und interpungiert richtig: „*At ingenia . . . uolunt*“. *Serio loquantur . . .*

10, 1 (I 5, 2) *quae proximis accipiuntur* NR: dagegen hat N^3, nicht N^2, *proximis* und am Rand *xeniis*, also *pro xeniis.* In M steht nur *xeniis.* Nur R^2GPVS und eine späte Hand in N, die nicht näher zu bestimmen ist[2]), haben *a proximis.* — Nun gibt zwar *a proximis* ‘von Verwandten’ wohl einen Sinn, aber der gehört nicht hierher; deswegen liest Gruter, dem die Ausg. folgen, *pro maximis.* Gronov schreibt *pro eximiis.* Auch *pro maximis* und *pro xeniis* sind sinnvoll; ausserdem ist *pro xeniis* paläographisch leicht zu erklären. Dem Gedanken entsprechen würde vielleicht eher ‘was man noch lieber annimmt’. Ist etwa an *proximius* (vgl. Seneca ep. 108, 16) zu denken?

12, 1 (I 7, 1) *qui dedit tamquam recepturus* Hss. ausser Fickerts minderwertigen Hss. (und Vinc. Bellou. Sp. H. VIII (IX) 106 Sp. D. V. 46), die *non recepturus* haben, wie auch Gertz und Hosius lesen. — Mit Recht hat Kruczkiewicz[3]) darauf hingewiesen, dass *tamquam non r.* auf Zaghaftigkeit des Spenders hindeuten würde, während gerade dessen Bereitwilligkeit ausgedrückt werden soll. Auch würde darin eine schlechte Voraussetzung über das Dankgefühl der Menschen liegen, während hier der Sinn ist ‘er gab, gleich als ob er es ja wiederbekommen werde’. *Non* wurde zugesetzt, weil man

1) 50. 2) oben 18. 3) 432.

nach Senekas Ansicht sonst nicht auf Dankbarkeit rechnen soll.

12, 13 (I 8, 1) *cum multa pro suis quisque facultatibus offerrit* N^1; *offerrent* N^2RGPMV. — Letzteres ist überflüssige Vermutung; *offerrit*, das (Wechsel [1]) von *e: i*) zu *offerret* zu ändern ist, enthält das Richtige. Der Singular entspricht ganz der Bedeutung von *quisque* d. h. jeder für sich [2]).

13, 3 (I 9, 1) *Non quanta quaeque sint sed a quali proficiendum* NRP; *prospiciendum* G; *a quali uel proficiscenda* M; *a quali uoluntate prospiciendum* V. — Das *profecta*, das Hosius aufnimmt, stammt von N^3, ebenso nimmt Hosius aus GV *prospiciendum* auf, liest also *a quali profecta prospiciendum;* Gertz schrieb *proficiscantur animo respiciendum*. Gegen ihn, zu Gunsten Hosius', spricht 68, 15 *a seruo profectum*. Aber man würde, wie Gertz, doch ein Substantiv erwarten. Mir scheint, dass in der Vorlage für N stand *quali* mit übergeschriebenem *a*; dieses sollte nicht vor, sondern nach *quali* zu stehen kommen, also *qualia*, statt *a quali*. Das stimmt zum Zusammenhang; nicht auf das ‚wie viel', sondern das ‚wie viel wert' kommt es an (*multa* (12, 12) . . . *parem diuitiis animum* (12, 22) . . . *pretium se sui fecit* (12, 29)). Quantität und Qualität sind allgemein verwertete Gegensätze. Gundermann hält *a quali* in der Bedeutung 'von wem = aus welcher Gesinnung heraus'. Dazu sei *sint* zu denken und *profecta* überflüssig. — In *proficiendum* scheint mir eine Verderbnis aus *prouidendum* zu stecken [3]); sowohl in Halbunziale als auch in älterer Minuskelschrift lässt sich die Verwechslung von *ci* und *d* leicht erklären. Gundermann vermutet *a quali, profitendum;* wie *censum profiteri* 'sein Vermögen angeben' und dgl. vor der Steuer- oder Zollbehörde, da Seneka auf diesen Brauch anspiele.

13, 4 (I 9, 2) *non difficile* (NRG; *difficilem* PMV) *aditum praebuit* Hss. — Es liegt zwar nahe, mit Bezug auf *aditum*, zu lesen *difficilem*, wie es auch die Ausg. tun, besonders da *difficilis aditus* eine gebräuchliche Verbindung ist [4]). Doch ist *non difficile* adverbial zu halten; denn es ist in den besten

1) oben 11. 2) R. Kühner II 472 § 7.

3) *f* für *u:* Lindsay-Nohl 59 f.

4) Cic.: Pro Font. 20. In Vatin. 8. De nat. deor. II 123. Caes. Bell. Gall. VII 36, 1. Bell. ciu. II 25, 1.

Hss. überliefert, ebenso sinnvoll (= *sine difficultate, non aegre*, 'ohne Schwierigkeiten zu machen') wie *n. difficilem* und als Adverb auch sonst belegt [1]). Es ist, neben *difficiliter* [2]), die seltenere Form für *difficulter* und gebildet nach der Analogie von *facile*.

13, 12 (I 9, 3) *inter matronas abhominanda conditio* N; *ab(h)ominandae condicionis* N²RGPMV. — Hosius liest mit Haupt [3]) *abominandus conuicio*. Gertz [4]) sagt zwar, *condicio* in der Bedeutung 'Partie' komme nur vom sponsus, nicht vom maritus vor. Das ist allerdings die Regel. Hier aber sind mariti in Frage, die eigentlich keine sind, da jeder noch nebenher Liebhaber anderer Frauen ist. Warum sollte ein solcher in den Augen solcher Frauen nicht eine Partie heissen? N hat richtig *abominanda condicio* 'abschreckende Partie'. N² und die andern Hss. griffen, da der ursprüngliche Text ihnen unklar blieb, zu der naheliegenden Aenderung.

13, 19 (I 9, 4) *uidui* (*in diu* M) *c(a)elibatus quem* (*quam* N²(?) M²) *nemo* Hss. — Die Ausg. vor Gertz lesen *uidui caelibatus: nemo;* Gertz [5]) und Hosius *uiduitas caelibatusque*. Kienzle [6]) erkannte in *quem* die falsch aufgelöste Abkürzung für *quoniam* (*qm̄*). *Vidui caelibatus* bedeutet Ehelosigkeit, die eigentlich Witwenstand ist. Der Sinn wird klar durch die Gegenüberstellung der betonten Worte *duxit — abduxit*. So ist zu lesen *uidui caelibatus, quoniam nemo* [7]).

14, 1 (I 9, 5) *suam* (scl. *paupertatem*) (*suum* RGPM) *quam ullum aliud uereri malum* Hss. — Gertz und Hosius lesen *suam magis quam*, obgleich Gertz selbst sagt, *magis* könne fehlen. Er hat es also überflüssiger Weise eingesetzt [8]).

14, 13 (I 10, 1) *ultra aut citra mota* Hss.; *ultro aut citro* die Ausg. — Zwar lautet die gewöhnliche Form (und zwar in dieser Verbindung) *ultro — citro* [9]). Aber warum sollen *ultra citra*, die ursprünglich Adverbia waren, hier nicht auch

1) Plin.: nat. h. XXVII 120. Vell. II 63, 3. Iustin. XXVII 3, 2. Script. hist. Aug.: Hadr. 8, 7. Tyranni 30, 20.

2) Cic.: Acad. pr. II 49. II 50. 3) III 456.

4) 196. 5) 197. 6) 49. 7) zum Inhalt vgl. III 16.

8) vgl. Tacit.: annales I 58 *pacem quam bellum probabam*. Plaut.: Rud. 1114 *tacita bonast* (*tacitast melior* Bentley) . . . *quam* . . ., also auch bei Positiv fehlend; vgl. überhaupt Schmalz 382.

9) Cic.: De off. I 56. De nat. deor. II 84. De rep. VI 9. Lael. 85. Acad. I 28. Pro Sext. Am. 60. Verr. V 170.

noch, wie an andern Stellen[1]), adverbiell gebraucht sein können? Vgl. unten über *praeter* 96, 6 (IV 12, 4).

14, 26 (I 10, 3) *item* Hss.; *idem* die Ausg. — Das Objekt zu *pronuntiare*, das folgende *malos esse nos* . . . braucht nicht durch ein hinweisendes *idem* voraus angedeutet zu sein. Deshalb ist *item* 'mit gleichem Grund' zu halten. Vgl. 210, 19 und umgekehrt 19, 17.

15, 20 (I 11, 1) *prima* (NRGP; *primo* MV; *primum* S) *demus necessaria* Hss. — Hosius folgt S. Richtig ist *prima;* es ist prädikativ zu dem substantivierten *necessaria* zu fassen. *Primo* und *primum* sind Vermutungen, veranlasst durch die Häufigkeit dieser Formen und die folgenden *deinde*. Ebensogut könnte folgen *secunda . . tertia*.

18, 6 (I 12, 4) *quae etiam apud diuitem sui locum faciant* NRGPMV; *sibi locum* Fickerts schlechtere Hss. — Da *locum facere* ohne Dativ 'sich Platz machen' unmöglich schien, änderten die genannten Hss. *sui* zu *sibi*. Allerdings konnte *sui* entstanden sein aus *siui* (= *sibi*); der Wechsel von *u: b* ist ja häufig[2]). Doch ist der Genet. *sui* zu halten ‚sich Ansehen verschaffen' [3]).

19, 3 (I 14, 1) *Beneficium qui quibuslibet dat nulli gratum est* Hss. — Gertz und Hosius lesen *gratum dat*. Wie sollte aber aus *dat*, das im Vorhergehenden bereits stand, ein *est* entstehen? Eher wäre *qui* als Dittographie zu streichen oder als Verkürzung aus *quidem* anzusehen; allerdings müsste dann *dat* mit Skutsch zu *datum* geändert werden. Gundermann liest wegen 18, 9. 13 ff. *reuertamur: beneficium qui q. dat* (Inhalt des *propositum*). *Nulli gratum est; nemo* . . . . also ohne Aenderung, nur mit anderer Interpunktion und Erklärung.

22, 2 (II 1, 1) *ex priore parte* hat wie RMSV deutlich auch N (*p /// riore*, unter der Ras. *e*). — So ist zu lesen, da *priore* die gewöhnliche und von Seneka auch sonst (4, 20 *in priore uersu*) gebrauchte Form ist.

22, 10 (II 1, 2) *iniet* Hss. — Hosius nimmt dies als vielleicht richtig an, schreibt jedoch mit Gertz *iniit*. Neben der Aufforderung *euitemus* (22, 9), die begründet ist durch die eben

1) so *ultra* Cic.: Phil. I 12. XI 1. Verr. V 119. De prou. cons. 34. — *nec citra mota nec ultra dextera* Ouid: met. V 186. 2) oben 13.

3) vgl. Seneca de benef. 42, 20 (bei Hosius) *faciam tibi mei potestatem.*

aus dem entgegengesetzten Verhalten prophezeite Folge, ist dieses *iniet* berechtigt. Es bildet einen eigenen Gedanken für sich und hat mit dem vorhergehenden *dubitauit* nichts zu tun. Die Form — *iet* für *ibit* ist bei Seneka auch sonst belegt[1]).

22, 14 (II 1, 2) *quos liberalis* (*liu.* N) *facit fortes* (so auch N, nicht *fortis*) *infirmitas* NRGPM; *liberales — fortis* V; *inliberalis* (nicht *m̄ liberalis*) N^3, nicht N^2. — Die Ausg. haben *liberales f. frontis inf.;* Radermacher liest *fors et infirmitas.* Offenbar ist *liberalis* als Vokativ (*Lib.*) zu fassen, wie er auch 26, 16. 184, 9 steht. Der Sinn ist dann *facit fortes infirmitas*, 'manche macht sogar gerade die Schwäche dessen, den man angeht, dreist'. Vielleicht ist *facit fortes inf.* Zitat; denn solche Wort- und Gedankenspiele sind Senekas Zeit, wie ihm selbst, eigentümlich.

24, 28 (II 4, 1) *nihil autem est acerbius, quam ubi quoque* (*quoque* fehlt in MS; *ubi quod* V; *ubi quaeque* Fickerts schlechtere Hss.) *inpetrasti, rogandum est* Hss. — Madvig[2]) liest *ubi id quoque quod;* die Ausg. *ubi quoque quod;* Festa[3]) *quom ubi quoque inp.* Aber *acerbius* verlangt eine Komparativpartikel und *ubi quoque = etiam ubi* ist nicht lateinisch. Offenbar ist *quoque* aus einer falsch aufgelösten Abkürzung entstanden: qq = *quoque* für $\overset{i\,i}{qq}$ = *quidquid*, oder nach Gundermann: qq. = *quoque* für qq = *quamquam*, wie im Gaius[4]). Nach *post rem promissam* ist *quamquam* geboten.

26, 1 (II 5, 2) *potest ob id gratus e ua est* N; *gratuseua est* R; die Laa. der andern Hss. (bei Hosius) sind Vermutungen. N^3 schrieb *esse* über *est.* — Hosius liest mit GV *gratus esse* und tilgt *e ua.* Ich vermutete erst in *e ua est* eine Verstümmelung aus *euadere*, doch bleibt dabei *est* aus *dere* unerklärt. Gundermann schlägt deshalb vor *quaeri:* schon in Majuskel sei *eua* aus *qua* geworden, in Minuskel sei später *eri* zu *est* verlesen worden. Die Stelle beleuchtet deutlich das Verhältnis von N zu R und den jüngern Hss.[5]).

26, 18 (II 6, 1) *Multum celeritas fecit* (*i* aus *e* N) *multum abstulit mora sicut in telis eadem ferri uis . . . . effluant gladius . . . . transforat quam* (*quem* GP) *. . . . refert idem est* Hss. —

1) F. Neue III³ 326 f. 2) II 408. 3) 431.
4) G. Studemund im Index notarum zu Gaius (1874) S. 291.
5) oben 31 ff.

Die Interpunktion macht hier Schwierigkeiten. Hosius schreibt *mora. Sicut . . . . effluant, gladius . . . . transforat, quam . . . refert, ita* (Zusatz Haases) *idem est . . ;* Festa[1]) zieht vor *abstulit mora sicut in telis. Eadem . . . . effluant ; gladius . . . transforat, quam . . . . refert. Idem est . . ;* Gemoll[2]) und Pfennig[3]), die eine dem *sed* (19) entsprechende Partikel vermissten, schrieben *transforat at.* Dieses *at* ist bei richtiger Betonung (*presso articulo*) überflüssig. Nicht lateinisch ist es, wie Festa tut, *sicut in telis* an *Multum — mora* anzuhängen. Denn *sicut in telis . . .* gibt Beispiele für das Gesagte und *idem est . . . quomodo detur* überträgt das Gleichnis auf die Wohltaten. So ist also zu interpungieren: *Multum . . . mora ; sicut in telis . . . transforat, quam . . . . . refert: idem est* (*ita* ist nach *sicut* überflüssig) . . . . In Z. 18 haben die Hss. *fecit.* Hosius liest mit Gruter *adiecit*, um einen Gegensatz zu *abstulit* zu haben. Doch hat *facere* allein[4]) oft die Bedeutung 'erwerben, zustande bringen'; ein Kompositum ist deshalb unnötig.

29, 5 (II 10, 4) *quotiens patitur respiciendum gaudium ex accipientis uoluntate* NRPM; *recipiendum* V; *patitur res respiciendum* G und Hosius; die Ausgaben sonst *percipiendum.* — Allerdings kann leicht Haplographie angenommen werden; aber warum soll nicht das Subjekt zu *patitur* in *accipientis* liegen, worauf doch das folgende *sin adiuuari illum . . .* hinweist?

31, 22 (II 13, 1) *ut te omnia dedecent* NRGPM; *ut te omnia nimia delectant, ut te omnia dedecent* V und die Ausgaben vor Hosius, der den bessern Hss. folgt. — Rossbach[5]) findet hier den richtigen Text in V; die Worte *ut — delectant* seien in den andern Hss. wegen des gleichen Anfangs in *ut — dedecent* ausgefallen. Wer aber weiss, wie stark interpoliert der Text von V ist, kann nicht daran zweifeln, dass auch hier eine derartige Einfügung anzunehmen ist, die neben *altius* ff. (22) leicht erklärlich ist. Dem Zusammenhang nach ist nichts zu vermissen. Dass der Interpolator denselben Satzanfang wählte, ist ganz natürlich; er hätte ebensogut noch weitere derartige Betrachtungen beifügen können, ohne dass deshalb V so grosse Bedeutung zuzumessen wäre, wie es Rossbach tut[6]).

1) 434. 2) 14. 3) 45. 4) vgl. Seneca: ep. 114, 17 *exercitum argento facere.* 5) BphW 27 (1907) 1487.
6) vgl. Gertz [BphW 9 (1889) 375].

31, 24 (II 13, 1) *tibi non adagnoscere* NRP; *agnoscere* N^3(?) GMV. — Haase liest *tibi non datum adgnoscere.* V hat die Vermutung *te non agnoscere;* so haben auch 156, 2 RĜP umgekehrt *me* statt *mihi.* Nach Gundermann ist zu lesen *tibi non adeo ignoscere.*

32, 19 (II 14, 1) *dispicere quam perniciosa sunt licet* Hss. (*sint* nur G). — Der Indikativ ist hier ganz natürlich, denn der Sinn ist 'wie verderblich sie dabei in Wirklichkeit sind'. Zudem steht der Indikativ in Anlehnung an den Modus der direkten Frage, wie sie auch bei Klassikern nicht vermieden wird [1]), bei Seneka [2]) auch sonst z. B. 158, 11. (143, 6?)

37, 13 (II 18, 3) *Videamus, num . . . . quaerendus est* Hss. — Hosius liest mit Madvig *sit.* Offenbar ist *Videamus* der Frage vorausgeschickt und zwar so, dass es ausser deren Konstruktion fällt: „*Videamus*! *Num . . . est*? = Lasst uns einmal sehen! Ist etwa . . . .?" Dann ist der Indikativ ganz am Platz [3]). Vgl. auch unter 45, 22.

41, 21 (II 23, 1) *Sunt quidam qui nolint* (N; *nolunt* N^2RGPMV) . . . . *accipere testem uitant quos* Hss. — Auch Festa [4]) nimmt an *nolint* Anstoss wegen dem folgenden *uitant.* Die Ausg. interpungieren, um die Schwierigkeit zu heben: *accipere; testem . . . . uitant; quos . . .* Nun gibt aber *testem . . . uitant* die Begründung zu *nolint* und steht selbständig neben *Sunt qui . . . .*; das *Quos scias* fällt als eigener Satz das Urteil. Deshalb ist zu lesen *Sunt . . . nolint accipere: testem . . . uitant. Quos scias . . . .*

43, 26 (II 26, 2) *si illum aut illum aut me colere maluissem* Hss. — Da man das zweite *aut* für fälschlich aus dem Vorhergehenden hereingekommen hielt, schrieb Madvig [5]) *a me coli;* Gertz streicht *aut;* Hermes liest *illum aeque colere;* Feldmann [6]) und mit ihm Hosius *ita me,* bezogen auf *post quot labores.* Wäre *ita* richtig, so würde nach Senekas Stil *me* neben *maluissem* fehlen. Das *aut* der Hss. ist richtig und mit Absicht betont 'wenn ich meine Mühe lieber auf den oder jenen oder noch besser auf mich selbst verwandt, d. h. auf mich gebaut und nicht auf andere vertraut hätte'.

1) Sontheimer 12 f. Schmalz 358 § 271.
2) vgl. Dräger II² 475. 3) Dräger I² 333 f.
4) 435 f. 5) II 410. 6) 20.

45, 22 (II 29, 1) *Vide quam iniqui sunt* Hss., *sint* Ausg. — Auch hier ist *sunt* richtig (vgl. 37, 13); *quam i. sunt* ist grammatisch nicht von *Vide* abhängig: „Ei! Wie sind doch . . .". Es macht übrigens den Eindruck, als ob *Vide quam* formelhafte Wendung geworden sei[1]).

49, 15 (II 33, 2) *tertius* (scl. *fructus*) *utilitatis quam* NRM; *quem* GPV und die Ausg. — Der Relativsatz enthält ein Attribut nicht zu dem aus 13 zu ergänzenden *fructus*, sondern zu dem zunächststehenden betonten *utilitatis*, dessen einzelne Quellen der Relativsatz enthält. *Quam* ist somit richtig; *quem* war durch *hunc* veranlasst.

49, 18 (II 33, 3) *secundus est et* (*et* fehlt in M) *famae et eorum, quae* . . . . Hss; nach *famae* hat N^3 über d. Text *tercius*. — Haase liest *secundus et tertius est et famae;* Hosius folgt ihm, obwohl er *est et tertius* vorzieht. Kienzle[2]) hält mit Recht die La. der Hss,; denn *et-et* weisen darauf hin, dass hier die beiden Teile des *fructus artificii* (49, 10), der 13 in die zwei Gruppen *fr. famae* und *fr. utilitatis* geteilt wird, wieder als ein Ganzes neben dem *fr. artis* betrachtet sind. Deswegen ist *tertius*, das aus *tertius* (14) geflossen ist, überflüssig. Ausserdem kann *secundus* (etymologisch gebildet aus *sequi*) hier die Bedeutung = *sequens* (= *alter* + *tertius*) haben. In der Bedeutung = dem Wert nach der nächste findet sich *sec.* auch 150, 3 *secunda uirtus est.*

50, 8 (II 34,3) *Fortitudo est pericula iusta contemnens aut scientia periculorum* . . . NRPM; *est uirtus pericula* . . . GV. — Natürlich ist *uirtus* Vermutung. Thomas[3]) und Hermes setzen dafür *mens*, nur setzt es Hermes nach *contemnens*. Kruczkiewicz[4]) findet hinter *iusta* keinen oder verkehrten Sinn (= *temeritas*) und liest *per. instantia cont. animus scientiā*. Sicher würde *animus* nicht an dieser Stelle stehen. *Virtus, mens, animus* wurden gesetzt, weil man neben *contemnens* und dem folgenden *scientia* ein Substantiv vermisste. Offenbar ist jedoch *scientia* auch hieher zu ziehen. Um eine Wiederholung zu vermeiden und aus Gründen des Wohlklangs ist es nicht zweimal, und damit *periculorum rep.* . . . . nicht in der Luft

1) vgl. Cic. Lael. 37 *Videtis quam nefaria nox!* K. F. Nägelsbach 371. R. Kühner II 994, 7.

2) 44. 3) 288 f. 4) 434.

schwebe, ist es nicht an erster, sondern zweiter Stelle gesetzt. Für *iusta* schrieb Kruczk. *instantia;* Hosius denkt an *ui sua;* Madvig[1]) und Gertz lesen *iuste.* Mit Recht setzt aber Hosius die La. der Hss. *iusta* in den Text. Was der Sinn ist, zeigt das folgende *gladiatorem* (10). Der Gladiator hat selbstgewählte, scheinbare Gefahren zu bestehen; auf den Tapfern warten *pericula iusta* (eigentliche, richtige, wirkliche = *recta, uera*). *Iustus* in diesem Sinn ist auch sonst belegt[2]). Somit erweist sich die La. der Hss. als richtig.

52, 2 (II 35, 4) *et fortasse erunt* Hss. — Hosius tilgt mit Wesenberg *et.* Doch hat *et* hier (analog dem folgenden *etiam*) affirmativ-steigernde Bedeutung (= *atque*, vgl. 3, 4. 45. 9. 124, 23 ?). Auch *et* in adversativem Sinn, was gerade mit betonendem Adverb häufig belegt ist[3]), würde dem Gedanken entsprechen.

55, 8 (III 3, 1) *in id quod est quod* (*quidquid* über d. Text N^3) *adpetitur* (*appetit M*) *intentis* (*-ti GP*) *quidquid est domi uile est* NRMP. — Schon der Schreiber von G vermutet *in id quidem quod appet.;* der von V *non in id quod est sed quod appetitur intenti.* Gruter streicht *quod est;* Madvig liest *Ita non in id quod est sed quod appet.* (nach V). Doch *est* = *adest* ist zu blass. Ohne weiteres *quod est* zu tilgen, davor warnt dessen Vorhandensein in der ältesten und besten Hs. N. Dem Sinn nach würde ein erklärendes *quidem* passen, wie schon G vermutet. Tatsächlich kann *quod est* falsche Auflösung der Abkürzung für *quidem* sein[4]).

56, 17 (III 5, 1) *intercidit enim eorum scientia, nisi continetur* NG; *contineatur* N^2RPM; *continuetur* V und die Ausg. — *Continetur* ist richtig. Das Bild ist das eines Gebäudes, das einstürzt, wenn es nicht zusammengehalten wird. Dazu stimmt auch *effluunt* (22). Das Gedächtnis muss immer ge-

1) nach Gertz 37. 2) Cicero: *iustae ueraeque amicitiae* Pro Planc. 5. *bellum iustum* Cat. II, 1. De prou. cons. 4. Pro Deiot. 13. Phil. XIII 35 (förmlicher, regelrechter Krieg). *triumphus iustus* In Pison. 44. 57. 59. Pro Planc. 89. *tr. iustus ac uerus* Phil. XIV 13. *iusta eloquentia* Brut. 309. Caesar: *iusta muri altitudo* B. G. VII 23, 4. *iustum iter* B. C. I 23, 5. III 76, 1.

3) A. Dräger II² 21 ff. Auch Kienzle (50) hält *et.*

4) ich dachte auch an *quod deest* für *quod est* als Gegensatz zu *quidquid est domi.* — Gundermann stellt *quod est* 'das heisst' um als Folgerung aus dem vorhergehenden Satze; *quod est: in id, quod adpetitur, intentis. . . . .*

sammelt bleiben, sonst verflüchtigt sich die Erinnerung[1]).

57, 5 (III 6, 1) *Hoc tamen inuisum uitium* Hss. — Hosius schreibt nach Muret *Hoc tam inu.* Doch ist *tamen* (entsprechend dem *etiam* 7) richtig. Regelmässig wäre *Attamen hoc . .* Aber hier ist *Hoc* neben *tamen*, weil weiterführend und zum Gegensatz überleitend, an die betonte Stelle am Anfang gestellt (demonstrative Anknüpfung; vgl. A. Fischer: Die Stellung der Demonstrativpronomina. Diss. Tüb. 1908. 10. 20 f.). *Tamen* entspricht also auch dem Zusammenhang (adversative Frage).

57, 11 (III 6, 2) *ab hostibus tantum aes* (*es* GPV) *petierunt* Hss. — Hosius liest mit Muret *res repetierunt.* Das ist der t. t. für die Forderung von Genugtuung, wie es die Fetialen in der clarigatio zu tun hatten[2]) und passt wohl in den Zusammenhang. Ich denke jedoch (anlehnend an *aes*) an das *aes militare*, da die Soldzahlung zunächst durch die in das Aerarium abgelieferte Beute gedeckt wurde[3]). So wurde also der Sold (*aes*) in der Form der Kriegsentschädigung direkt von den geschlagenen Feinden erhoben. Und da man nicht mehr erhob, als nötig war (‚*tantum*'), erwies man den Feinden schon dadurch eine Art Wohltat. Deshalb halte ich *aes petierunt.*

57, 26 (III 7, 1) *certae pecuniae* NRG; (*certe* N^1PM) *credite* V. — Erasmus folgt mit *creditae* V; Gertz liest *certae creditae.* Zwar liegt *creditae* hier, wo von Leihen und Verleihen die Rede ist, nahe. Doch *certa pecunia* (oder *certa res*) ist ein t.t. des röm. Rechnungswesens (= einer bestimmten Obligation) und des röm. Rechtswesens (— einer bestimmten, infolge Schuldverhältnisses zu zahlenden Leistung[4]). In letzterem Sinn ist *certae* hier zu verstehen. *Creditae* ist 60, 23 am Platz, wo es auch in den Hss. steht.

58, 24 (III 7, 6) *regno liberrimo positura* Hss. — Hosius

1) Beispiele für *continere* in der wörtlichen Bedeutung 'zusammenhalten' bei H. Merguet: Lex. zu den phil. Schrift. Cic. I. (Jena 1887). 529 (De nat. deor. II 58 *coërcet et continet)* und Thes. linguae lat. IV 3. 701 f. 708.

2) J. Marquardt: Röm. Staatsverwaltung III² 420 f.

3) Th. Mommsen: Röm. Staatsrecht III, 1. 195.

4) *certa pecunia* Cicero: Pro Qu. Rosc. 10. 13. 14. De leg. agr. I 2. Pro P. Sestio 94. vgl. R. Beigel 81. P. Jörs 120. Fr. Leonhard 136. Belege bei K. A. D. Unterholzner-Huschke 216.

liest mit Madvig *in regno*. Obgleich ich aus Seneka keine Belege für *ponere* ohne *in* habe, dürfte man ihm doch wohl diesen Gebrauch zutrauen [1]), der sich auch bei andern Schriftstellern findet [2]). Vielleicht ist Dativ anzunehmen?

60, 30 (III 10, 3) *maiorem aut minorem* Hss. (N nicht *mai. min.*). — Hosius liest mit Unrecht *mai. min.*, denn *aut* ist einstimmig überliefert, und sein Ausfall wäre eine sprachliche Härte.

61, 1 (III 10, 3) *quid, quod quaedam uitae beneficia sunt et maiora uita?* So Hss. und Ausg. — Die Erklärung Werth's [3]), *uitae beneficium = capitale ben., hoc quo uita seruatur* ist zu geschraubt. Badstübner, der ein Adjektiv mit der Bedeutung 'gleichwertig' vermisst, schlägt vor *uitae paria ben.* Das ist unnötig, denn *uitae* ist nach Gundermann Nomin. plur. = *uitae quorundam* und *beneficia* Prädikat wegen der Stellung von *sunt*.

61, 7 (III 11, 1) *beneficiorum* Hss. — Koch [4]) und Hosius lesen *beneficorum*, analog dem *parentibus* (5). Doch mit dem gleichen Recht ist *beneficiorum* zu halten als Gegensatz zu *priuilegia* (5). Dem *parentibus* steht *aliorum* (Genet. subiect. zu *beneficiorum*) gegenüber. Somit haben die Hss. richtig überliefert (vgl. unter 6, 13).

61, 21 (III 11, 2) *sed* (*sub* GMPV) *quorum custodia contineretur* Hss. — Gertz liest *et* für *sed;* Hosius nimmt aus GMPV *sub* auf. Kienzle [5]) nimmt Gertz's La. an. Zweifellos ist *et* falsch, denn es müsste hier, weil für den Gedanken unnütz, einfach fehlen; *continere sub* in dem verlangten Sinn ist nicht lateinisch. Die La. *sed* von NR ist richtig; denn *sed . . . cont.* gibt den Gegensatz zu *domesticos*. Man lebt gewöhnlich nicht mit seinem *magistratus* als Familienmitglied zusammen, bei den Kindern aber soll das der Fall sein.

62, 7 (III 12, 2) *et qui plus* Hss. — Haase und Hosius lesen *est qui pl.* Zeile 4—8 beziehen sich auf die drei Teile *auxilia, ornamenta, solacia* (3 f.). Analog Z. 4 und 5 würde man auch hier (7) *inuenies* oder ein ähnliches Verbum erwarten, nicht

1) Rossbach [BphW 27 (1907) 1487].

2) Verg.: Aen. VI 508 *ponere terra.* Valer. Flacc. IV 378 *saxo posuit latus.* Ouid: Met. VIII 685 *longo uestigia ponere cliuo.* Sil. Ital. VI 397 f. *patria uestigia primus ponentem terra.*

3) 43, 1. 4) 13. 5) 49.

aber *est*. Dass ein solches fehlt, zeigt an, dass den beiden *ornamenta* und *solacia* ein Doppelsatz entspricht, der eben durch *et* geteilt ist. Damit erweist sich *et* als richtig.

63, 18 (III 14, 3) *Quid reddit* (*reddidit* M; *reddet* V)? *uitam, quam debet*? interpungieren die Hss. *Quid*? *r. uitam, quam d.*? die Ausg. — Die Interpunktion der Hss. ist die natürlichere neben *Redde*. „Gieb zurück!" „Was kann er denn zurückgeben? Etwa das Leben . . ·?"

67, 12 (III 18, 4) *adeo qui* NRP; *adeo quia* M; *adeoque qui* G; *adeo quidem* V; *adeoque* P^2F; von einer Korrektur *adeoque* konnte ich in N^2 nichts bemerken. — Die Vermutung in M ist sinnlos. G hatte offenbar *adeo qui* und darüber *que* vor sich. Zwar ergiebt die Vermutung *adeo quidem*, die aus V in die Ausg. überging, einen Sinn [1]; das Richtige liegt jedoch in der Vermutung von P^2F (und der korrigierten Vorlage von G); denn *adeoque-fecerint* vollendet steigernd den Schluss *ergo-et* (vgl. *adeoque* 98, 18). Ueber den Wechsel von *e* und *i* s. oben [2].

69, 22 (III 22, 2) *si-fecerunt* NRM; *si-fecerint* GPV und die Ausg. — Zweifellos steht dem potentialen *faciant* das reale *fecerunt* gegenüber. Sollte auch hier eine Ungewissheit angedeutet werden, so würde doch ebenfalls *faciant* stehen. Der Sinn ist 'nachdem sie tatsächlich mehr getan haben'.

71, 5 (III 23, 4) *Non est, mihi crede, non dico seruilis animi* Hss. — Mück [3] vermutet *non est, m. cr., indicium s. a.;* Hosius *condicio* [4]*;* Rossbach [5] hält *non dico* für interpoliert. Tatsächlich ist *non dico* zu halten. Neben dem kategorischen *Non est*, das durch *mihi crede* noch stärker hervorgehoben ist, wird die Behauptung etwas gemildert durch das subjektive *non dico* ('es ist kein Zeichen fürwahr — ich bezeichne es wenigstens nicht als solches'). Auch neben *non dico* ist zu dem Genet. qualitat. kein Nomen verlangt; denn *seruilis animi* ist gleich einem Adjekt. (= δουλοπρεπές) [6]. Gundermann liest *non, dico, seruilis* . . . . wegen der Stellung des *non* an der Spitze: es werde wiederholt mit eingeschaltetem *dico*, um alles Missverständnis auszuschliessen gegenüber der allgemeinen Ansicht über Sklaven.

1) Rossbach [BphW 27 (1907) 1487] hält sie für richtig.
2) 11. 3) 27. 4) *non* und *con* sind verwechselt 122, 13. 142, 10.
5) BphW 27 (1907) 1488. 6) Schmalz 236 § 61 A. 2. 3.

71, 8 (III 23, 5) *Vettenus* NR²P; *Aettenus* V; *Vetenus* RGM; *Vettius* die Ausgaben. — *Vettius* wurde geschrieben, weil dies ein sehr häufiger Name ist, während *Vettenus* nur selten vorkommt [1]). Das ist jedoch gerade ein Grund, *Vettenus* nicht zu ändern [2]).

72, 17 (III 26, 2) *seruus eius quo nectebantur insidiae ei ebrio anulum extraxit* NRPV; *eius cui* M; *e. quando* in Rasur G. — Hosius liest mit Gruter *eius quoi*. Aber *eius, quoi* (oder *cui*) — *ei* wäre eine sprachliche Härte. Die Hss. haben richtig *quo*, das als Abl. instrum. auf *anulum* zu beziehen ist. Der Ring sollte das corpus delicti werden, jenen zu verderben.

74, 14 (III 28, 5) *quo te penulati* (*pen. isti* V) *in militum* .... Hss. — Rossbach [3]) hält *isti* für richtig und will aus dieser und einigen andern Stellen V eine gewisse Bedeutung zusprechen. Mit Unrecht; der Text von V ist stark überarbeitet und hat keinen selbständigen Wert. Auch dieses *isti* ist überflüssig (aus *isti* 13 und 15 geflossen). Die *penulati* (14) werden eben mit *isti* (15) wieder aufgenommen. Das hätte schon die Wiederholung des *quo te* (14 und 15) zeigen können. Für *isti* ist also 14 kein Platz.

75, 25 (III 29, 5) *templa et illa urbis tamen* NRM. *urbis menia tamen* GPV. — Gruter [4]) schlägt vor *et alia;* Gertz [5]) *et alia aedificia* oder *et insulae* oder *templa et urbes, illa tamen;* Thomas [6]) *et tecta;* J. Müller [7]) *et culmina*. Rossbach [8]) meint, die La. von GPV und einem cod. Laurent. LXXVI 36 *illa urbis moenia* sei als Interpolation nicht zu erweisen. Bei dem bekannten Charakter dieser Hss. kann dies jedoch niemand einleuchten. Wie sollte denn *illa* bei *moenia* stehen, die doch viel

1) Prosopographia imp. Rom. III 410ff. hat *Vettius* sehr oft, einmal *Vettenius*, nie *Vettenus*. S. Conway hat ebenfalls eine *gens Vettia* sehr oft (Part. II. Index III 590), seltener eine *Vettena* (Part. I 155 B (S. 155) für Kampan.; 161 C (S. 179) für Hirp.; 276 B (S. 304) für Aequ.), oder eine *Vettenia* (Part. I 155 B für Kamp.; 307 B (S. 326) für Praen.; Lat. C (S. 349); A = häufig, B = seltener, C = vereinzelt bei Conway.

2) Rossbach [BphW 27 (1907) 1489] hält die „schöne marsische Namensform" *Vettenus*. Nun kommt nach Conway für die Marser zwar eine *gens Vettia*, nicht aber eine *Vettena* vor. Aber unser *Vettenus* konnte auch einer andern Völkerschaft entstammen und hier als Prätor der Marser schlechthin bezeichnet werden wie 'bellum Marsicum = bellum sociale'.

3) BphW 27 (1907) 1487. 4) nach Gertz 214. 5) 214.
6) 290. 7) WSB 127 (1892) III 5. 8) BphW 27 (1907) 1488.

unbedeutender sind als die *templa*? Allerdings liegt, wie R. sagt, Gertz's *templa et urbes, illa tamen* näher als die Vermutung von Hosius *templa excelsa urbis*. Unwahrscheinlich wird jedoch auch jene, weil so erst ein Teil des Ganzen, dann erst das Ganze selbst genannt wäre. Ebensowenig aber befriedigt Rossbachs *templa et sacella*. Mit einer kleinen Umstellung möchte ich lesen *et templa illa urbis, tamen;* auch an *templa et* (= *etiam*) *illa urbis, tamen* kann gedacht werden (vgl. 79, 28, wo N *et* für *etiam* hat, wenn man nicht auch dort *et spoliis hostilibus* lesen will). Gundermann erklärt *templa et illa urbis*: 'die Tempel und jene (bekannten) Paläste der Hauptstadt' (scl. *aedificia*).

77, 13 (III 30, 4) *non ex tuis beneficiis, etiam sine tuis oritur* NRGPM; *sed etiam sine* V; *etiam si non sine* Fickerts schlechtere Hss. — Die Wendung *etiam si non sine*, die auch die Ausg. aufnehmen, ist sprachlich unerträglich und inhaltlich gekünstelt. Die Vermutung in V (*sed*) entspricht zwar dem Sinn, ist aber, da der Gegensatz durch das betonte *etiam* allein schärfer zum Ausdruck kommt, entbehrlich. Der Gedanke ist, manches kann der Sohn erreichen ohne die Wohltaten, die er vom Vater erhalten hat, ja sogar, wenn er gar keine von ihm erhält. Diese kleine Uebertreibung wird durch *etiam sine tuis* ausgedrückt; der Gegensatz liegt in den betonten *ex* und *sine*.

78, 6 (III 31, 5) *ut . . . direxissem* NRM, *ut . . . dirigerem* GPV. — Gertz und Hosius lesen *et . . . derexisse*. Es wurde *ut . . . dirigerem* und *et . . . derexisse* geändert, weil an *ut . . . direxissem* Anstoss genommen wurde. Nun ist aber bei konsekut. *ut* (hier trifft dies zu; denn eine tatsächlich erreichte Folge soll bezeichnet sein, *ut* = *ita, ut*) der Konj. Plusquamperf. möglich, wenn ein bereits vor dem Eintritt des im Hauptsatz Ausgesagten vollendetes Ereignis bezeichnet sein soll [1]). Das ist hier der Fall. Erst wenn der Sohn auf den rechten Weg gekommen ist, tritt die genannte Folge ein. — Zur Orthographie ist zu bemerken: Verba, die mit den Präpositionen *de* und *di* (*dis*) zusammenhängen, hatten zuerst verschiedene, dem Unterschied der Präpositionen entsprechende Bedeutung; später, als man diesen Unterschied nicht mehr beachtete, wurde ihr Gebrauch vermischt, hauptsächlich im Spätlatein wegen Unbetontheit der Präposition. Diese Erscheinung hatte schon in den früheren

1) R. Kühner II 781 A. 2.

Jhh. der Kaiserzeit die Aufmerksamkeit der Grammatiker auf sich gezogen. Hierher gehören besonders *destringo* (*di-*), *describo* (*di-*), *derigo* (*di-*) [1]). Wo also in unserer Schrift *de* — oder *di* — überliefert ist, kann nicht entschieden werden, ob die überlieferte Form von Seneka stammt oder erst später in die Hss. gekommen ist. Dem Sinn der Präposition entsprechend (*derigo* 'gerade richten', *dirigo* 'nach verschiedenen Seiten richten') wäre hier zu schreiben *der.*, ebenso 156, 19 (*dir.* Hss.), 164, 14 (*der.* NR; *dir.* GPV). Analog ist 174, 24 zu lesen *distringam* (GPV; *destr.* NR).

79, 7 (III 32, 5) *prosequar* Hss.; *persequar* die Ausgaben. — *Prosequi* ist hier 'weiter verfolgen'. Es ist in dieser Schrift in derselben Bedeutung auch sonst überliefert: 132, 20 *pluribus exemplis pros.* 187, 13 *pros. cetera* und deshalb zu halten.

83, 12 (III 37, 4) *uenit petito* (*petitoque* GPV) *tempore quod ille dederat . . . . . inuisi et bene . . . . . obiciebat nanctus adulescens* Hss. — Gertz hält *petito* und liest Zeile 15 *obiciebat* ⟨*at*⟩; Hosius folgt GPV und liest *petitoque*. Aber neben *petitoque* würde Z. 15 *adulescens* fehlen. Ein derartig langer Satz ist für Senekas Stil auffällig. *Petito tempore* ist absichtlich betont an den Anfang gestellt. Dem Sinn nach entspricht ihm im Folgenden das *nanctus secretum* (15). Das Dazwischenstehende ist die Begründung für die Willfährigkeit des Tribunen. So ist also zu teilen *uenit. Petito tempore, quod . . . inuisi*: *et . . . obiciebat. Nanctus ad.* (*et . . . . credebat* entspricht, mit Wechsel der Konstruktion, dem *sperans*; das *petere tempus* war Vorbedingung für die Ausführung des Plans, des *nancisci secretum*, und darum eigens und an betonter Stelle hervorgehoben).

86, 27 (IV 2, 4) *non indignor, quod post uoluptatem ponitur uirtus, sed quod omnino cum uoluptate contemptrix* N; *cum uol. conferatur cont.* RGPMV. Aus *conferatur* macht Erasmus *confertur*. Dass eben *conferatur* und nicht *confertur* überliefert ist, zeigt schon, dass dies eine der wenigen Vermutungen ist, die R (und nach ihm die andern Hss.) gegenüber N (N^2 hat hier nichts) hat, und die der Schreiber von R ohne Vorlage aus sich selbst leicht geben konnte [2]); denn neben *ponitur* ist *confertur* verlangt. Ausserdem verschlechtert die Vermutung die

1) F. Bücheler: [RhM 13 (1858) 598 ff.]. Lindsay-Nohl 660 f. 2) oben 29.

Stelle, weil sie den Gegensatz abschwächt, der in der Gegenüberstellung der betonten Präpositionen *cum — post* liegt. Denn zu diesen ist beidesmal *ponitur* zu beziehen.

88, 29 (IV 5, 3) *illa praebitura commercia uia uasto et nauigabili cursu uadentia* Hss. ausser *uasta* M und *commercia illa uasta*V. — Gertz vermutet *ad* (*in* Haase) *commercia uiam;* Rossbach [1]), dem Hosius folgt, *commercio uiam*, gibt jedoch zu, dass *commerc.* selten im Singular stehe; Hosius denkt an *commercia alueo uasto.* Immerhin ist die La. in M *uia uasta et nauigab. cursu*, schon des Chiasmus wegen, eine interessante Vermutung. Gundermann liest *commercia, illa uasto et n. c. uadentia*, also drei Glieder, da bei nur zweien das zweite für Seneka zu lang wäre; *illa* sei schon in Unziale zu *uia* verlesen worden. V befand sich hiernach auf der richtigen Spur, aber seine Beziehung war verkehrt.

89, 11 (IV 6, 1) *tot metalla defodit, tot flumina emisit era* (N; *aera* RGPM; *terra* V; *per ea* Madvig [2]). — Hosius hält die La. von V: *terra*. Ferner liest Hosius *metella deus defodit* (vor *defodit* soll *dė* [3]) ausgefallen sein). Festa [4]) zieht *deus fodit* vor; dagegen spricht *emisit*, nach dem hier ebenfalls ein Kompositum verlangt ist. Rossbach [5]) ergänzt *terra*, die hier personifiziert gedacht sei, als Subjekt zu *defodit.* Wäre jedoch hier *terra* Subjekt, so stände *terra* nach *defodit* und wäre eher nach *emisit* zu ergänzen, als umgekehrt. Tatsächlich ist (wenn auch dem Sinne nach *deus* erwartet wird) nichts einzufügen. Es ist vielmehr ein vorerst noch unbestimmtes Subjekt anzunehmen (wie in 89, 15. 16. 20), das in *quis* (7) und *aliquis* (9) liegt. Ebenso ist in 89, 8. 14 kein persönliches Subjekt, das diese Gaben spendet, genannt, Dass das erwartete Subjekt mit Absicht vorerst unbestimmt gelassen sein soll, zeigen die Fragen 89, 9 ff. und besonders 90, 1—6. 'Wenn dir einer Geld gibt . . . — Nun hat dir doch jemand (*quis*, *aliquis* (7. 9) . . . .') Eben diesen Jemand suchen diese Fragen. Genannt wird er zugleich mit der Beantwortung der Fragen erst in *deus* (90, 8). Dass hierin die absichtlich zurückgehaltene Lösung der vorhergehenden unbestimmten Ausführungen und Fragen liegen soll, zeigt die dreimal wiederholte betonte Stellung von *deus* an (90, 9.

1) emendat. 144. 2) II 412. 3) als Abkürzung für *deus* kommt jedoch nur *dꝰ* vor. 4) 433. 5) BphW 27 (1907) 1488.

13. 28.). Deshalb ist 89, 11 nichts einzufügen [1]). — Zweifellos ist auch die andere La., die Hosius aus V aufnimmt, *terra*, Vermutung. Dass nämlich in *era* (N) ein *aera* zu suchen ist, haben schon die Schreiber der andern Hss. gesehen; darauf weist auch *aeris* (13) hin. In Z. 11—16 sind die beiden Arten der Metallgewinnung (Bergwerk und Metallwascherei) genannt. Die Flüsse führen Metalle mit sich, wie man umgekehrt eigens Wasser über goldhaltige Erde leitete [2]). So ist hier der Gedanke, dass die Flüsse von dem Erz und Gold, über das sie hinfliessen, mit sich führen. Also bezieht sich *super quae decurrunt* auf *aera, sal, aurum*. Deshalb ist die La. der Hss. *emisit, aera, super quae decurrunt, sal* (so, ‘Salz‘, nicht das sinnlose *solum* oder *sola* der Hss., ist mit Gundermann zu lesen), *aurum uehentia* zu halten.

92, 13 (IV 9, 1) *expectatur* Hss. ausser *spectatur* V, dem die Ausg. folgen. — *Expectatur* könnte verlesen sein aus *expetatur;* denn den Konjunkt. adhort. haben wir ja auch 92, 14 *accedamus* [3]), das gleiche Verbum eben vorher *expetenda* und 92, 22. Dann hätten wir zwei gleichartige Sätze. Auch 136, 11 kehrt dasselbe Verb. (*expetenda*) wieder. Das Verb. ist also Seneka jedenfalls sehr geläufig. Vgl. 96, 26 *expectat* Hss. ausser *spectat* V, dem auch hier die Ausg. folgen. Auch an dieser Stelle könnte man an *expetat* denken; denn das folgende *alioquin* deutet darauf hin, dass es sich vorher um eine Voraussetzung handelt, und diese stehen gern im Konjunktiv. Aber offenbar ist der Sinn sowohl 92, 13 als 96, 26: die richtige Wohltat hofft dem andern nützlich zu sein, nicht dem Geber selbst (*sepositis commodis nostris* 92, 14; *alioquin nobis illud damus* 97, 1), sie erwartet Nutzen für den andern. Also ist *expectare* ganz am Platz und nichts zu ändern.

95, 17 (IV 12, 2) *dandum si* (N; *sit si* N^2RGPMV) *latronibus* Hss. *Sit si* erweist sich sofort als Vermutung; doch ist sicher in N *sit* zu korrigieren. Unnötig ist es jedoch, mit den Ausg. den nächsten Satz mit *Sic* zu beginnen. Der Satz *latronibus* . . . . enthält ein Beispiel für das vorher Gesagte; eine

1) vgl. Subjektlose Sätze (Subjekt ‚man‘): Schmalz 218 A. 4.

2) Blümner: Technologie IV 113.

3) vielleicht auch 87, 6 *praeferamus* (so Hss. — *praeferimus* V und Ausg.).

hinweisende Partikel ist ebenso entbehrlich wie in den drei noch folgenden Beispielen *tueor . . . conuerto* (19 f.); *spondeo* (23; beginnt den Satz) . . . *et deicio* (24); *adeo* (26). Höchstens kann man interpungieren *dandum sit: latronibus* . . . .

96, 6 (IV 12, 4) *si quicquam praeter ipsas non petis* Hss. — Madvig liest *ipsas \ petis, ipsas \ non p.*; Hosius nach Modius *ipsas, ipsas non p.;* Festa [1]) fasst *praeter* adverbial [2]) und liest *praeter, ipsas non p.* Diese Vermutungen sind überflüssig; aus *reddat* (4) ist zu ergänzen *reddunt.* Der Sinn ist: Wenn sie etwas abwerfen, so wirst du das nur in ihnen erlangen. Es ist also zu lesen *si quicquam* (scl. *reddunt*), *praeter ipsas* (scl. *id*) *non petis.*

99, 5 (IV 16, 2) *quomodo id feceris* N; *fecerit* N^2RGPMV (Hosius gibt für N^2 irrtümlich an N^3). — Haupt [3]) vermutet willkürlich *quomodo irasceris;* Hosius liest mit Bernays und Hertz [4]) *quomodo adficeris.* Das ist zwar sinnvoll, aber unnötig. *Feceris* ist analog dem griech. potent. Aorist (vgl. *dixerim* 1, 3. 2, 2. *cesserit* 3, 22) und hier gebraucht in der Bedeutung 'schätzen' (= *existimare*) [5]). „Was magst du wohl davon halten, *cum tibi narratur* (3)?". Also hat N richtig überliefert.

101, 20 (IV 19, 1) *ne cuiquam metuendus* (*necumquam metuens* N^1, aber von gleicher Hand korrigiert) *esset proiecisti illum extra metum. hunc igitur* Hss. und Ausg. — Muret und Madvig [6]) vermuten *extra mundum.* Möglich ist es, dass *metum* hereinkam durch *metuendus* (19). *metu* (15). *metuere* (16). Für *mundum* spricht nämlich *mundorum supra se circaque se cadentium* (25), nach dem also Gott *extra mundum* gedacht ist; eine besondere Stütze findet es vollends durch 215, 16 *alius illos extra mundum suum proicit* — ganz dasselbe Bild und dieselben Worte, eine Anspielung auf die epikureische Philosophie. Dass nicht auch hier *mundum tuum* steht, kann nicht befremden, denn es ist klar, dass, wer Gott aus der Welt hinauswirft, ihn aus seiner Welt hinauswirft. Gundermann will mit leichterer Aenderung *extra metam* ('ausserhalb der Grenze unserer Welt'). *Hunc* . . . . . lesen. Hiefür kann allerdings auch *insaeptum* . . . . *muro* (21) sprechen, das zum Bilde der *meta* gut stimmt.

1) 434. 2) Schmalz 268 § 118.
3) II 317. 4) FlJ 93 (1866) 622. 5) Schmalz 240.
6) II 415.

103, 4 (IV 21, 1) *qui aliquid pro eo, quod acceperat, reddidit* N^1; *reddit* N selbst während des Schreibens, ebenso RGPMV und die Ausg. — Es besteht jedoch der deutliche Gegensatz zwischen dem, der schon zurückgegeben hat, und dem, der noch schuldet. Neben *reddit* würde *accepit*, nicht *acceperat* stehen, analog dem folgenden *accepit* (N^2 (?) M vermuten mit Unrecht *accipit*) . . . *debet*. So ist aus grammatischen und sachlichen Gründen *reddidit* verlangt. Der Schreiber von N, der selbst *reddit* korrigierte, beachtete nur den vorliegenden Satz, nicht den folgenden Gegensatz und wich so mit Unrecht von seiner Vorlage ab.

104, 14 (IV 22, 1) *quamuis ductum* (NRPV; *dictum* G und die Ausg.; *in luctum* M) *iam reducatur*. — Neben *reducatur* ist offensichtlich *ductum* ein beabsichtigtes Wortspiel. Ausserdem wäre *dictum* in der Bedeutung 'besprochen' zu auffällig. *Ductum* befriedigt auch dem Sinne nach (*quamuis ductum* 'wenn dies Argument auch bereits angezogen wurde': *ductum* = *inductum* oder = *deductum* 'abgetan'), und ist somit zu halten.

104, 17 (IV 22, 1) *memoria decernente* Hss. — Dass N nicht *decorrente* hat, hätte Hosius aus Chatelains Faksimile sehen können[1]). So ist *decernente* durch die einstimmige Ueberlieferung gedeckt und entspricht auch dem Sinn: wenn wir nicht den Anschein erwecken wollen, eine Wohltat vergessen zu haben, müssen wir stets das Gedächtnis fragen; dieses ist also hierin massgebend (*decernit*)[2]).

105, 1 (IV 22, 3) *quae saepe tuta* (*tuto* N^3GV) *ac facili* (so auch N) *daturus* (N; *daturus* RP; *datur* V; *aditur* unter Tilgung von *datur* N^3) *etiam* (*datura uia etiam* G) Hss. — Die Vermutung *uia* in G wurde von Gertz, Wesenberg (*uia aditur*) und Hosius angenommen. Sie ist unnötig, den *saepe* ist hier nicht Adverb. sondern Abl. instr. von *saepes* 'die Umzäunung'. 'Hier liegt die Tugend in sicherer und leicht betretbarer Umfriedigung wie ein Garten vor uns; wie aber, wenn es gilt, über grosse Hindernisse hinweg zu ihr zu gelangen?' So ist zu lesen *quae saepe tuta ac facili datur, etiam*.

105, 29 (IV 23, 4) *indecore sparsa* Hss.; *in decorem sp.*

1) schon Lejay 127 weist hierauf hin.

2) ähnliche Vorstellung: Cicero: Tusc. I 57. 61.

Ausgaben. — *In decorem* würde gerade den verkehrten Sinn ('zur Verschönerung') geben und passt nicht neben *sparsa*. Wohl aber passt *sparsa* zu *indecore* ('planlos hingestreut'). Nicht allein *indec.* will betont sein, sondern ebenso *sparsa*. Das Auge sieht nur die scheinbare Planlosigkeit, die innere Beschaffenheit und den Zweck des Einzelnen vermag es nicht zu durchschauen, da es an der Oberfläche haften bleibt.

108, 27. 109, 5 (IV 27, 5) *conlocauit . . . eligit* Hss. — So liest auch Hosius. Festa[1]) will neben *consulet* (24) ändern *conlocarit* (*conlocauerit* Gertz), analog *mandauerit* und *reliquerit;* ebenso liest er 109, 5 *elegerit*. Aber passt sich Seneka denn so streng der grammat. Regel an? Weit mehr Berechtigung hat es, *conlocabit* (mit dem häufig belegten Wechsel[2]) von *b* und *u*) zu schreiben, das die Gleichzeitigkeit mit *consulet* ausdrückt. Denn *conlocauit* neben *consulet* ist eine unerträgliche Härte. Ebenso stand vermutlich 109, 5 ursprünglich *eliget* (neben *dicetur*), wobei der ebenfalls häufige Wechsel von *e* und *i*[3]) anzunehmen wäre.

112, 6 (IV 31, 2) *Quid ergo tu hoc illi datum est* (N; *aestimas* N^2RGP; *existimas* V) *patri* Hss.; die Ausgaben folgen V. — Die Vermutungen *aest.* und *exist.* sind überflüssig, wenn richtig interpungiert wird: *Quid ergo tu* (scl. *ais* oder (nach 112, 1) *putas*)? *Hoc illi datum est*? *Patri* . . . Die Lebhaftigkeit der Frage macht im ersten Satz das zu ergänzende Verbum entbehrlich[4]); im zweiten Satz bringt die Betonung (ohne eigene Fragepartikel) — auch in der Antwort steht das dem *illi* entsprechende *patri* an betonter Stelle — den Charakter der Frage genügend zum Ausdruck[5]). Weil in der Frage *datum est* steht, kann die Kopula in der Antwort, wo sie leicht ergänzt werden kann, fehlen. Damit erweist sich die La. von N als richtig.

115, 19 (IV 34, 5) *consiliis certis incertos* (so N^2: *certus incertus* N^1) *euentus. exceptio* Hss. — In N endet die Seite mit den Worten *consiliis* (18) — *autem* (19), die die letzte Zeile der Seite bilden. Nach *euentus* findet sich ein kleiner Strich als Zeichen des Fehlens und unter eben dieser letzten Linie mit demselben

1) 436. 2) oben 13. 3) oben 11.
4) vgl. Schmalz 489 f. § 74. Friz 71 ff. 5) Schmalz 323 § 190.

Zeichen das Wort *expendit*. Hosius, der *expendit* in den Text setzt, schreibt dies dem primus corrector zu, allerdings nicht mit Sicherheit. Zweifellos ist *expendit* von späterer Hand und keinesfalls älter als aus dem 11. Jh.; vielleicht von N^3, das zwar sonst in kleinerer Schrift gehalten ist, hier aber, wo der breite untere Rand zur Verfügung stand, auch wohl den Raum mehr ausnützen konnte. In jedem Fall zeigt sich hier, dass N nicht von der Gruppe RGPM aus korrigiert ist, die *expendit* nicht haben. Zuerst hat N^2 die Lesart von N^1 nicht verstanden und daher zu *certis incertos* (abhängig von *sequitur*) geändert, und schliesslich hat noch jemand *expendit* zugesetzt. Doch hat N^1 die richtige Ueberlieferung *consiliis certus, incertus euentus* (Genetiv Singularis 'unsicher im Erfolg'). *Exceptio* . . . Sie ist deshalb mit Gundermann in den Text zu setzen[1]).

115, 23 (IV 35, 1) *patriam sibi* NRP; *contra patriam sibi* G; *patria sibi* V und Hosius; *patria me sibi* Gertz. — Nach Gundermann ist *patriam sibi dare* richtig: dabei ist *patriam* Subjekt (z. B. die Freiheit einem Sklaven, eine Belohnung dem Bürger). Hier ist der Gedanke positiv, im folgenden *si lex lata erit* negativ ausgedrückt: hier gibt der Staat, dort lässt er nicht geben.

117, 5 (IV 37, 1) *quod ut nuntiatum est* Hss. — Gertz und Hosius lesen *quoi ut*. Einmal ist *quoi* eine in den Hss. nur selten überlieferte Form, dann kann das Subjekt oder Objekt (hier *ille* oder *illi*) bei Seneka, der im Gesprächsstil schreibt, ohne weiteres fehlen[2]) (vgl. auch 117, 24 *qua accepta ita exarsit*, obwohl im Vorhergehenden das Subjekt ein anderes ist). Deswegen ist die La. der Hss. *quod ut nuntiatum est* (scl. *illi*). *accucurrit* beizubehalten.

124, 7 (V 4, 1) *referre si quidem rebus non potest, animo aequat* Hss. — Die Ausg. lesen nach Lipsius' Vorgang *si quem*. Aber gibt denn nicht der Satz *si quidem . . . aequat* die Erklärung, weshalb eben derjenige, welcher richtig schuldet und Ersatz leisten will, nicht durch Wohltaten übertroffen werden kann? Hier liegt eben die Lösung: wenn auch nicht in der Tat, so doch in der Gesinnung gleicht er die empfange-

1) vgl. oben S. 16.
2) Rossbach: emendat. 120, 16.

nen Wohltaten wieder aus. Deshalb ist zu lesen: *referre: si quidem . . . . aequat* (scl. aus Z. 6 *beneficia*).

124, 23 (V 4, 3) *et sunt* N (N²RGPV haben kein *et*). — Gertz liest *sed sunt;* Hosius *at sunt*. Dieses *et* gibt jedoch einen guten Sinn. Es sind zweierlei Auffassungen möglich: entweder ist *et* nur weiterführend, da der Ton ja auf *s u n t* und *extra o m n e m s. c.* liegt, oder es ist steigernd = sogar [1]) (= *atque* vgl. zu 52, 2). In jedem Fall ist so *et* zu halten [2]).

124, 28 (V 4, 3) *calcatis regis* (NRS; *regiis* GP; *regibus* V) *opibus* Hss. — Die Ausg. folgen mit Unrecht der Vermutung von GP; denn einmal müsste die Stellung sein *calc. op. regiis*, dann ist aus dem Zusammenhang klar, dass *Macedonum* (124, 27) *regis opes* gemeint sind. Sein Name wird 125, 3 (*Alexandro*) gegeben.

129, 23 (V 8, 2) *quomodo si aeger cum* (*cum* fehlt in S) *cura sua conualuit, mercedem . . . exigit, sic . . . cum aliquid prodesset* (N; *prodesse* N²RGPVS) *sibi fecerit* Hss.; Fickerts schlechtere Hss. (nicht aber V) haben *aliquid quod*. — Haase streicht einfach *si*; dazu bemerkt Gertz richtig, dass dann ebensogut *cum*, wie *si*, fallen könne. J. Müller [3]) schlägt vor *quomodo, si aeger erat, cum cura sua conu. . . . exigit, sic cum aliquis, quod prodesset . . . .* Hier würde *si* und *cum*, in gleicher Bedeutung nebeneinander, auffallen. Müller bemerkt, *cum cura sua* instrumental zu fassen, habe man neuerdings mit Recht verworfen [4]), aber die Beweise hiefür fehlen. In der Tat ist *cum cura sua* kausal oder instrumental zu fassen 'vermöge seiner Pflege' [5]). (Das Subjekt kann leicht aus *nemo* (129, 21 und 22) ergänzt werden, woraus es auch zu *moueat* (20) und *dixerit* (22) zu ergänzen ist). Die La. der Hss. *quomodo, si aeger cum cura sua conu., merc.* ist deshalb zu halten. Ebenso ist 129, 25 eine Aenderung überflüssig. Madvig und J. Müller nehmen die Vermutung von Fickerts schlechteren Hss. auf, nur lesen sie *cum aliquis quod;* Gertz und Hosius lesen genau mit jenen Hss. *cum aliquid quod*. Allerdings konnte ja aus *aliquis quod*

1) vgl. K i e n z l e : affirmatives *et* 54 f.

2) auch an adversative Bedeutung kann gedacht werden (wie 52, 2); vgl. D r ä g e r II² 21 ff.

3) WSB 127 (1892) III 9 f. 4) vgl. WklPh 6 (1889) 327.

5) S c h m a l z 249 § 85. K ü h n e r II 371 (3) f.

oder *aliquid quod* durch Haplographie leicht *aliquid* werden. Tatsächlich kommt man aber ohne diese Annahme aus: ich dachte erst an *etiam cum aliquid prodesset, sibi fecerit* (= er selbst mag es zu seinem Vorteil [1]) leisten), *non tamen . . . . referre gratiam sibi.* Da aber *etiam cum . . . . prodesset* nicht leicht verständlich ist, schlägt Gundermann vor *negotio etiam cum, ali⟨i⟩ quod prodesset, sibi fecerit, non . . .* 'selbst wenn er, was einem andern Nutzen bringen könnte, sich selbst angetan hat' mit demselben Gegensatz wie vorher. Dann ist *fecerit* nicht potential.

131, 27 (V 9, 4) *quod totiens duos exigit* Hss. und Ausg. — Badstübner [2]) weist auf 132, 11 *tota significatione* hin und vermutet *toto sensu;* Lejay [3]) verweist auf Sen. ep. 7, 10 *egregie dicta circa eundem fere sensum tria* und nennt Badst. Vermutung höchst wahrscheinlich. Aber was tut denn die Stelle in den ep. hier zur Sache? *Totiens* kann hier gar nicht befremdlich erscheinen; der Sinn ist 'in so vielen Fällen'. Ausserdem ist *totiens* bei Seneka auch sonst gebraucht, z. B. 157, 4. 188, 18.

132, 12 (V 10, 2) *frater sum alterius* Hss.; *sum sed alt.* Ausg. — Der adversat. Sinn liegt hier in der Betonung des *alterius*, und tritt eben dadurch schärfer hervor, als wenn eine eigene Adversativpartikel stünde. 'Ich bin der Bruder doch e i n e s a n d e r n'. Man kann höchstens, um Ton und Accent anzuzeigen, lesen *fr. sum: alterius* (die Vermutung *sed* ist veranlasst durch *sed* in Z. 13).

132, 19 (V 10, 3) *diutius ẽ hoc* (N; *diutius hoc* N^2RGPV) *et pluribus* Hss. — Der Ton liegt auf *diutius* und *et pluribus* [4]) Würde *diutius* u n d *pluribus ex.* zu *prosequi* zu beziehen sein, so wäre dies eine unschöne Tautologie. In N ist der richtige Text enthalten: *diutius est h o c* (*hoc* ist Ablat. comparat., wie schon die Stellung zeigt) *e t p l u r i b u s . . . .*

132, 20 (V 10, 4) *quid* (NRG: *qui* P; *quidni* V) *cum* Hss. — Skutsch tilgt kurzer Hand das strittige *quid.* Die Ausg.

1) über den Dat. commodi S c h m a l z 244. Zu dem potential. Konj. (= griech. potent. Aorist) vgl. 1, 3. 2, 2. 3, 22. 99, 5: *dixerim cesserit feceris.*

2) nach L e j a y 130. 3) 130.

4) *et* ist steigernd = *atque;* vgl. zu 52, 2. 124, 23.

nehmen die Vermutung von V auf. Diese ist zwar dem Sinn entsprechend, aber überflüssig, da *quid?* allein als überleitende Frage genügt = *quid uis, quid mirum?* [1]). Noch eine andere Auffassung ist möglich: *quid?* = *cur?*, eine allgemein bekannte Verwendung; die Antwort folgt in dem *cum . . . desiderant.*

134, 21 (V 12, 3) *malus ingratus est etiamnunc* Hss. Die Ausg. nehmen nach *malus* eine Lücke an; dies ist unnötig, wenn man liest *malus; ingratus est?* (= kann er also undankbar sein?) Die Fragepartikel kann hier, im lebhaften Gesprächston und -stil wohl fehlen; vgl. zu 112, 6 *hoc illi datum est?*

135, 7 (V 12, 4) *et hoc inane* Hss. — Erasmus und nach ihm die Ausg. lesen *inane nomen.* Nun würde *nomen* (= Begriff) dem Gedanken zwar sehr nahe kommen und könnte vor dem folgenden *unum* auch ausgefallen sein. Doch ist der Gedanke auch ohne dasselbe vollständig: *hoc* (d. h. der Begriff *ingratus*) *inane* 'das ist etwas Inhaltloses'; *inane* ist substantiviert zu denken.

135, 16 (V 12, 6) *animus aecus* NR; *caecus* GPV. — Hosius liest nach Juretus *scaeuus;* das passt dem Sinn nach (= linkisch) wohl, was jedoch kein Grund ist, *caecus* ohne weiteres abzuweisen. Denn diese Vermutung lag sehr nahe, weil sie ebenfalls sinnvoll ist und infolge der gleichen Aussprache von *s* und *c* eine Art Haplographie in NR eintreten konnte. Im gleichen Sinn ist 86, 25 von einer *confusio et manifesta caecitas* die Rede. Gundermann hält *aecus* = *aequus* 'gleich beschaffen' nämlich wie der *stomachus morbo uitiatus.*

135, 19 (V 12, 6) *se inueniunt* Hss. — Koch [2]) vermutet *sedem inueniunt.* Kochs Vermutung ist zwar als Gegensatz zu *aestus* (18 = unruhige Besorgnis) sehr einleuchtend; aber trotzdem ist sie abzuweisen. Denn die La. der Hss. ist viel bestimmter und ausdrucksvoller ('sie finden sich selbst, finden sich zurecht'), und deshalb zu halten, zumal da *se inuenire* im gleichen Sinn auch sonst belegt ist [3]).

137, 8 (V 14, 2 f.) *Ea scilicet ratione quia* (*qua* GP) *accipiet* (*acciperet* G) *ab illo ait quid* (*Quit?* GP) *ex his, quae apud*

1) vgl. zu 112, 6 *Quid ergo tu?* — Friz 71 f. 2) 16.

3) Seneca rhetor: Controvers. III praef. 13 *declamatores . . . uix se inueniunt.* Petron.: Satir. 47 *nec medici se inueniunt.* 119 (Vers 24) *quaerit se natura nec inuenit.*

inperitos sunt, quorum si malis copia est . . . . Hss.; dagegen steht *ipsum, quod accepit, beneficium non erat, sed uocabatur* (was Feldmann [1]) einfach als Interpolation tilgt, Gertz [2]) und Hosius nach *ratione quia* stellen) in den Hss. nach *incipit* Z. 5. — Mit Recht; denn *ipsum* . . . . *uocabatur* ist ein Einwurf, der als tatsächlich hinstellt, was 136, 28 *Licet beneficium non sit, quod accepit* nur als möglich zugegeben ist. Es ist deshalb zu lesen *incipit. „Ipsum* . . . . *uocabatur". Sacrilegi* . . . Das Beispiel mit den Gottesräubern antwortet auf diesen Einwurf. Auch die Gottesräuber können sich nicht an der Person der Götter, sondern höchstens an ihren Abbildern vergreifen. Ebenso ist Z. 9 *quia* und Z. 11 *si malis* [3]) zu halten, denn *quia* ist zugleich begründend und erklärend. Mit *inperitos sunt* (scl. *beneficia*) schliesst dieser Satz. Mit *Quorum si* (= *si uero eorum*) beginnt der Schlusssatz. Allerdings für *ait quid* (oder *quit*) in Z. 10 ist, wie dies schon von V geschehen ist, *aliquid* zu setzen; diese Aenderung ist leicht und unbedenklich.

140, 1 (V 16, 4) *dum ita dum tertio rem publicam diuidit* NRP; *dum tertio* fehlt in GF; *dum ita triumuiris* hat V. — Ausser der Vermutung von V bestehen hierzu solche von Skutsch *dum ita cum socero;* Wesenberg *d. i. cum altero et cum tertio:* Hosius *dum iterum, dum tertio* (Hosius setzt jedoch Gruters Vermutung *dum ita cum tertio* in den Text): Hense [4]) *tum iterum, tum tertium;* Badstübner [5]) *dum ita tripertito* (sei mehrfach vorkommender Ausdruck). Letztere Vermutung findet Lejay [6]) „satisfaisant". Die geringste Aenderung ist bei Gruters *dum ita cum tertio* (*dum tertio* konnte entstehen durch *dum* in 139, 29 und eben 140, 1) verlangt; *altero et cum*, wie Wesenberg einfügt, ist dann zwar dem Sinn nach zu ergänzen, braucht jedoch nicht in den Text gesetzt zu werden; denn wo mit einem *tertius* geteilt wird, ist von selbst ein *alter* vorausgesetzt. Deshalb stimme ich, mit Hosius, Gruter bei. G. Gundermann vermutet *dum ita duum* (für *duorum*) *tertio* in der Bedeutung:

1) 22. 2) 235; Gertz liest überdies *uocabatur; qui accipiet.* Hosius folgt ihm hierin.

3) Haase streicht *si;* Hermes stellt es vor *accipiet;* Gertz liest *saepe malis;* H. J. Müller (Symbolae (1881) 46 f.) *scilicet (si* für *sc.) malis;* Feldmann 22 *et malis.*

4) nach Lejay 130. 5) ebenda. 6) ebenda.

während er den Staat, der in den Händen zweier Männer war (Pomp. und Cäsar), noch mit einem Dritten (Crassus), teilte, also 'nach dem Drittel von zwei Ganzen' = $^2/_3$ für jeden, doch $^4/_3$ für Pompeius.

140, 27 (V17, 2) *quidquid uictor Catilina fecisset* Hss. — Hosius vermutet *uix uictor:* ohne Grund, denn der Sinn ist 'er tat, was, wenn umgekehrt Catilina Sieger geworden wäre, er von diesem hätte erleiden müssen' [1]).

141, 3 (V 17, 3) *omnes ergo ingrati sunt tantum* (*tamen* V) *et cupidi omnes* Hss. — Gertz und Hosius lesen *ingrati sunt. Ingrati sunt tantum? et cupidi o.* Die Einfügung von *Ingrati sunt* ist unnötig. Der Sinn ist ebenso vollständig mit *tantum* nicht als Frage, sondern mit der Bedeutung 'insoweit, insofern' mit zu ergänzendem 'denn' (nach Gundermann). Nahe lag es auch, in *tantum* eine Verschreibung für *tamen* (infolge Verwechslung der Abkürzungen *tn̄ : tm̄*) zu suchen, wie ich anfangs vermutete und was ich nachträglich als La. in V fand. *Tamen* wäre dann betont = *attamen*. Auch das ergäbe einen Sinn, und die Einfügung von *Ingrati sunt* wäre auch so überflüssig. Ob *tamen* in V auf Vermutung beruht, oder falsche Auflösung der Abkürzung für *tantum* oder blosse Verschreibung ist, ist nicht zu bestimmen; vgl. 204, 30, wo V *tamen* für *tantum* hat.

156, 3 (VI 6, 1) *quantum profuerit mihi quisque aut quantum nocuerit* Hss. — Gertz, Klammer [2]), Vliet [3]), Hosius lesen *quisque et quantum*. Hier ist Konstruktionsmischung festzustellen. Streng genommen erwartet man *aut nocuerit* oder *et quantum nocuerit*. Aber es soll nicht gleichzeitig Nutzen und Schaden angenommen werden, sondern entweder das eine oder das andere; darnach richtet sich dann das weitere Verhalten (*utrum plus debeatur an debeam* 4). *Comparare* ist so eigentlich = *comparando diiudicare*. Das 'Ob' ist also die Hauptsache, erst in zweiter Linie folgt das 'Wieviel'. *Aut* ist deshalb berechtigt, da die strenge grammatische Regel bei Seneka, der im Gesprächstil schreibt, nicht immer genau eingehalten wird.

157, 15 (VI 7, 3) *mutis animalibus* Hss. und Ausg. — Ho-

1) Rossbachs Deutung [BphW 127 (1907) 1489] 'denn Catilina ist eben alles zuzutrauen' trifft nicht den Sinn.

2) 60. 3) 131.

sius vermutet *brutis an.* ohne Grund, denn die *animalia* heissen viel häufiger *muta* als *bruta* [1]). Zudem entspricht *muta* mehr dem Gedanken: Flüsse, Bäume, Tiere geben Wohltaten, ohne ein Wort zu reden, können also ihre Gedanken dabei nicht ausdrücken.

157, 26 (VI 8, 1) *et in flumen* Hss. — Hosius liest nach Siesbyes Vorgang *ut in flumen.* Aber der Vergleich umfasst beidemal (25 und 27 *quomodo . . .*) deutlich drei Glieder, nur das erstemal in der Reihenfolge: allgemeiner Satz — Schlusssatz — Beispiel (letzteres wiederholt die beiden vorhergehenden Argumente *fortuita — flumen aliquo* (N) und *remedia — causa sanitatis*): *quomodo — nec — et,* das zweitemal in der Reihenfolge: Beispiel — Beispiel — Schlusssatz: *quomodo — et — nec.* Beidesmal ist der Schlusssatz negativ. Somit ist *et* (26) 'und so' (also zugleich konsekutiv) [2]) zu halten. — Im Folgenden hat N *aliquo;* N^2RGPV die billige Korrektur *alicui;* Hosius *aliquoi;* Gertz *aliquando.* Doch ist *aliquo* richtig 'irgendwo ins Wasser fallen' (nach Gundermann). Diese Verwendung ist auch sonst üblich [3]).

158, 11 (VI 8, 3) *quo missum sit telum, non quo peruenit* Hss.; *peruenerit* die Ausgaben. — Nun könnte ja leicht (etwa durch Uebersehen der Abkürzung) aus einem ursprünglichen *peruenerit* ein *peruenit* geworden sein: aber jenes war ja das Näherliegende. Ferner ist der Indikat. in indirekten Fragen, wie bei andern Schriftstellern, so auch bei Seneka belegt (vgl. zu 32, 19). Hier entspricht der Indikat. ausserdem dem Gedanken vollauf; denn dem beabsichtigten Ziel ist der wirkliche Treffpunkt gegenübergestellt.

158, 14 (VI 8, 4) *dum in unum testem demere* (NR; *temere* GPV) *demittit* (N; *dimittit* RPV; *dimicat* G) *causam mea* (NR; *meam* GPV) *erexit* Hss. — Ruhkopf liest *de me rem,* doch die Angelegenheit geht nicht mich allein an, sondern auch den Gegner; der einzige Zeuge, auf den er es ankommen lässt, entscheidet für mich und für ihn [4]). Hosius nimmt Madvigs [5])

1) Thesaurus linguae lat. II 79, 3. 80. 81. Auch Rossbach [BphW 27 (1907) 1489] nimmt *mutis* an.

2) so fasst es auch Kienzle 54. Vgl. Rossbach: emend. 120, 17.

3) Thes. linguae lat. I 1615 f.

4) etwa *de me reo?* Gundermann. 5) II 419.

Vermutung an *temere* (wie schon GPV) *rem demittit* und liest *causam meam* (wie ebenfalls schon GPV; *d : t* Fehler phonetischer Art [1]) in NR; dem Gedanken nach entspricht *temere* dem *superbia* 14). Mir scheint, als ob *mea* (NR) im Gegensatz zu *contraria* (13) stehe; dann ist zu lesen: *dum in unum testem temere demittit causam* (d. h. den vorliegenden Prozess), *mea* [2]) (scl. *argumenta*) *erexit* ('er erhöht die Kraft meiner Worte, hebt meine Aussichten'), ganz wie NR haben.

160, 25 (VI 12, 2) *pascit et optimo suo bes* N; *et opimos boues* N^2RGPV. — Rossbach [3]) liest *et ut opimos boues;* Gertz [4]) und Hosius folgen ihm. Mück [5]) schlägt, an die La. von N^1 anknüpfend, vor *et optimo cibo saginat* (und vergleicht hiezu 96, 20 *corpora saginare*). Festa [6]) führt aus, es werden nicht Menschen und Tiere mit einander verglichen, sondern es sei zu trennen *quo qui captiuos . . . pascit* || *et opimos boues saginat.* Dann hat man zwei gleichmässige, neben einander stehende Sätze und Rossbachs *ut* ist hinfällig. Wie, wenn die La. von N^1 richtig wäre: *et optimo suo* ('zu seinem Besten', was inhaltlich sehr gut passt, vgl. 21 *totus ad se spectat*) *bis* (Wechsel [7]) von *i* und *e*) *saginat* ('er gibt ihnen doppelte Rationen'), worauf mich G. Gundermann hinweist? Durch *defricat* ist *bis* gegeben: zweimal täglich reibt er sie ab, was in der Regel nur einmal täglich geschah. Auch so ist *ut* überflüssig, und die Stelle ein weiterer Beweis für die Abhängigkeit der Hs. R von N zusammen mit N^2; denn der Archetypus hatte doch wohl *optimo suo bis*, wenn nicht schon dieser *bes* bot.

164, 10 (VI 16, 2) *me non tamquam amicum uidet sed tamquam imperatorem* Hss. und Hosius. — Gertz [8]) vermutet *imperantem;* Madvig [9]) *interpellatorem;* Pincian. *emptorem;* Hosius denkt an *pariatorem;* Gercke [10]) beachtet zwar *ex medico in amicum* (4), wonach seiner Ansicht nach hier *amicus* erwartet würde, schliesst sich aber doch den Hss. an; Muret und Mayor [11]) lesen *amicus — imperator*. Wenn Gertz *imperantem* (vom Kranken)

1) vgl. oben 12.

2) *mea* substantiviert: Pronom. kann jeden Begriff vertreten, der sich unzweideutig aus Zusammenhang und Gedanken von selbst ergibt: Nägelsbach 188 f. Vgl. Cicero: Orator 122 *sua confirmare, aduersaria euertere.*

3) emendat. 146. 4) BphW 9 (1889) 408. 5) 28 f. 6) 436 f.
7) oben 11. 8) 247. 9) II 420. 10) 309. 11) 177 ff.

lesen will, so konnte er ebenso gut *imperatorem* beibehalten. Sicherlich kann der Arzt den Kranken keinen *interpellator* heissen, denn es ist sein Geschäft, Kranke zu besuchen, also kann von einem 'Störer' nicht die Rede sein. Die Stelle 164, 5 *arte, quam uendunt* (= der Arzt betrachtet den Kranken, wie andere ihre Kunden, als eine Erwerbsquelle) könnte Pincians Vermutung *emptorem* stützen. Auch paläographisch liesse sich *imperatorem* aus *emptorem* wohl erklären (*emptorem*: *e* wechselt oft mit *i* (s. oben S. 11) und ein Schnörkel im *p* konnte als Abkürzung für *per* angesehen werden. Tatsächlich ist jedoch die Lesart der Handschriften mit Hosius und Gundermann zu halten: *imperare* bedeutet ja auch 'anordnen, bestellen' und hier 'kommen lassen, rufen lassen' und so hat *imperator* hier die Bedeutung 'Besteller' oder 'Auftraggeber': der Arzt muss dem Ruf des Kranken folgen um seinen Unterhalt zu erwerben. Schon die vielen vergeblichen Verbesserungsvorschläge zeigen, dass *imperatorem* richtig ist.

168, 19 (VI 23, 1) *non externa cogunt deos, sed sua illis in legem aeterna uoluntas est* Hss., ausser *in lege* V. — Auch Madvig [1]) und nach ihm Hosius lesen *in lege*; Feldmann [2]) vermutet *sua illos in lege aeterna uoluntas. Statuerunt quae* (ähnlich ist der Text in P); Badstübner [3]) *illis sine lege*; Lejay [4]) hält *in legem* 'es hat Gesetzesbedeutung'. Dem ist beizustimmen, nur möchte ich, weil die Beziehungen zu *uoluntas* sich sonst zu sehr häuften, interpungieren: *sed sua: illis in legem aet. u. est* (*sua* als Nom. plur. (Gegensatz zu *externa*) 'was in ihnen liegt') [5]).

178, 24 (VI 33, 3) *rem non domibus tantum, sed saeculis raram* Hss. — Badstübner [6]) denkt zwar an *non insulis* (Häuser der Armen) *tantum, sed domibus* (Häuser der Reichen) *raram*, schlägt jedoch vor *non hominum aetatibus tantum* (hiezu vergleicht er Cicero de nat. deor. II 5) *sed saeculis raram*. Aber was ist denn für ein Unterschied zwischen *hominum aetates* und *saecula*? Lejay [7]), dem sich Badstübner von der

1) II 420: *in legem* = *pro lege* sei nicht lateinisch; doch vgl. Schmalz 275 § 136. 2) 23. 3) nach Lejay 130.

4) 130; er vergleicht *mirum in modum, excisum in antrum, iacens in mortuum.* Vgl. auch 182, 7 *in patrocinium, in gloriam est.*

5) vgl. zum Inhalt: oben zu 3, 16 *necessitas.*

6) nach Lejay 130. 7) 130.

Ueberlieferung zu weit entfernt, vermutet *non domibus tantum, sed insulis raram;* dann sei auch die Reihenfolge richtig. Letzteres Argument kann aber für die Textgestaltung hier nicht in Betracht kommen. Das folgende *quae non aliubi magis deest, quam ubi creditur abundare* weist mich darauf hin, dass unter *domus* die Paläste der Vornehmen gemeint sind, wohin die falschen Freunde in Masse strömen (*non sunt isti amici, qui agmine magno ianuam pulsant* 28) und wo man über ein ganzes *populus* solcher Freunde verfügt (*populum amicorum* 32). Dort also (und *domus* wird 179, 3 wiederholt) sollte man meinen, sei ein *locus amicis plenus*, doch er ist *hominibus plenus, amicis uacuus* (179, 19). Eine letzte Bestätigung dieser Auffassung liegt in *in atrio* (179, 20). So steht also der immerhin noch enge 'Kreis eines Hauses oder Haushalts' gegenüber den *saeculis* 'ganzen Generationen'. Der Gegensatz ist also ein örtlicher und zeitlicher. Damit erweist sich die La. der Hss. als richtig.

180, 12 (VI 35, 4) *Ista, inquit, festinatio nimiam* (N, *nimia* N^2RP; *nimia festinatio* GV) *ingrati est* Hss. — Gertz und Hosius lesen nach Madvigs Vorgang *nimium grati est;* J. Müller[1]) *nimia, no ningr. est;* Kruczkiewicz[2]) *festinatio animi ingrati est?* (als Frage). Dass die Ueberlieferung in N verderbt ist, ist klar; doch gibt die Form *nimiam*, aus der die Korrektoren leichtfertig *nimia* (neben *festinatio*) machten, zu denken. Ganz dem Sinn entsprechen würde *nimia ⟨ia⟩m ingrati est?* (als Frage, wie Kruczk., dessen *animi* jedoch zu farblos ist). Dann wäre einfach in N Haplographie anzunehmen. Dazu passt auch das folgende *exprimere*, während bei *nimium grati* eher *refutare* erwartet wird. Der Gedanke an *festinatio num iam ingrati est?* ist abzuweisen, da absichtlich diese *festinatio* (im Gegensatz zu dem billigen Streben, sich so bald wie möglich dankbar zu erweisen) als *nimia* bezeichnet sein soll vgl. *exonerare enim se uult et graui sarcina liberare* (5); *utrum properes ... ut reddas b., an ne debeas* (7); *quo modo cumque ad hoc cupiet peruenire* (10; Gegensatz *idoneum tempus* 9); *non uis reddere b., sed effugere* (14); *quocumque modo mihi laborandum est* (15). Der Begriff *nimia* darf also wohl nicht fehlen.

182, 24 (VI 38, 3) *eloquentiae pretium exceptat* (NRGP; *exo-*

1) WSB 127 (1892) III 15 f. 2) 437.

ptat V) *litium numerus* Hss. — Madvig[1]) liest *disceptat;* Bentley *exaltat;* Thomas[2]) *ex/tendit inex/pectatus lit. num.;* Wesenberg und Hosius *excitat;* Thurot[3]) *exaggerat.* In V findet sich am Rand von gleicher Hand die Vermutung *excepta lite non numerares.* Ebenso berechtigt, wie diese Aenderungen, wäre es, zu lesen *expectat* = eine Reihe von Prozessen birgt die Hoffnung auf rednerischen Ruhm (umgekehrt haben 112, 11 die Hss. *expectat*, die Ausg. das sinngemässere *exceptat*). Fasst man aber *numerus* in seiner häufigen Bedeutung = *multitudo*, so ist *exceptat* ganz am Platz 'eine Reihe von Prozessen erwirbt rednerischen Ruhm' (*exceptat* = dem Verb. simplex *excipit*).

184, 21 (VI 41, 2) *ut aut tu cogaris ben. recipere aut ego accipere* Hss. — Gertz und Hosius lesen *ego alterum accipere;* J. Müller[4]) vermutet *cogaris bis ben.*, aber um ein doppeltes Zurücknehmen handelt es sich nicht. Gertz und Hosius kommen zwar dem Sinn näher, doch sind die beiden Begriffe *recipere* und *accipere* einander scharf gegenübergestellt. Dabei kann *alterum* fehlen; denn dass es sich für den Empfangenden um eine neue Wohltat handelt, zeigt der Zusammenhang (vgl. nur *det potius, qui solet* 22).

185, 7 (VI 42, 2) *Duos istius rei iudices habes, illum quem non potes* NRGP; *illum quem non potes est quem potes* V. — Erasmus und Haase vermuten *illum, quem potes fallere et te, quem n. potes;* Gertz und Hosius lesen *illum, quem non debes timere et te, quem non potes.* Einmal braucht es sich hier gar nicht um ein *timere* zu handeln, wenn auch 185, 5 *uereor* vorangeht; denn es ist der Gegenstz *famae* und *conscientiae*, auf den hier einzugehen ist (vgl. 185, 9 *palam*, dessen Gegensatz eher in *fallere* liegen würde). Die *fama* kann man aber täuschen, die *conscientia* nicht; also empfiehlt sich eher *fallere* als *timere*. Ferner kann das erhaltene *quem non potes* auf ein ausgefallenes *quem potes* hinweisen. Das würde eher für Erasmus und Haase sprechen. Ich denke (nach Sen. de mor. 59)[5]) *Nullum conscium* (vgl. oben *conscientiae*) *peccatorum tuorum magis timueris quam temet ipsum: alium* (die *alii* machen die *fama*

1) II 421. 2) 293. 3) 52.
4) WSB 127 (1892) III 16 f.
5) Haase III 464. vgl. Sen. de mor. 108. Form. hon. uitae IV 14.

aus) *potes effugere, te autem numquam*) an *illum, quem potes effugere et te, quem non potes.*

190, 8 (VII 2, 4) *quem deformamus quem* (NRP; *qui* GV; *quam* Fickerts schlechtere Hss.) *maxime ut ita dicam* Hss. — Hosius liest mit Skutsch *quom maxime;* Pincian. schlug *cum m.* vor. Ist etwa *quem* mit Absicht wiederholt, da das vorhergehende *quem deformamus* verstärkt werden soll durch *quem maxime, ut ita dicam* (scl. *deformamus*)? Gundermann denkt an *Quoniam* (*qm*) *maxime, ut ita dicam, diuini . . peritus hic . . . . .*

190, 12 (VII 2, 4) *mentem et nihil sperat aut cupit nec se mittit* NRSV; *et* fehlt in GP; auch Hosius streicht es. — Gertz schrieb *mentem est: nihil.* Das ist sicher unrichtig, weil sprachlich zu hart. In diesem Satz sind zwei Gruppen von Tätigkeiten zu unterscheiden 'einerseits hofft und wünscht er nichts; andrerseits'; somit ist *et — nec* ganz am Platz. Da *et* sich auf die ganze Gruppe *nihil — cupit* bezieht (*nihil* ist gemeinsames Objekt zu *sperat* und *cupit*), ist nicht *neque quicquam* für *et nihil* verlangt.

191, 31 (VII 4, 2) *et sapientis esse etiam eius* NRGP; *et etiam eius* V und Hosius; Gertz vermutete *et tamen eius.* — Schon aus sprachlichen und euphonischen Bedenken ist *et etiam* abzulehnen. Ganz dem Sinn entspricht es, zu lesen *et iam eius* 'einerseits dem Weisen, andrerseits schon vorher dem, der es besitzt' (vgl. 210, 2, wo vielleicht auch *et iam* (= und sogar schon) *bonis* zu trennen ist).

192, 9 (VII 4, 3) *totus ager aut ullius* (*illius aut huius* V; *ager aut illius* G; *illius aut illius* G^3) *rei publicae est, pars deinde* Hss. — Die Ausgaben vor Hosius schliessen sich G^3 an. Ausserdem wurden die verschiedensten Verbesserungsvorschläge gemacht (s. im Apparat von Hosius). Hosius vermutet *utique ullius.* Das lehnt Rossbach[1]) mit Recht ab. Nicht überzeugender jedoch sind seine Vorschläge *alterutrius* und *aut ⟨h⟩u⟨ius aut i⟩llius.* Madvig[2]) vermutete (mit Rücksicht auf das folgende *deinde*) *ante unius;* aber dem *deinde* in Z. 7 geht ja auch kein *ante* voran. Der Gedanke an *haud* (fehlende Aspiration, *t* für *d*, wie öfters)[3]) ist aus dem Zusammenhang heraus abzuweisen; denn der Gedanke ist: ein Ding kann s o w o h l (als Ganzes)

1) BphW 27 (1907) 1488.

2) nach Gertz 256. 3) s. oben S. 12 und Fr. Sigismund 217 ff.

dem einen, als (als Teil) dem andern gehören (also nicht: ein Ding gehört nicht dem einen, sondern dem andern, was in *haud* liegen würde), vgl. 191, 31 *aliquid et sapientis esse et iam eius, qui possidet*; 191, 32 *omnia regis sunt, et tamen illa in singulos dominos discripta sunt;* 192, 6 *fines A. aut C. uocamus, quos deinde inter se uicini distinguunt*, und 192, 26 *potest enim idem meum esse et tuum.* Also muss auch hier vom *totus ager* eine positive Aussage gemacht sein, die das *pars deinde* dann nicht verneint, sondern nur einschränkt. Der Gegensatz kann, wie im Vorherigen, nur in *totus — ullius* und *pars — suo domino quaeque* liegen. Dieser Gedanke entspricht den römischen Verwaltungsgrundsätzen, wonach die Bürger bloss im Besitze des ager (publicus) waren, den der Staat als Eigentümer jederzeit zurückverlangen konnte; die Einzelnen hatten nur possessio in bonis, nicht dominium[1]). So kann also *aut* höchstens die Verderbnis aus einer Konzessivpartikel sein, die auch Hosius vermisst (vgl. 192, 1 *et tamen*). Dabei kann man denken an *ut* (*ū* = *aut*, *ūt* = *ut*) oder *utut* (*uu* = *aut*, *uūt* = *utut*) oder *quamuis* (*qū* = *quamuis*) oder *quidem* (*qui* = *quidem*). Ich möchte mich für *quamuis* entscheiden[2]). *Totus ager* steht vor der Partikel, weil es gegenüber *pars deinde* den Ton trägt. Da gleich nachher (Z. 11) wieder *quamuis* folgt und *ullius* statt *alicuius* auffällt, vermutet Gundermann, dass zu schreiben sei *totus ager aut cultus rei publ. est, pars . . .*

194, 3 (VII 6, 1) *at recte* N (während des Schreibens aus *ad* N) RGPV; *ac* Fickerts schlechtere Hss. und Hosius; *ita* Gertz[3]), weil eine Schlussfolgerung, nicht ein Gegensatz verlangt sei. Aber der scheinbare Gegensatz, der hier angedeutet wird, wird ja eben durch das betonte *recte* behoben. Deshalb ist *at* (= *attamen* = und doch) richtig.

195, 2 (VII 7, 3) *discerni et non omnia* Hss. ausser *discernet non* G. — Auch in N ist *et* deutlich von erster Hand. Hosius notiert fälschlich N² und liest *discerni: non omnia*. Da aber *non omnia* einen zusammengehörenden Begriff bildet und betont ist, ist nicht etwa *neque omnia* verlangt, sondern *et non omnia* erweist sich als richtig.

1) J. Marquardt: Röm. Staatsverwalt. II². Leipzig 1884. 152. 155. 181 f.

2) *quamuis* mit Indik. z. B. 23, 27. 79, 2. 163, 3. 3) 256.

195, 24 (VII 8, 1) *cum ad hoc ius cottidianum si ita res tulerit capite censebitur* Hss. und Hosius, der allerdings *cum — censeatur* vorschlägt. — Gertz[1]) vermutet *qui ad hoc*, da entweder *cum* mit Konj. stehen oder *ad* fehlen müsse (*hoc ius* wäre im letzten Fall von *intuemur* abhängig); Haase liest *cum autem hoc*. Nun ist aber *ad hoc ius cott.* = *ad iudices* 'vor den Richtern' oder = *secundum hoc ius cott.*[2]), und der Sinn ist: der Weise, der alles beherrscht, muss als Besitzer von allem erklärt werden (dann), wann entsprechend dem heute geltenden Recht, kommt es einmal soweit, er eingeschätzt werden muss (nach Gundermann). So haben die Hss. richtig überliefert.

196, 3 (VII 8, 2) *nec illum a nobis corrumpi nec nos ab illo corripi posse* Hss., ausser *nos ab ullo* Fickerts schlechtere Hss. — Hosius nimmt *ullo* auf, zusammen mit Murets Vermutung *corrigi*. Dass *nos ab illo* richtig ist, darauf lässt schon der Gegensatz *illum a nobis* schliessen. Der Gedanke ist: wenige Zeitgenossen sind von der allgemeinen Verderbnis frei, aber die andern lassen sich von diesen wenigen nicht auf den rechten Weg führen. Auch das Wortspiel *corrumpi — corripi* ist also wohl beabsichtigt und *corripi* bedeutet 'sich aufraffen lassen'. Diese Bedeutung ist möglich und eben durch das Wortspiel gedeckt; *corrigi* ist eine wohlfeile Vermutung.

197, 28 (VII 10, 3) *in quo errorem oculorum animus subsequi possit* Hss. — Hosius liest mit Haase *animorum oculus*. Hier hat der Zusammenhang zu entscheiden. Es ist von zwei Arten von Dingen die Rede, die unsere Begierde reizen (*utriusque materiae, ad quam cupiditas nostra caligat* 20), erstens: solche, bei denen die konkrete Erscheinung, die sinnliche Anschauung (*adhuc ista aliquam materiam habent*, also konkret) den Verstand betört; dazu gibt das Folgende die nähere Erklärung, so dass zu interpungieren ist *habent: est in quo errorem oculorum animus subs. possit.* (die Sinne lassen sich täuschen und die Vernunft geht hintennach auch in die Falle). Diese Gruppe ist in Z. 21—29 enthalten und eben der Satz *est, in quo errorem oculorum animus*

1) 256.

2) Dräger I² 577 f. 580 f. Vgl. Kruczkiewicz 437, der *ad* streichen will.

s. p. charakterisiert diese Art. Die zweite Gruppe enthält Dinge, bei denen die Täuschung durch Abstrakta herbeigeführt wird (darum dieses *istic* im Gegensatz zu dem das Bisherige zusammenfassenden *adhuc*): *uacua habendi simulacra, per quae decipiat* (scl. *auaritia*) *animum inanium opinione gaudentem* 197, 29 ff. Oben werden die Sinne getäuscht und die Vernunft folgt hintendrein; hier wird die Vernunft selbst unmittelbar durch abstrakte, inhaltslose Dinge getäuscht. Diese Dinge sind *extra naturam quaesitu nomina* (198, 4), daher den *oculi* unzugänglich. Von 198, 5 ab wiederholt sich dieselbe Einteilung: *rerum natura* (5 ff. — konkret); *quid sunt istae tabellae . . . pendentia* (8 ff. — abstrakt). Den letzten Beweis für die Richtigkeit von *oculorum animus* gibt 198, 10 f.: *in quibus nihil est, quod subici oculis possit, inanis auaritiae somnia.* Hier ist also von nichts Konkretem die Rede, von nichts, worüber die Augen sich täuschen können — also muss im Vorhergehenden davon die Rede gewesen sein. Damit erweist sich *in errorem oculorum animus s. p.* als richtig.

199, 26 (VII 12, 5) *illius proprium est quia tenet* Hss. — Hosius liest, nach Erasmus, *qui tenet*. Aber kein Schreiber hätte aus dem einfacheren *qui* die lectio difficilior *quia* gemacht. Ferner stehen sich *commune* und *proprium* gegenüber; *illius* braucht keine nähere Bestimmung, da der *amicus* gemeint ist, wohl aber *proprium*. Diese liegt eben in *quia tenet*, das *proprium* erklärt und sich damit als richtig erweist.

202, 5 (VII 15, 1) *si uincula . . . . incidi* Hss. — Hosius liest unnötigerweise *si in uincula*; denn *incidere* kommt ebenso ohne *in* vor, das ja in der Präposition enthalten ist, wie mit *in*[1]).

206, 2 (VII 19, 5) *patitur, non in pessima ab optimis lapsus necesse est* Hss. ausser V, das für *non* die Vermutung *nam* hat. — Hosius hält *non*; dann wäre der Sinn 'wer nicht gerade vom Gipfel der Vollkommenheit gleich in die tiefste Tiefe der Verworfenheit herabsinkt'. Für diesen Gedanken erscheint aber sprachlich die überlieferte La. zu hart; ausserdem ist der Sinn so schief, denn der Zusammenhang erfordert, dass sogar ein solcher noch Spuren des früheren Zustands an sich hat. Festa[2]) schlägt deshalb vor, zu interpungieren *patitur, non . . .*

1) so z. B. Verg. Eclog. IX 14 *nouas incidere lites* vgl. Sen. de ben. I 12, 1 *Ingratos incurrit memoria.* 2) 437 f.

lapsus. Necesse est; dann wäre *lapsus* accus. plur. Diese Verbindung der Sätze ist jedoch unwahrscheinlich, weil dann der *sapiens* (aus *sapientis* (2) zu ergänzen) in dem Satz *Necesse est* Subjekt wäre, während hier ein neuer, eigener Gedanke vorliegt, der mit dem Vorhergehenden nichts zu tun hat. Deshalb haben die Ausgaben ausser Hosius nach *patitur* den Satz geschlossen und (nach V) für *non* ein *nam* gesetzt. Das würde dem Sinn wohl genügen. Doch ist *non* zu halten, nur ist der Satz als Frage aufzufassen; dabei ist *non* = *nonne* gebraucht [1]), wie die Stellung an der Spitze andeutet. Es ist also zu lesen *patitur. Non . . . teneat?*

206, 15 (VII 19, 7) *Phalarim et tyrannum* Hss. — Hosius liest *et alterum tyrannum.* Rossbach [2]) meint, *tyrannum* stehe, um *Apollodorum*, das ausgefallen sei, von andern dieses Namens zu unterscheiden; aber dann würde *tyrannus* doch eher bereits 205, 28 stehen. Oder, meint Rossbach, sei *tyrannum* als Glosse im Archetypus gestanden und habe *Apoll.* aus dem Text verdrängt. Aber beide Annahmen sind unbegründet; denn *Phal.* und *Apoll.* waren im Altertum als Tyrannen geradezu sprichwörtlich [3]), deswegen brauchte *Apoll.* neben *Phal.* nicht eigens durch *tyrannus* gekennzeichnet zu werden. Eine derartige Glosse konnte allerdings leicht entstehen. Eher ist jedoch anzunehmen, dass *tyrannus* neben *Phalaris* jedem Leser = *Apollodorus* sein musste, da beide meist zusammengenannt waren [4]) und hier also leicht einzusehen war, wer gemeint war, nachdem auch 205, 28 beide genannt waren. Nach Gundermanns Ansicht war wohl Apollod. Schulbeispiel und tyrannus κατ' ἐξοχήν.

207, 13 (VII 20, 1) *ita autem erit* Hss.; *id autem* Ausg. — Hier ist *ita*, als prädikatives Adverb für Adjektiv, keineswegs anstössig [5]), und deshalb zu halten.

208, 5 (VII 20, 5) *redeat ad dominum, bonus sit an malus quid diligenter* Hss. — Madvig [6]) vermutet *quid ad me?* Gertz [7])

1) Schmalz 323 § 193; wenn man ändern wollte, wozu jedoch kein Grund vorliegt, käme schon aus paläographischen Gründen eher *nonne* als *nam* in Betracht.

2) emendat. 122.

3) Pauly-Wissowa I 2851. Pauly V 1422. A. Otto 277.

4) Polyb. Hist. VII 7, 2. Plut. c. princ. phil. disser. 3 E (778). Dio Chrys. II 76. Seneca de ira II 5, 1.

5) Nägelsbach 617. 6) II 423. 7) 261.

und nach ihm Hosius *quid differt*? Mit demselben Recht könnte man lesen *quid ad rem*? (vgl. 45, 13). Rossbach [1]) gibt *quid ad me*? den Vorzug mit Rücksicht auf 208, 26 *ad te non pertinet*. Aber *quid* allein [2]) hat schon die Bedeutung von *quid uis, quid mirum, quid interest*? Deshalb braucht nichts eingefügt zu werden, sondern es ist, wie es die Ausg. vor Gertz bereits teilweise tun, zu lesen *dominum, bonus sit an malus. Quid*? *Diligenter* . . . .

214, 3 (VII 28, 3) *deprenso pudore emitur* NRGP, *deprensus pudor emittitur* V. — Gertz und Hosius lesen mit Haupt [3]) *deprenso pudor demitur;* Rossbach [4]) will die La. in V: *emittitur* halten. Die besseren Hss. überliefern jedoch richtig; denn niemand scheut sich, das zu sein, wofür er den andern gilt: er wird also schlecht, wenn er sieht, dass man ihn bereits dafür hält. Dieser Wandel kostet aber die Unterdrückung des eigenen Ehrgefühls. Damit bedeutet *deprenso pudore emitur:* die Unterdrückung des Ehrgefühls ist der Preis hiefür.

214, 22 (VII 30, 1) *quod explicari pertinacia trahentis abruptum est* NR; *explicauit* GP; *explicauit mora pert.* V; *explicari cum modo debuit pert.* S. — Die gewöhnliche La. der Ausg. ist *quod explicari potuit, pertinacia* . . . . Hosius liest mit Haupt [5]) *quod expl. pertinacia potuit, uiolentia trahentis* . . . . Eher möchte ich der alten Vermutung *quod explicari potuit* (= was eigentlich ruhig hätte abgemacht werden können), *pertinacia tr. abr. est* zustimmen, wenn nicht an *quod explicaris, pert.* zu denken ist; dann wäre nichts einzufügen, die Aenderung eine geringe und der Sinn derselbe. Der Sinn ist dann 'oft ist, was man leicht aufwickeln, entwirren könnte (*explicaris* = potentialem *explicaueris*), durch hartnäckiges Reissen abgebrochen worden', wie etwa bei einem Wollknäuel. Ist die Stelle vielleicht ein Zitat aus einem verlorenen Dichter?

214, 28 (VII 30, 2) *et patrocinium sibi nostra infamia quaerat nec desit nescio* Hss. — Rossbach [6]) schlägt vor *nec desit uox: nescio;* ähnlich haben Fickerts schlechtere Hss.: *nec desit, qui dicat: nescio.* Es ist nichts einzufügen, wenn man, wie es

1) BphW 27 (1907) 1487.
2) vgl. oben zu 112, 6. 132, 20.
3) II 275. 4) BphW 27 (1907) 1487.
5) II 276. 6) emend. 147.

auch Hosius richtig tut, das Folgende als oratio recta betrachtet. Doch ist Madvigs[1]) Aenderung, die Hosius annimmt: *quaerat nec dicere:* „*Nescio* . . . willkürlich und dem Zusammenhang nicht entsprechend. Ausserdem wäre *dicere* von *quae ratio est*, von dem es abhängen würde, zu weit entfernt. J. Müller[2]) hält mit Recht *nec desit*, ändert aber *cui tantum debuit* (215, 1) zu *cui tantum detulit* ohne Grund; denn das folgende „*Nescio* . . . . ist dem Gläubiger, nicht dem Schuldner in den Mund gelegt. Der Sinn ist 'dass sich dann unsere Gemeinheit Deckung suchen muss und eine solche nicht ausbleibt (d. h. in den Worten':) oder: 'und dass die verwunderte Klage (aus unserem Mund) nicht ausbleiben kann: „Ich weiss nicht . . ' Bei dieser Deutung braucht die Ueberlieferung nicht geändert zu werden. Gundermann denkt daran, die Worte „*Nescio* . . . . . *aliquid*" dem unbeteiligten Dritten (= den Leuten) in den Mund zu legen.

216, 17 (VII 32) *uincam. perit mihi beneficium, iste omnibus* Hss. (N, das ursprünglich *homnibus* hatte, scheint das *h* während des Schreibens wieder getilgt zu haben). — In der Tat bildet *omnibus* einen schärferen und bestimmteren Gegensatz zu *mihi*, als ihn *hominibus* bilden würde, was Hosius aufnimmt auf Grund seiner falschen Annahme, dass erst N^2 *omnibus* korrigiert habe, während N *homnibus* biete (*hominibus* konnte wohl dem Schreiber[3]) einen Augenblick vorschweben). Gertz schlägt vor ⟨*aut*⟩ *perit;* Hosius vermutet *perit* ⟨*si*⟩ *mihi;* P. Thomas[4]) *perit mihi beneficium? iste omnibus* (als Frage); dann sei das von Hosius vermutete *si* unnötig. Doch auch diese Interpunktion ist überflüssig; denn *iste omnibus* ist die Antwort auf den Einwurf, der zugleich eine Bedingung enthält: *perit mihi beneficium* (wie *non sibi* antwortet auf 12 *Ingratus est*). Deshalb ist eher zu interpungieren *uincam. Perit m. beneficium: iste omnibus.*

---

1) II 424. 2) WSB 127 (1892) III 18.

3) auch 203, 18 haben die Hss. *hominibus* statt *omnibus*; vgl. auch oben 16. 4) nach Lejay 128.

Lebenslauf

Ich, Jakob Buck, wurde am 14. April 1885 in Pfronstetten OA. Münsingen geboren als Sohn des Schneiders Johann Georg Buck und seiner Ehefrau Helena, geb. Schmid und in der kathol. Religion erzogen. Nach anderthalbjährigem Privatunterricht besuchte ich seit Herbst 1897 das Gymnasium Ehingen und erhielt im Herbst 1903 das Reifezeugnis. Ich studierte neun Semester klassische Philologie in Tübingen, darunter das erste Semester im Wilhelmsstift. Am 27. Febr. 1908 bestand ich das Kolloquium.

Während meiner Studienzeit hörte ich Vorlesungen bei Adickes, Baur, Bohnenberger, v. Fischer, Gundermann, Günter, Herzog, Kornemann, Maier, Sägmüller, Sapper, Schmid, v. Schwabe, Spitta, Vetter. Ihnen allen spreche ich für die Förderung meiner Studien herzlichen Dank aus, besonders Herrn Professor Dr. Gundermann, der mir für diese Arbeit nicht nur seine Photographieen der beiden Haupthandschriften N und R zur Verfügung stellte, sondern mich auch durch manche Anregungen während der Arbeit unterstützte.